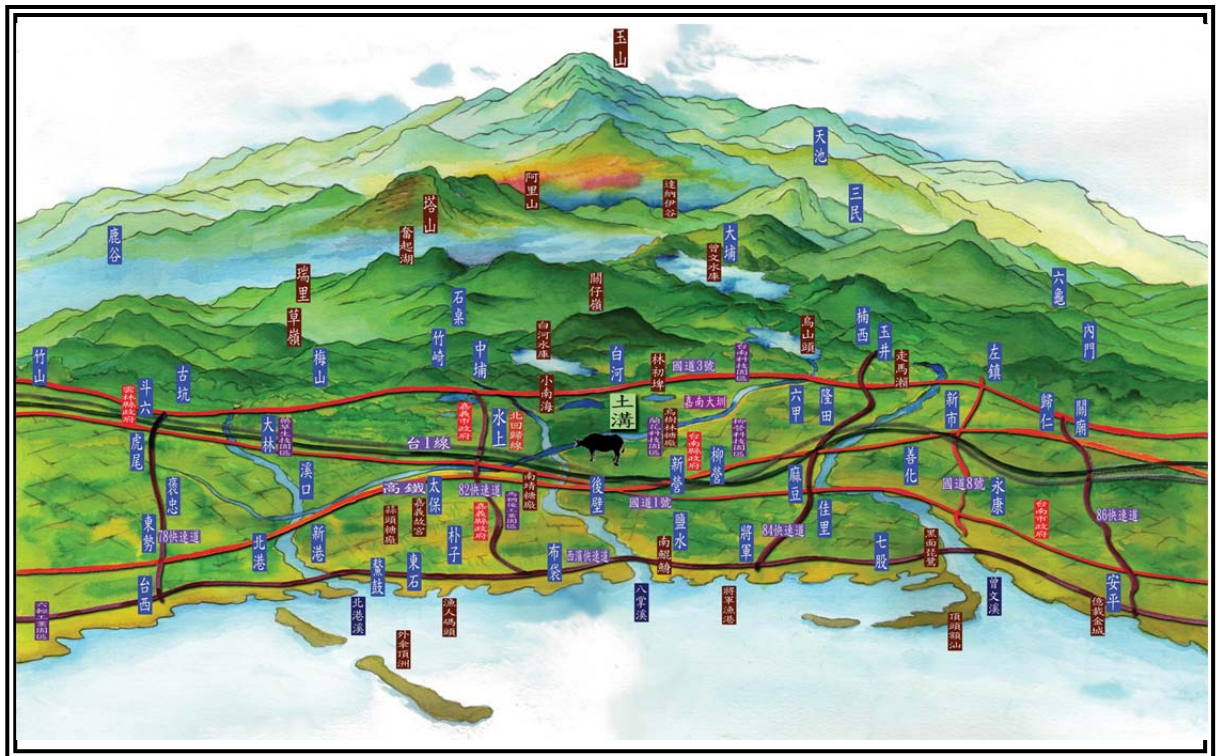


臺南市後壁區土溝社區農村再生計畫



申請單位：臺南市土溝農村文化營造協會

中華民國 105 年 07 月 15 日

目錄

目錄.....	I
圖目錄.....	III
表目錄.....	VIII
第 1 章農村社區基本資料	1
1-1. 農村社區名稱.....	1
1-2. 申請組織或團體.....	1
1-3. 聯絡人姓名及聯絡方式.....	1
1-4. 社區整合及參與方式.....	1
第 2 章實施地區現況	6
2-1. 社區位置、範圍及面積.....	6
2-2. 人文資源調查.....	8
2-3. 自然環境資源調查.....	20
2-4. 社區生活現況.....	26
第 3 章農村社區發展願景及課題	50
3-1. 社區發展願景.....	50
3-2. 社區發展課題.....	51
第 4 章整體發展構想	59
4-1. 社區整體環境改善.....	59
4-2. 公共設施建設.....	61
4-3. 個別宅院整建.....	67
4-4. 產業活化.....	67
4-5. 文化保存與活用.....	73
4-6. 生態保育.....	76
4-7. 土地分區規劃及配置公共設施構想.....	78

第 5 章後續管理維護及財務計畫	80
5-1. 管理維護	80
5-2.執行農村再生之組織及分工	81
5-3.社區財務計畫表	82
第 6 章預期效益.....	86
6-1 經濟效益	86
6-2 社會效益	87
6-3 環境效益	88
附件	90
附件一、土溝社區範圍圖	91
附件二、土溝大事紀	92
附件三、社區組織代表之立案證明文件	95
附件四、社區完成完整農村再生培根計畫訓練之結訓名冊	96
附件五、召開社區居民會議通知	98
附件六、社區居民會議之簽到、紀錄等相關資料	99
附件七、審查意見回應表	123
附件八、土溝社區農村再生計畫公告地點	144

圖目錄

圖 1-1 社區居民日常訪談與討論	2
圖 1-2 針對居民進行訪談	2
圖 1-4 邀請專家舉辦座談會	2
圖 1-3 召開社區組織討論會議	2
圖 1-6 社區居民會議計畫說明	3
圖 1-5 召開社區居民會議	3
圖 1-8 專業團隊參與式工作坊	5
圖 1-7 推動小組會議	5
圖 2-1 後壁區土溝里位置圖(資料來源：水土保持局)	7
圖 2-2 土溝社區範圍圖(資料來源：水土保持局)	7
圖 2-3 土溝藝術踩街盛況	9
圖 2-4 清秀伯與土溝最後一頭水牛	10
圖 2-5 嘉南大圳現況	11
圖 2-7 過去甘蔗生產的老照片	12
圖 2-6 五分車鐵道旁自然的田野風光	12
圖 2-8 土溝六個聚落皆因水而形成	13
圖 2-9 貫穿土溝的主要道路是過去日治時期的軍路。	14
圖 2-10 吳氏古厝現況	16
圖 2-11 社區導覽竹仔腳半邊石車	18
圖 2-12 頂土溝振良碾米廠木造碾米機	19
圖 2-13 土溝社區地形圖	20
圖 2-15 土溝社區水文分布圖(資料來源:水土保持局)	21
圖 2-17 二輪中排的污染情形	22
圖 2-16 頂土溝的井頭埤景色自然	22
圖 2-18 百年來侵臺颱風的行進路線	25

圖 2-20 行道樹烏柏可提供良好的遮蔭效果	26
圖 2-19 田邊的大樹是重要的休息點	26
圖 2-21 土溝社區土地利用現況圖	27
圖 2-22 土溝社區土地使用分區示意圖(資料來源:水土保持局)	28
圖 2-23 土溝社區土地使用地類別現況圖(資料來源:水土保持局)	28
圖 2-25 土溝生產的洋香瓜.....	30
圖 2-24 土溝生產的小番茄.....	30
圖 2-27 無竹圍厝居民自力營造的口袋公園	33
圖 2-26 社區活動中心外觀現況	33
圖 2-29 鄉情客廳自力營造成果	34
圖 2-28 頂土溝中央公園自力營造成果	34
農村文化學堂.....	36
無竹圍厝水井公園.....	36
鄉情客廳.....	36
中央公園.....	36
水牛公園.....	36
夢的小屋.....	36
社區活動中心.....	36
圖 2-30 土溝公共設施位置圖	36
圖 2-31 藝術家侯加福現場創作，一開始居民還無法接受所謂的「公共藝術」	39
圖 2-33 空間形成之後軟體活動自然產生	41
圖 2-32 文化藝術空間邀請多位藝術家驻村創作	41
圖 2-35 陳昱良的「坐十分鐘的陶淵明」充分地融入生活地景	42
圖 2-34 黃俊豪的鐵雕創作過程照	42
圖 2-37 藝術工坊室內一景	43
圖 2-36 由陳昱良、黃俊豪、張龍吉共同創作的藝術工坊外觀.....	43

圖 2-38 由李亞樵策劃社區動員完成的裝置藝術	45
圖 2-39 土溝里對外交通圖(資料來源：水土保持局)	46
圖 2-40 建築構造類型統計圖	47
圖 2-41 建築使用情形統計圖	48
圖 2-42 頂土溝聚落內無人居住的傳統建築	48
圖 2-44 卡孜基颱風社區淹水情形二	49
圖 2-43 卡孜基颱風社區淹水情形一	49
圖 3-1 社區發展願景圖	50
圖 3-2 破敗的農村景觀一	53
圖 3-3 破敗的農村景觀二	53
圖 3-5 持續推動農村體驗與社區觀摩導覽	58
圖 3-4 大學生參與傳統技藝體驗	58
圖 4-1 四向迴廊構想圖	59
圖 4-2 整體性軟硬體設施位置圖	60
圖 4-1 四向迴廊構想圖	60
圖 4-3 社區道路電杆林立的現況景觀。	60
圖 4-4 以黃金風鈴木取代電杆的模擬圖	60
圖 4-5 水水的夢規劃圖	61
圖 4-10I-I' 河溝斷面構想圖。	62
圖 4-9 H-H' 河溝斷面構想圖。	62
圖 4-6 B-B' 河溝斷面構想圖	62
圖 4-7 C-C' 河溝斷面構想圖。	62
圖 4-8F-F' 河溝斷面構想圖。	62
圖 4-12 土溝溝岸斷面現況照片一	63
圖 4-13 土溝溝岸斷面現況照片二	63
圖 4-11 日本源兵衛川示意照片	63
圖 4-14 揚明道橋週邊溝岸改造構想斷面圖	63

圖 4-16 埤畔廁所現況	64
圖 4-15 天三宮廟埤現況	64
圖 4-17 廟埤與水岸環境基本設計圖	64
圖 4-18 駐村工作站規劃平面圖	65
圖 4-21 舊屋正立面外觀。	66
圖 4-20 岡村晶義建築師現場勘查照片。	66
圖 4-19 籃球場水泥鋪面與北側豬舍外觀。	66
圖 4-22 稻米文化館規劃平面圖	67
圖 4-26 稻米文化博物館示意照片圖	68
圖 4-27 鮮米食堂示意照片，圖為日本宮代町新村小店圖	68
圖 4-25 木造碾米機保存狀況良好，值的保存與活化	68
圖 4-24 振良碾米廠入口外觀	68
圖 4-23 稻米文化館斷面示意圖	68
圖 4-29 農民市集戶外照片	69
圖 4-28 農民市集室內現況圖	69
圖 4-32 建構農產品生產履歷制度，建立農產品品質管理規範，圖為日本 琉球案例照片。	70
圖 4-31 創造土溝地產地銷的農民市集，圖為日本琉球農民市集	70
圖 4-33 農民市集賣場示意照片	70
圖 4-30 農民市集規畫平面圖	70
圖 4-35 農產共同銷售品牌與包裝	72
圖 4-34 利用在地農產開發美食	72
圖 4-36 建築現況照片	73
圖 4-38 老人會館規劃構想透視圖	74
圖 4-37 老人會館規劃平面圖	74
圖 4-39 協助農市的農田體驗	75
圖 4-40 與在地人互動體驗生活	75

圖 4-43 運用沼澤濕生植物來淨化水質的溼地系統剖面圖	76
圖 4-44 運用水域水生植物來淨化水質的溼地系統剖面圖	76
圖 4-41 透過水表面下流動方式淨水	76
圖 4-42 透過表面流動方式淨水	76
圖 4-46 社區自行做水質檢測	77
圖 4-45 與鄰近小學學生調查水溝生態後描繪的未來願景告示牌	77
圖 4-47 農村再生發展功能分區圖	78
圖 6-1 土溝社區期待再一次重現庄腳人的人情味	89
圖 6-2 讓人、土地、自然永續的共存	89

表目錄

表 1-1 社區聯絡人資料一覽表	1
表 1-2 參與社區農村再生計畫之社區組織或團體資料一覽表	1
表 1-3 社區居民、組織或團體共同討論農村再生紀要表（由遠至近）.	3
表 1-4 社區推動農村再生成果一覽表（由遠至近）	5
表 2-1 土溝社區農村聚落型態	6
表 2-2 土溝社區人口年齡分級表	8
表 2-3 臺南地區 1981-2010 年月平均氣溫資料	22
表 2-4 臺南地區 1981-2015 年/5 月月平均氣溫資料	23
表 2-5 臺南地區 1981-2010 年月平均雨量資料	23
表 2-6 臺南地區 1981-2015 年/5 月月平均雨量資料	24
表 2-7 土溝社區國土利用現況表(資料來源：水土保持局)	27
表 2-8 土溝社區土地使用分區及用地編定表(資料來源：水土保持局)	29
表 2-9 土溝社區產業調查資料一覽表	30
表 2-10 土溝社區主要產業產季一覽表	31
表 2-11 土溝社區公共設施一覽表	35
表 2-12 公共設施調查統計表	34
表 2-13 節慶活動統計表	35
表 3-1 本社區之 SWOT 分析表	52
表 3-2 環境面具體改造方案	54
表 3-3 社會面具體改造方案	56
表 3-4 經濟面具體改造方案	58
表 4-1 產業培力計畫表	71
表 5-1 管理維護分工表	80
表 5-2 管理維護支出表	81
表 5-3 土溝社區農村再生分工表	82

表 5-4 土溝社區再生計畫財務計畫表	82
---------------------------	----

第 1 章 農村社區基本資料

1-1. 農村社區名稱

臺南市後壁區土溝社區。

1-2. 申請組織或團體

臺南市土溝農村文化營造協會。

1-3. 聯絡人姓名及聯絡方式

表 1-1 社區聯絡人資料一覽表

姓名	職稱	電話 (含手機)	地址	E-mail
黃鼎堯	理事長	06-6871418 0958-762023	臺南市後壁區 土溝里 58-3 號	togo.mike0215@gmail.com
張佳惠	執行長	06-6871505 0937-613136	臺南市後壁區 土溝里 81 號	togoartmuseum@gmail.com
呂耀中	聯絡人	06-6874135 0937-715134	臺南市後壁區 土溝里 61-3 號	black19790901@hotmail.com

1-4. 社區整合及參與方式

一、參與社區組織或團體

表 1-2 參與社區農村再生計畫之社區組織或團體資料一覽表

社區組織	負責人	職稱	設立宗旨	聯絡地址/電話
臺南市土溝 農村文化營 造協會	黃鼎堯	理事長	推動及執行社區發展 相關事務	臺南市後壁區土溝里 58-3 號/0958-762023
臺南市後壁 區土溝社區 發展協會	林威岩	理事長	推動及執行社區發展 相關事務	後壁區土溝里 1 鄰 15-3 號/ 0937-301105

二、社區整合方式

本社區定期每一個月月初檢討社區農村再生推展業務會議，召開農村再生說明會討論決議未來實工作內容與優先實作順序。

本計畫內容之整合乃透過不斷與社區居民訪談、居民共同討論彙整，總計經過多次訪談或會議討論，討論議題包含整合未來發展方向、解決既有問題、如何引動更多人參與、排定優先施作順序、撰擬農村再生計畫內容等。整合過程可歸類如下：

(一)居民訪談與討論

為能了解居民的生活與未來發展需求，爰深入社區對居民進行訪談，歷經多次討論，確實聽取居民對本計畫的期許與心聲。



圖 1-1 社區居民日常訪談與討論



圖 1-2 針對居民進行訪談

(二)召開座談會

整合共識的過程中，多次召開社區居民座談會，以收納居民意見。



圖 1-3 召開社區組織討論會議



圖 1-4 邀請專家舉辦座談會

(三)凝聚社區願景共識會議

為了解居民的想法，不斷進行溝通協調，進而凝聚共識，並透過圖面勾繪願景與討論工作內容。

為能在農村再生計畫擬訂的過程中，確實讓社區居民參與其中，社區除了召集協會成員以及地方意見領袖參與討論外，亦邀請社區組織與團體（如長壽會、環保義工隊等）參與討論，以落實居民參與、居民規劃的精神。土溝社區所屬主要幹部成員與組織之間合作與配合，充分擾動並帶動居民參與。且透過培根計畫課程之討論與參與，亦對社區共識之凝聚產生莫大的幫助，居民因此討論熱絡，彼此激盪，因而提出許多寶貴意見。

此外，協會與其他社區單位團體（如廟宇組織等）建立深厚的夥伴關係。只要是社區內有活動、需要協助時，社區內之相關地方團體便會協助幫忙。



圖 1-5 召開社區居民會議



圖 1-6 社區居民會議計畫說明

表 1-3 社區居民、組織或團體共同討論農村再生紀要表（由遠至近）

會議名稱	時間	參與人員	人數	討論內容摘要
社區幹部會議	2009. 09. 14	土溝農村文化營造協會幹部	13	土溝農再計畫說明，研擬推動策略
環工技師評估 顧問現勘	2009. 09. 28	工作小組	8	顧問曾旭正老師、丁啟東技師現場勘查

成立推動小組 推動小組會議 1	2009.10.06	社居居民	28	成立推動小組、推動小組會議 1、農再說明會
推動小組會議 2	2009.10.15	培根學員	30	進行調查工作說明、工作會議
建築調查	2009.10.18	工作小組	12	建築使用狀況、型態、構造
戶口調查	2009.10.23	工作小組	12	戶口普查，社區小型活動
排水調查	2009.11.0 2	工作小組	12	家戶污水、排水系統
生態調查	2009.11.0 2	工作小組	12	進行二輪中排魚類、水中生物 調查
水質檢測	2009.11.0 3	工作小組	12	嘉南藥理科技大學生態工程技 術研發檢測中心進行水體採樣 與儀器現地檢測
推動小組會議 3	2009.11.0 4	培根學員	25	進行建築、排水調查報告
土地使用許可	2009.11.0 5	工作小組	12	至水利會討論水利地土地利用 可能性
生態調查	2009.11.0 7	工作小組	12	使用垂釣法進行第二次樣本採 集
生態淨水專家評 估	2009.11.1 3	工作小組	12	生態淨水專家荊樹人老師現場 勘查
中排疏濬	2009.12.1 6	社居居民	56	後壁鄉公所委外疏濬
說明會議	2010.01.1 0	社居居民	12	天三宮委員會第一次說明會議
說明會議	2010.01.1 0	社居居民	23	土溝農村文化營造協會理監事 說明會議
核心聚落田野調 查	2010.01.1 3	培根學員	40	頂土溝聚落田野調查
說明會議	2010.01.1 9	社居居民	41	天三宮信徒大會說明會議
現地勘查	2010.01.1 9	工作小組	12	台糖五分車鐵道現地勘查
說明會議	2010.01.2 8	社居居民		推動小組遠景會議
水質檢測	2010.02.2 0	工作小組	12	嘉南藥理科技大學生態工程技 術研發檢測中心進行水體採樣 與儀器現地檢測
討論會議	2010.02.0 9	土溝農村文化 營造協會幹部	18	推動小組核心成員討論會議

推動小組會議 3	2010.02.11	社居居民	25	共識凝聚會議
說明會議	2010.02.20	社居居民	66	社區發展協會長青俱樂部說明
藝術踩街活動	2010.03.06	社居居民	168	邀請夢想社區與國外藝術家與居民共同舉辦
社區居民會議	2015.06.04	社居居民	124	表決通過農村再生計畫

三、目前推動農村再生相關成果

表 1-4 社區推動農村再生成果一覽表（由遠至近）

人力培訓計畫			
年度	主辦單位	計畫名稱	結業人數或具體成果
101	行政院農業委員會土保持局	農村再生培根計畫-關懷班	結業人數 50 人
101	行政院農業委員會土保持局	農村再生培根計畫-進階班	結業人數 50 人
101	行政院農業委員會土保持局	農村再生培根計畫-核心班	結業人數 50 人
101	行政院農業委員會土保持局	農村再生培根計畫-再生班	結業人數 50 人



圖 1-7 推動小組會議



圖 1-8 專業團隊參與式工作坊

第 2 章實施地區現況

2-1. 社區位置、範圍及面積

後壁區位於嘉南平原中北方，八掌溪南方二公里處，為八掌溪與急水溪沖積而成之狹長平原。地勢東北部較高，向西傾瀉，全境大多屬嘉南平原。北和西隔著八掌溪與嘉義縣水上鄉、鹿草鄉為界，東接白河區，東南鄰東山區，南與新營區毗連。面積為71.2189平方公里。後壁區於民國初年才併入台南縣的轄區內，在此之前為嘉義縣的一部分。

土溝里介於臺南市後壁區和白河區之間，里內由「頂土溝」、「下土溝」、「凹仔（漂仔）」、「無竹圍厝」、「竹仔腳」、「過埤」六個獨立庄頭所構成。「土溝」之名是因「頂土溝」、「下土溝」、「凹仔」臨著一條自然蜿蜒的排水溝分布，故名。另「無竹圍厝」、「竹仔腳」、「過埤」各散在溝之南、溝之東、溝之北。這六個聚落庄頭的周圍是農田，全里面積約478公頃。

表 2-1 土溝社區農村聚落型態

臺南市後壁區土溝社區	
是否涵蓋都市計畫區	×
是否涵蓋國家公園區	×
是否涵蓋休閒農業區	×
是否為原住民地區	×
是否為漁村社區	×
是否含跨村里	×
是否與比鄰社區重疊/空洞	×

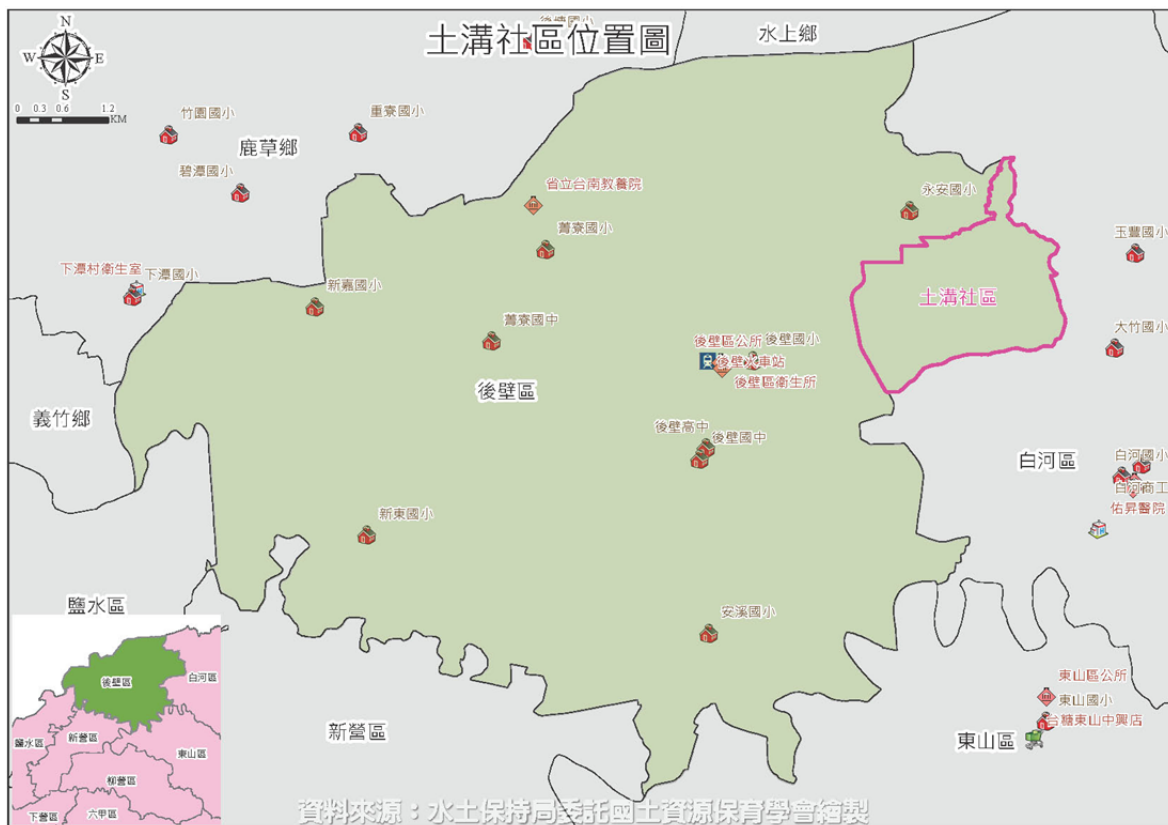


圖 2-1 後壁區土溝里位置圖(資料來源：水土保持局)



圖 2-2 土溝社區範圍圖(資料來源：水土保持局)

2-2.人文資源調查

一、人口

經濟發展重心轉移的情況之下，農業的產值已趕不及社會整體的經濟波動，在此情況之下，柒零年代起，農村的青壯人口便不斷往都市移動。

在此狀況之下，土溝里較明顯的出現以下幾點現象。人口老齡化、隔代教養、人口遞減。

表 2-2 土溝社區人口年齡分級表

更新 日期	0-5 歲	6-12 歲	13-15 歲	16-18 歲	19-30 歲	31-50 歲	51-64 歲	65 歲以 上	合計
100/12	66	72	42	42	294	391	359	317	1583
101/12	56	66	44	46	273	378	359	328	1550
102/12	52	56	40	44	271	367	353	332	1515
103/12	45	56	41	47	252	380	356	335	1512
104/12	46	59	36	51	238	380	350	346	1506

(資料來源：後壁戶政事務所，2016, 04)

二、信仰

本社區的居民主要信仰以佛、道教為主，區內廟宇林立，成為村內特殊景觀，主要廟宇有天三宮、代天府、聖玄宮、慧禪宮等，其中以天三宮規模最大，天三宮前的井頭埤亦是社區重要的景觀灌溉埤塘，這些廟宇亦是居民最常利用進行休憩活動的公共場地。

三、社區特色活動

如果只是一昧的復古懷舊，農村的精神不但沒有隨著時代而進步，縱使原地踏步也就失去了農村的競爭力，營造協會一方面希望透過創意的空間改造能豐富社區的環境景觀，創造土溝的地方特色，另一方

面希望藉由外在的景、物來帶動居民對於傳統農村價值轉型的討論，期待藉此能更深入的打造特色農村的終極目標，然而值得高興的是隨著營造協會策劃與執行的經驗累積與居民的接受度與認同度提高，創意空間從早期的公共空間慢慢往私領域滲入，居民也從旁觀到動手參與，藝術類型也更多元豐富。



圖 2-3 土溝藝術踩街盛況

(一)水牛精神

土溝的地方文化特色與意象，即土溝人的水牛精神。水牛與牛車，昔日農村生活中最主要的兩個元素，也是與台灣人民感情最深的事物。隨著台灣產業進入工業化及資訊時代，人們也很難再見到農村內「老牛拖車」的景象，即使如土溝這樣典型的農村，也僅剩下一頭老水牛與一些老壞的牛車。因此土溝村民將村內的老牛車重新整理，在聚落裡蒐集回來的老牛車把廟埕停的滿滿的，眾人們七手八腳的一起清洗，雖然牛車多已破壞，然而居民們一起將過去情感的記憶挖掘出來，間接凝聚了眾人的心；為僅存老水牛作紀錄、如所示居民把水牛意象融入空間造景，聚落營造點因此多了富有文化氣息的牛車裝置，以老牛的精神嘗試追溯土溝的水牛文化，結合文化意象與土地環境致力於社區營造，這群村民堪稱是土溝的「新水牛」！



圖 2-4 清秀伯與土溝最後一頭水牛

四、文化景觀

(一)嘉南大圳

嘉南大圳，原稱官佃溪埤圳，為日治時期最重要水利工程之一，由總督府工程師八田與一設計，工程包括當時東南亞第一大的烏山頭水庫。大圳興工於1920年9月，以灌溉區域涵蓋當時嘉義廳、台南廳得名（今雲林、嘉義、臺南等縣市）。1930年4月竣工，耗費5,414萬日圓，嘉南平原水田亦大幅增加30倍。

嘉南大圳由土溝地景劃過，在地貌上最直接影響就是那一道明顯而等寬的劃痕，原本是一整塊的土溝正式被人工界線畫分成兩半，這一東一西之差讓土溝範圍重新被認定，這一話也讓凹仔原本的田區分作內大區和外大區兩個新地方方言。

從居民認定來看，在大圳東邊幾乎是土溝田地的全部，六個小聚落也全在內，這一邊成了人們認定上的土溝，在大圳西邊只有少部分田地為屬原來的土溝的，在大圳這條新界線的界定下，這邊似乎不被看成是土溝，雖然這邊與後壁寮算是較完整的一個區塊，但是認定上也不被認作是後壁寮而成三不管地帶。



圖 2-5 嘉南大圳現況

(二)糖鐵

昭和十九（1944）年六月三十日，台灣總督府長谷川清正式通知明治製糖株式會社其所申請的新營與番社（後來易名為東山）間的營業客運線通過，烏樹林的鐵道正式開業。通往白河的客運線在車站完成的那年，同時開辦，並設專用客車，烏樹林車站成為白河、東山兩地往來於新營間的中間樞紐，負有轉運三地交通的重要功能。

後壁區五分車鐵道一路從烏樹林經過安溪寮、下茄苳、後壁、侯伯、土溝、菁寮、白河等村落，周邊村落的生產皆作為提供當時製糖所需的原料，鄰近的土地大量種植甘蔗，居民形成以甘蔗生產的務農生活形態，配合著季節耕種、作物的輸送時程，成為以鐵道運輸為主產業文化。



圖 2-6 五分車鐵道旁自然的田野風光



圖 2-7 過去甘蔗生產的老照片

(三)水地景

「集村」是很廣泛的名詞，從平面圖上看，六個小聚落中頂土溝庄、下土溝庄、凹仔庄(漂仔)似為一區塊，而無竹圍厝庄、竹仔腳庄、過埤庄則各自為一區塊，這六個小聚落的分布狀況，隱含聚落位置和自然地景的關係。當我們以「集村」概念將土溝六個小聚落看成一體，就會忽略更細微的空間關係。

土溝六個小聚落因各小聚落墾者的基本需求不同，而有兩種不同的形態。一種是基於「維生」考量而在水邊形成的聚落，另一種是以

「防禦」為考量，選在微高地落腳。在非人定勝天的年代，先民們順應自然，充分利用水和地形發展出聚落，我們可以說，兩種聚落形態其實就是先民「相地」的結果。

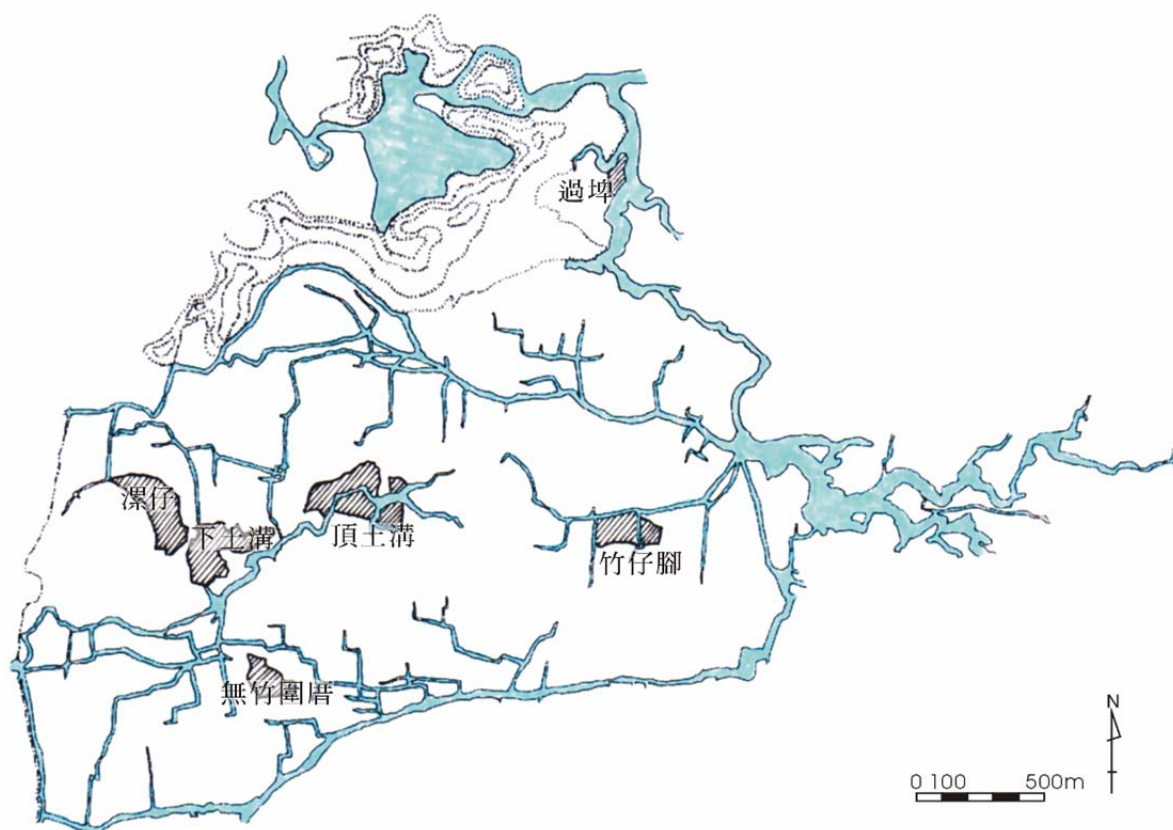


圖 2-8 土溝六個聚落皆因水而形成

(引自/蔡嘉信/草地所在三百冬-清代至1790年代土溝農村地景變遷/台南藝術大學建築藝術研究所碩論/97年七月)

(四)軍路

為使部隊能在白河內角陸軍廠舍和後壁火車站之間順利而快速的往返，於是選了一條路線充當軍事便道。這條軍事便道也從土溝地景穿過，土溝居民稱之為「軍路」。在張金龍（2008.1.16口述）的印象

中，「軍路」鋪完後七、八年就「光復」了。因此推算其鋪設時間約為1937年到1938年之間。

完成後的「軍路」，比「白河路」大條，而且也將原一條彎曲舊路取直。頂土溝居民張榮謨（2007.7.26口述）回憶：「路的總寬度約八米，中間是三到四米寬的石頭路，鋪得很漂亮，路的兩邊是一般土路。牛車被規定不能走中間那段石頭路，只能走兩邊的土路。兩邊的土路平時也被居民用以晒蕃薯簽。」

下土溝的居民至今仍有這樣的印象：「在軍路中央的石頭路，是日軍行進前進的專利，常有行軍的四路縱隊走在上面。那些日軍在行進時，腳步很整齊，還不時會呼口號、唱軍歌。」當日軍在石頭路上越現威武的氣勢，土溝居民也就越不敢接近，進而越退、越退地，從軍路兩旁的土路，退進了自家門裡頭。

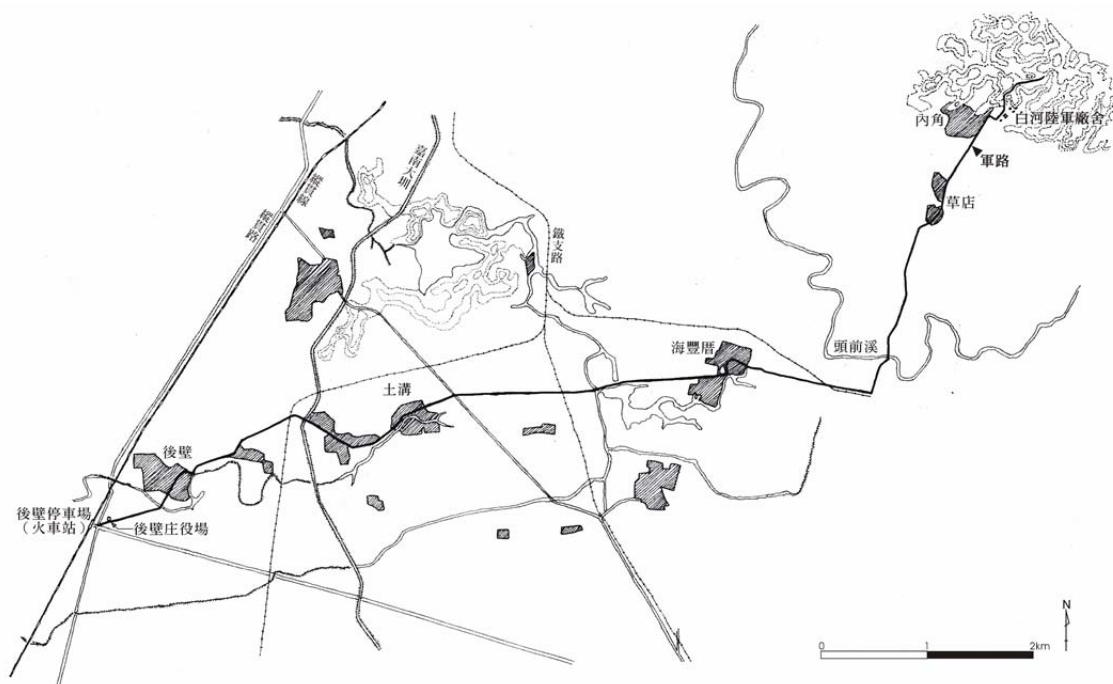


圖 2-9 貫穿土溝的主要道路是過去日治時期的軍路。

(引自/蔡嘉信/草地所在三百冬-清代至1790年代土溝農村地景變遷/
台南藝術大學建築藝術研究所碩論/97年七月)

(五)方言地名

1.聚落內的方言地名

因農地重劃不涉及聚落，也就是在地籍圖上被編為「建」的土地，在土地重新劃設時被繞過，因而聚落內的方言地名幾乎全獲保留。在這些方言地名中，我們還能從它由頂、下、頭、尾、南、北等的方位字來命名的方式，感覺到聚落內部存在著由在地住民的認知版圖所建構的方位系統。如：在頂土溝「天三宮」東邊楊姓人家聚居的一帶的「埔頭」；在頂土溝「埔頭」東邊厝地的埔頭尾；在頂土溝「汴頂」東北方的厝地和田地「東勢頭」；頂土溝路北、聚落西側邊的「下頭」；頂土溝路南西側，聚落外荒地的「埔仔尾」；指「土溝埤仔」北邊人們聚居一帶的「後邊」，又稱「溝北」；指「土溝埤仔」南邊人們聚居一帶的「頭前」，又稱「溝南」；位於董門橋上、下游段的「汴頂」、「汴腳」；下土溝路北東側的轉角厝地的「內厝角」；位於頂土溝北方田中央的小住宅群「田仔」等。

2.重劃邊界的方言地名

溪溝與聚落的邊緣都屬農地重劃之邊界，少數沒被農地重劃移除的有「埔堀」、「井頭埤仔」與「漂挖仔底」等，而從來就不作為耕地使用的微高地，如「刺仔埔」也被保留了下來。

(六)無竹圍厝吳仔添的古厝

傳說，吳家舊宅原本也只是間普通的茅竹屋，但其屋內有個綠豆甕，這個綠豆甕，就如同碧雲寺前的出米洞一樣，有源源不斷的綠豆，當吳家將甕中的綠豆取完後，隔天其甕內又是滿滿的綠豆，就這樣讓吳家致富，人一有錢就會將住家改建較好點，就這樣吳阿添便將其簡陋破舊的房屋重新改建，使其煥然一新更加氣派，就是現在的古建築房屋，但卻因此而破壞了原有的靈氣，讓原本取之不盡的綠豆甕，不再有隔日滿甕的綠豆了。

現今吳家祖厝，是聚落竹仔腳最古老的一棟古建築。由於其保存的相當好，現今依然可窺其當初的繁華。以現在的眼光或許沒什麼，但是當時光回到百年前，大家都為了填飽肚子而拼命時，住的是牛糞屋、土角厝、竹茅屋時，這等舒適的住屋是多麼豪華啊！現在大廳內還保存著雕刻精美的頂下桌俗稱（神明桌）然而其一批精緻的椅子卻在不久前，遭遇小偷光顧而遺失掉了，無法讓我們有緣一睹其風采真是可惜啊！



圖 2-10 吳氏古厝現況

(七)竹仔腳聖玄宮的半邊石車

清朝時代運輸工具還未現代化，一切運輸還是以牛車為主，牛車的輪子還是木製的大圓輪，走在泥土上，咿咿歪歪的響聲，經常吸引小孩子們的好奇圍觀。尤其一輛接著一輛的大陣式更加令人印象深刻。

水泉叔的阿公告訴他說：很早以前村人看到牛車拖運著大石頭經過村莊，其實牛車上的不是石頭而是要製糖用的石車。當他們還搞不清楚到底這些牛車運著石車要做什麼的時候，庄東五百公尺外的一塊地上已蓋起一座草仔廊工廠起來，牛車上的東西一件件的被卸下安裝組合著，準備一切就緒後就要開工。

然而正當工廠一切就緒，石車一轉動起來，竹仔腳全村的家畜竟然雞不啼狗不吠。這種奇特怪異現象驚醒村中百姓，在不知原委的情況下。聖玄宮的關聖帝君與玄天上帝降乩指示，要庄東那間草仔廊製作黑糖的工廠停止運轉，不然將會因為工廠石車的轉動而破壞村中地理上的龍脈，且村中人畜將遭殃；然而工廠投資龐大，不可能因此而作罷，由於妥協不成，村中百姓在無可奈何下，只好再次祈求神明幫忙處理，神明因而再次指示，如果工廠不停工，將在某年某月某日的某時某刻，石車將爆炸破裂掉而無法運轉。

依據神明的指示下，村民再次與工廠溝通，工廠方面在半信半疑的情況下答應真有此事發生，工廠將停止運作，果然時刻一到，神明所敕劃的青竹符一插上土地，石車果真破裂掉，讓工廠不得不信，工廠也信守承諾將工廠的工作停下來，村民也因有此神明威力顯赫的庇祐下得到全村平安。

石車破裂後就把它就地掩埋起來了，事隔久遠之後漸漸的庄民也就淡忘了這些事蹟經過，久而久之就變成了一個傳說，年輕的一聽此傳說莫不半信半疑也沒有人願意花心血去證實這項傳說的真偽。而大約在民國50年左右土地重劃，一切環境改觀後，水泉叔在庄東買了一分半的土地（土地番號2421號），由於其爺爺口述此傳說在水泉叔腦海中一直翻騰無法忘懷，有心的水泉叔為解開心中疑惑，尋找真確的證據，買了新土地後二、三年間，經常在冥冥之中有股力量推動著他尋找石車的念頭，並且在夜晚時候夢見有人叫他去把石車挖出來，還

告訴他說在東邊蕃薯壟的第幾壟位置尋找就有。就這樣不顧一切結果一心只想找到石車的願望下，邀約六、七位村民在那塊新買的土地上尋找，就這樣一人一支圓鋤真的動起來；水泉叔就循著夢中指示往那壟蕃薯壟走，行進時腳忽然被蕃薯藤拌了一下，水泉叔就在此地開挖，果然皇天不負苦心人，挖到了半邊的石車，一切水落石出真相大白，證明了水泉叔心中多年的疑惑。



圖 2-11 社區導覽竹仔腳半邊石車

(八)過埤的武舉人

過埤鄒氏祖先為鄒強、鄒海兩兄弟，道光7年(西元1827年)他們從漳州府南靖縣拔仔林林杞到台灣，定居於此地。

鄒強鄒海為習武之人，鄒海更中了武舉人，渡海來台後仍承襲武術精神，當時鄒姓三十多戶都是習武之家，因為發展武術的關係，過埤庄內還有馬稠，在庄東的空地，隔水竹抱再外就是水域了據說當時過埤庄裡的馬比上茄苳的牛還多，因此他們是依水而防禦，對其他五庄來說水是維繫生命的必要元素，但對過埤來說水則是保護生命的界線，為了強化防禦功能，還配合竹抱圍起水域，也圍起整個聚落周圍，當時僅在聚落西南端流一個出口。

(九)產業文化木造碾米廠

振良碾米工廠已有六十三年歷史，碾米廠內一座木造碾米機保存狀況良好，兩層樓高的木造碾米機代表著農村與稻米產業的興盛與衰敗，歷經六十三年，木造碾米機仍然能正常運作堪屬不易，碾米廠空間目前閒置僅供停車使用，空間若能妥善整理，將成為代表傳統農村稻米產業文化故事館，具有文化與產業的多元意義。



圖 2-12 頂土溝振良碾米廠木造碾米機

2-3.自然環境資源調查

一、地形

後壁區位於臺灣臺南市北端，北以八掌溪與嘉義縣水上鄉、鹿草鄉相鄰，東鄰白河區，西鄰鹽水區，南接新營區、東山區。本區地處嘉南平原中段，係由八掌溪及急水溪沖積而成，東北方地勢稍高，氣候屬熱帶季風氣候。社區平均海拔約30公尺，全區屬平原地區，無丘陵山坡地。



圖 2-13 土溝社區地形圖

二、水文

二輪中排為土溝社區之主要灌溉設施，而社區中由於農田規劃極為方正整齊，故社區之灌溉渠道亦為棋盤式分佈。惟排水系統部分設計不良，造成社區雨季宣洩不易，迫切需要改進。



圖 2-15 土溝社區水文分布圖(資料來源:水土保持局)

(一)聚落內部的小埤塘

土溝里內有多個小埤塘，其中位於頂土溝天三宮前的小水塘週邊景觀相當自然，但是鄰路面竹林生長的過於茂密，造成視覺景觀上雜亂不堪，若能妥善規劃加以改造，當可成為具有生態教育與日常休憩的好場所。

(二)二輪中排

貫穿全村的大水溝—二輪中排，過去與居民生活習習相關，當地居民仰賴此水溝進行農田灌溉、水利調節、居家用水、休閒遊憩...等民生用水功能；隨著生活習慣的改變與養豬戶的廢水排放，中排的水質日益惡化，從民國五十幾年開始，中排水溝中漂浮著垃圾、家庭廢水與充斥著養豬戶排放出的排泄物，並散發陣陣令人無法忍受的惡臭，相隔不到四十年的美麗河川，現已成為土溝農村最難以親近的地方。

每到傍晚，陣陣的臭味排出，雖然村民們都對這樣的情形無法忍受，也有少數的居民向環保局投訴，仍不見有什麼功效；透過單個個體所進行的改善行動，很快的都被垃圾、排泄物製造的速度掩蓋；因此，本計畫除了希望能夠對中排進行整體的規劃改善，更希望透過團體的力量，讓村民意識到這個問題。



圖 2-16 頂土溝的井頭埤景色自然



圖 2-17 二輪中排的污染情形

三、氣候

(一) 溫度(統計期間1981-2015/5月)

表2-3為臺南地區1981-2010年之月平均氣溫，依氣象局之說明，此資料為10年更新一次，故目前的資料為2010年之版本。表2-4為社區自行將氣象局後續之資料加入，統計所得之1981-2015年5月的月平均氣溫估計值。比較表2-3與2-4，可以發現差異性非常小，亦即就平均氣溫而言，臺南地區這5年來與過去30年的氣候是相近的。

表 2-3 臺南地區 1981-2010 年月平均氣溫資料

月份	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	平均
氣溫	17.6	18.6	21.2	24.5	27.2	28.5	29.2	28.8	28.1	26.1	22.8	19.1	24.3

單位：攝氏度/資料來源：中央氣象局 http://www.cwb.gov.tw/V7/climate/monthlyMean/Taiwan_tx.htm

表 2-4 臺南地區 1981-2015 年/5 月月平均氣溫資料

月份	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	平均
氣溫	17.5	18.6	21.2	24.5	27.2	28.6	29.2	28.8	28.2	26.1	22.9	19.0	24.3

單位：攝氏度

資料來源：中央氣象局 http://www.cwb.gov.tw/V7/climate/monthlyMean/Taiwan_tx.htm

大致而言，後壁區位於北迴歸線以南，處於較低緯度，受海岸及暖流影響，氣溫稍高，屬亞熱帶海洋性氣候。從 1981-2010 年資料或是再加上 2011-2015 的資料，均可發現，近三十年平均溫度約 24.3℃，全年以七八月氣溫最高，月平均氣溫以 1 月份的 17.5℃ 為最低，每年五月氣溫開始上升，七八月最熱，十月又開始降溫。在整體的氣溫上，是適宜旅遊之溫度。

(二)降雨(統計期間1981-2015/5月)

以同樣的方式進行降雨的統計，中央氣象局所提供的1981-2010的資料如表2-5所示，表2-6則為社區自行將氣象局後續之資料加入，統計所得之1981-2015年5月的月平均雨量估計值。與氣溫的資料相似，加入近5年的資料後，平均雨量仍然有相同的趨勢。

表 2-5 臺南地區 1981-2010 年月平均雨量資料

月份	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	合計
水量	17.3	28.1	38.5	79.5	173.6	371.5	357.7	395.1	178	27.8	16.7	14.4	1698.2

單位：毫米

資料來源：中央氣象局 http://www.cwb.gov.tw/V7/climate/monthlyMean/Taiwan_precp.htm

表 2-6 臺南地區 1981-2015 年/5 月月平均雨量資料

月份	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	合計
水量	15.8	26.4	34.4	77.2	183.9	371.2	342.9	416.1	162	25.5	23.7	14.2	1692.6

單位：毫米

資料來源：中央氣象局http://www.cwb.gov.tw/V7/climate/monthlyMean/Taiwan_precp.htm

大致上來說，臺南地區年降雨量約為 1698 毫米(mm)左右，雨量冬夏相差甚大，每年五月至九月為豐雨期約佔全年 80%以上而 10 月至翌年 4 月則為旱季；年平均相對濕度約 75%。至於風向方面，本區冬季受大氣冷氣團影響，盛行東北至偏北季風，夏季則受太平洋高氣壓影響，西南氣流旺盛。

(三)季風或颱風

後壁為嘉南平原的一部份，屬副熱帶季風氣候，全年溫差幾乎不明顯，除了冬季受季風影響，終年氣候溫和，適合居住。夏季降雨量較多，冬季較乾燥，所以非常適合發展農業。歷年各月風向主要以北風、北北東風為主，年平均風速3.4m/sec，年平均極大風速為18.1m/sec，歷年各月風速以一月最高為4.0m/sec，四、五月最低為3.0m/sec。

颱風季在每年七至九月。中央氣象局所分十種侵臺颱風路徑中，第七、九類之颱風缺乏屏障，對臺南威脅最大，據統計有12%的颱風會經此路徑；此外，第三、四類路徑臺南也有直接危害，所幸有中央山脈屏障，這類颱風對臺南傷害較小，這兩類合計有22%(請參考圖2-18)。

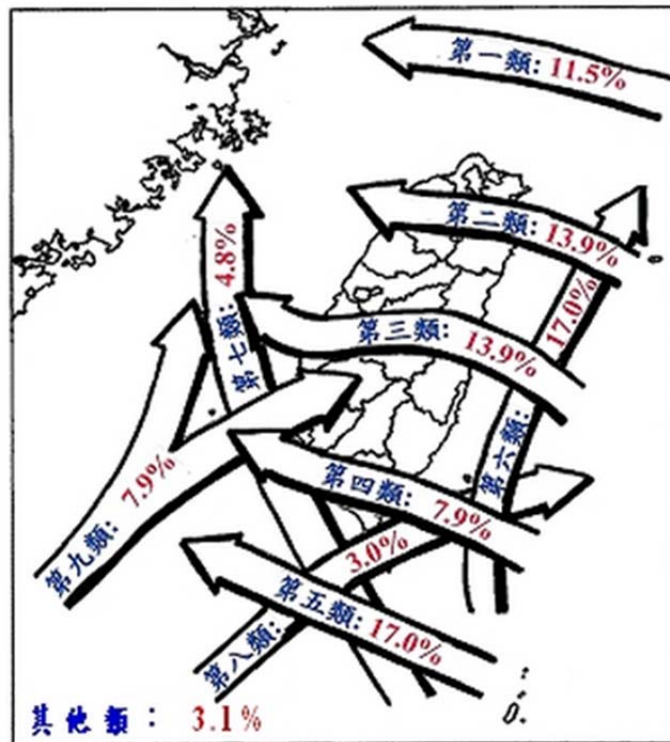


圖 2-18 百年來侵臺颱風的行進路線

資料來源：中央氣象局，<http://www.cwb.gov.tw/V7/knowledge/planning/>

四、景觀

(一)行道樹

社區入口的樟香隧道與產業道路旁種滿烏柏樹的烏柏巷，都是居民透過社區營造經費自主營造的街道空間，社區工班利用回收枕木製作休憩桌椅，夜間照明設計裝點，創造出舒適的街道環境。街道空間營造提供生活交通動線更舒適的使用度，農村的農事工作動線、學童的上學動線、居民運動散步動線，在南部平原炎熱氣候，道路兩旁的行道樹提供樹蔭，製造良好的遮蔭效果。

(二)生活的大樹

大樹下空間是極佳的休憩場所，像這樣的空間其實不用刻意擺放任何設施，人們的停留處與使用擺放自然是最佳的配置與安放。

顯然規劃設計者沒有掌握到這點，仍設置著大尺度的休憩平台與桌椅。從人們的停留位置來看，休憩平台的確過大；再從居民自備的座椅來看，桌椅的設置位置顯然失當。

(三)田邊的大樹

在農田邊，有許多農民自行種植的果樹，以供農民自己乘涼所用，同時可摘拾果實食用；遠觀的角度看，這些田邊樹與農田構成的畫面，是一種典型農村景觀。



圖 2-19 田邊的大樹是重要的休息點



圖 2-20 行道樹烏柏可提供良好的遮蔭

2-4.社區生活現況

一、土地利用

本計畫區內為非都市土地使用分區，共分為兩大類使用為特定農業區、鄉村區，鄉村區為土溝聚落的頂土溝、下土溝、無竹圍厝、凹仔、竹仔腳及過埤所在，特定農業區目前大多為農耕用地，種植稻米、洋香瓜、芭樂為主。

本計畫區內多為農業使用共佔計畫範圍的八成五面積，主要種植稻米為主，此外計畫區內住宅區屬傳統聚落建物多屬2-3樓的老舊建物，商業多屬立體混合使用，屬於常見的一樓為商業使用二樓以上為住宅使用，而舊聚落分布缺乏整體發展之故，巷弄蜿蜒狹小，常有畸零之閒置空地散布其中，此外區內也具有小型工業廠如碾米廠等。

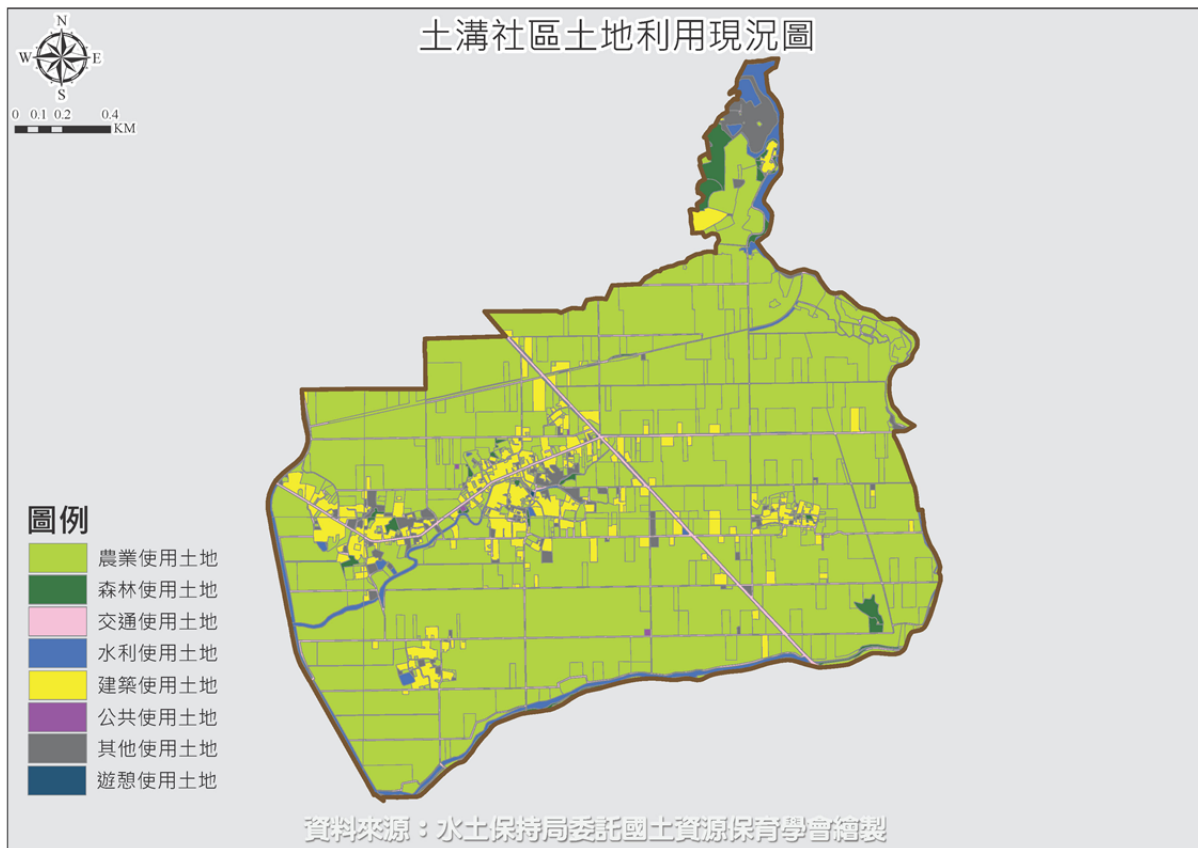


圖 2-21 土溝社區土地利用現況圖 (資料來源：水土保持局)

表 2-7 土溝社區國土利用現況表(資料來源：水土保持局)

使用分區	編定用地	面積 (公頃)	佔總面積比例	
			單一	小計
特定農業區	甲種建築用地	3.37	0.75%	90.65%
	農牧用地	348.22	77.53%	
	交通用地	17.14	3.82%	
	水利用地	37.36	8.32%	
	墳墓用地	1.08	0.24%	
一般農業區	甲種建築用地	0.94	0.21%	3.57%
	農牧用地	15.10	3.36%	
鄉村區	乙種建築用地	25.19	5.61%	5.78%
	交通用地	0.58	0.13%	
	養殖用地	0.19	0.04%	
合計		449.16	100.00%	100.00%



圖 2-22 土溝社區土地使用分區示意圖(資料來源:水土保持局)

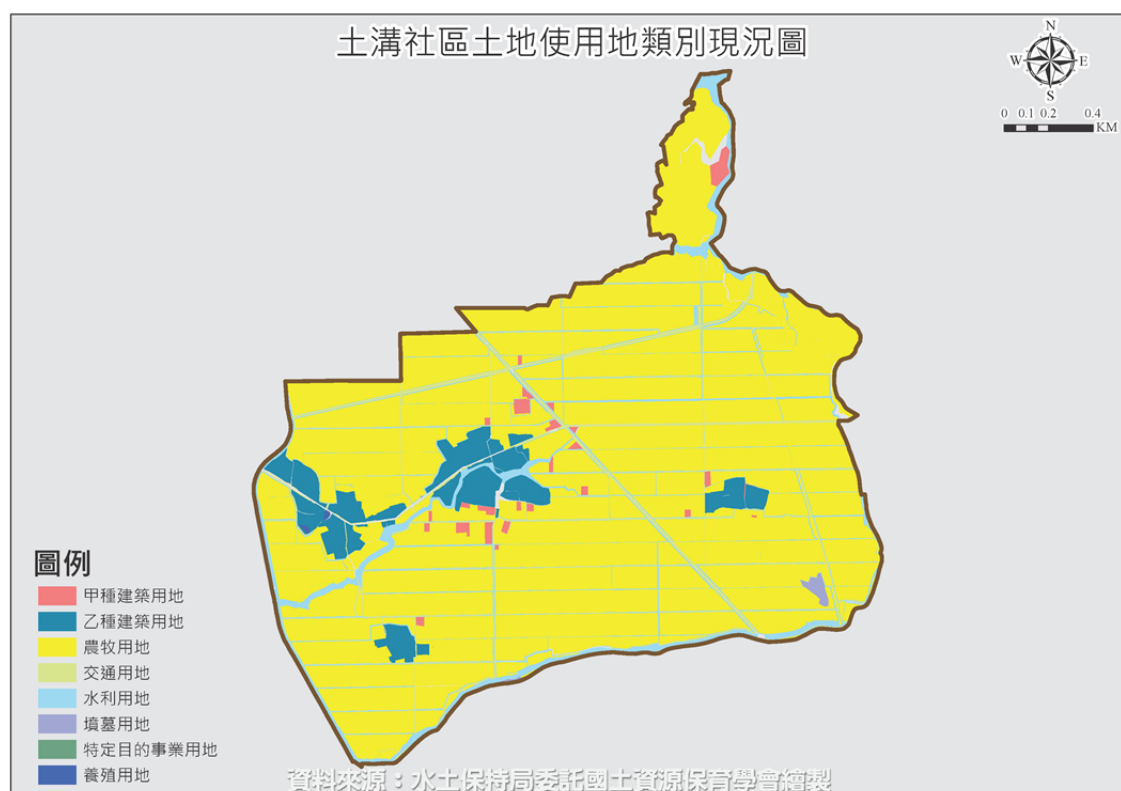


圖 2-23 土溝社區土地使用地類別現況圖(資料來源:水土保持局)

表 2-8 土溝社區土地使用分區及用地編定表(資料來源：水土保持局)

第一級分類	第二級分類	面積 (公頃)	占總面積比例	
			單一	小計
農業使用土地	農作	359.88	79.67%	81.02%
	畜牧	4.41	0.98%	
	農業附帶設施	1.72	0.38%	
森林使用土地	天然林	2.50	0.55%	1.40%
	人工林	3.81	0.84%	
交通使用土地	道路	20.55	4.55%	4.55%
水利使用土地	河道	1.52	0.34%	3.48%
	溝渠	12.52	2.77%	
	蓄水池	1.66	0.37%	
建築使用土地	商業	0.81	0.18%	6.97%
	住宅	26.16	5.79%	
	工業	3.28	0.73%	
	其他建築用地	1.23	0.27%	
公共使用土地	社會福利設施	0.05	0.01%	0.05%
	公用設備	0.07	0.02%	
	環保設施	0.11	0.02%	
遊憩使用土地	休閒設施	0.04	0.01%	0.01%
其他使用土地	空置地	11.40	2.52%	2.52%
合計		451.73	100.00%	100.00%

二、產業型態

土溝里屬於稻米產業專業區，居民大多以水稻種植維生，近年開始部分輪作洋香瓜、番茄等蔬果，農業沒落與台灣加入世界貿易組織(WTO)之後，稻米收購保障與休耕補助降低，產業面臨崩盤的危機，出現逐漸頹圯的狀態，為了照顧生計，農民必須外出打工，以貼補農業收入不足。

農民從事農業生產缺乏集貨場地，目前僅能在農路邊洗裝，甚是不便。農田區缺少農事休息空間，未來因應地產地銷的產業模式，土

溝農村文化營造協會曾舉辦數次農民市集活動，未來應於聚落區內設置農民市集，創造社區產業的行銷平台。



圖 2-24 土溝生產的小番茄



圖 2-25 土溝生產的洋香瓜

表 2-9 土溝社區產業調查資料一覽表

產業別	事業種類	事業名稱	家數
一級	農產	稻米. 蓮花. 香瓜. 南瓜. 蓮霧. 小番茄	
	畜牧業	養豬場	3
二級	木材製造業	三井木材行	1
	皮革加工業	昇嘉企業第一廠	1
	化學工業	旭帥塑膠企業	1
	包裝製造業	程安企業社	1

	成衣批發製造業	騰彪企業後壁廠	1
三級	商品買賣業	大蘋果便利商店	1
		良枝商店	1
	餐飲業	三好小吃	1
	設計業	水牛設計部落有限公司	1
		耕藝耘術有限公司	1
	藝文服務業	田園野趣有限公司	1
		無限迴聲有限公司	1
	個人服務業	水牛建築師事務所	1
		惠生保養廠	1

表 2-10 土溝社區主要產業產季一覽表

產業	時間
米	12 月~10 月
蓮子	6 月~8 月
蓮藕	11 月~1 月
香瓜	全年
南瓜	12 月~2 月
蓮霧	夏季

三、公共設施

土溝里內大型的公共空間主要是社區活動中心，目前由社區發展協會管理，除了平常提供居民的使用，亦是社區內相關社團組織的活動聚會空間，如媽媽教室、老人班等社團。

1. 口袋公園

傳統農村因為土地分割，造成土地不符使用，容易成為閒置空間或社區的髒亂點，長久以來伴隨著生活，居民也習以為常。社區景觀因為雜亂的垃圾堆砌，雜草叢生，病媒蚊孳生，造成不舒適的負面影響。

土溝里長期以來，在六個聚落分別找出有意願的居民，配合公部門的計畫，利用土地同意書的契約方式，營造出數個口袋公園，過程中號召居民動手清理環境，依居民的需求規劃設計，創造出老人泡茶、乘涼、兒童遊憩空間，並融入當地風土文化、藝術創作。

永續的經營空間，遠比營造出一個空間重要且困難，協會透過長期的理念溝通，在各個聚落舉辦座談，與聚落居民達成永續經營的共識之前，決不輕易營造空間，各聚落的公園由居民負責維護管理，並不斷的增加或修正，讓空間隨著人的使用成長、活化，多年來創造出成功的空間營造模式。

2. 閒置空間再利用

推動營造工作的同時，組織成員需要一處固定聚會的空間，溝通彼此的觀念與理念，以利確認計畫推動時的執行目標，並創造出能與居民互動的空間，功能包括：聊天、泡茶、教育學習、接待觀摩團體、會議。

空間的選擇上，利用閒置空間改造，將原有的豬舍改造成為學堂及文化空間，清除堆置雜物的倉庫，創造並賦予其機能，營造的過程中，培養社區工班的專業技能，增加居民的就業機會，使用在地素材

與工法，融入當地文化精神，透過藝術創作的表現，企圖以空間建立土溝特色。

硬體空間的形成，需要有配套的軟體活動配合，營造協會不定期的舉辦活動、接待觀摩團體、舉行課程訓練、進行會議討論，除此之外，提高空間的生活機能，讓村民能在閒暇時，聚集於此泡茶、聊天、看報。

3.聚落改造

土溝里共有六個聚落頂土溝、下土溝、凹仔、無竹圍厝、過埤、竹仔腳，透過田野現況調查分析規劃，前期選定竹仔腳聚落進行重點式改造，作為土溝村示範點，由家戶生活空間如：牆面色調、圍籬創意美化、大樹下閒聊空間改造、泡茶場所桌椅創作、生活路徑藝術意象、水泥庭院綠化公園化，在規劃設計中將融入農村生活元素與村民共同創作藝術裝置，結合在各改造點，經點、線、面的連結與居民創作出不時發現趣味的小聚落，藉由竹仔腳聚落的操作經驗與成果，作為遠期推動至土溝各聚落的學習示範，打造出優雅的農村生活空間成為土溝村的特色。



圖 2-26 社區活動中心外觀現況



圖 2-27 無竹圍厝居民自力營造
的口袋公園



圖 2-28 頂土溝中央公園自力營



圖 2-29 鄉情客廳自力營造成果

造成果

表2-11土溝社區公共設施一覽表

公共設施名稱	服務範圍	服務性質
土溝社區活動中心	土溝里	社教設施
中央公園	土溝里	遊憩與康樂設施
水牛公園	土溝里	遊憩與康樂設施
無竹圍厝水井公園	土溝里	遊憩與康樂設施
夢的小屋	土溝里	遊憩與康樂設施
鄉情客廳	土溝里	遊憩與康樂設施
農村文化學堂	土溝里	社教設施

表 2-12 公共設施調查統計表

類型	項目	名稱
文化設施	社區活動中心	土溝社區活動中心
	宗教廟宇	頂土溝天三宮
		下土溝代天府
		凹仔慧禪宮

類型	項目	名稱
		竹仔腳聖玄宮
遊憩設施	公園休憩設施	小型生態池
		公廁
保安設施(警察、 消防)	守望相助	土溝社區環保義工隊
公用設施 (自來水、電信、 郵政、垃圾處理、 殯儀館)	電力	電力設施
	電信	電信通訊
	垃圾處理	垃圾處理
	殯葬設施	公墓
	灌溉系統	嘉南大圳、白河水庫

表 2-13 節慶活動統計表

廟宇	活動時間
頂土溝天三宮	正月 16 日
下土溝代天府	二月 15 日
竹仔腳聖玄宮	正月 13 日
凹仔慧禪宮	九月 4 日

4.土溝的藝術歷程

(1)土溝農村的藝術緣由

土溝農村文化營造協會(以下簡稱營造協會)成立於2002年，當時由一群在地的四、五年級生發起，並獲得多數老農的支持推動社區總體營造工作，和大多數剛起步的社區一樣，營造協會剛成立時尋找著土溝村的地方特色，然而遍尋後發現村子裡既沒有天然的景觀資源，也沒有古蹟或特色建築或獨特的產業，幹部們苦思許久之際，有人提議以積極的「創造」取代消極的找尋，因此後續一連串的社區工作，營造協會突破傳統思維創造農村新的生活價值，而至今仍持續摸索著新農村生活美學的改造歷程。



圖 2-30 土溝公共設施位置圖

下表2-14整理歷年參與之藝術家與其相關說明。

類型	藝術家	時間	作品簡述	經歷
藝術創作	侯加福	91～98	1. 下土溝水牛石雕 2. 文化空間的石雕洗手台與石雕裝置 3. 竹仔腳聚落的石雕裝置 4. 鄉情客廳互動式石雕	素人藝術家，連續三屆嘉義市「石猴戶外創作展」榮獲票選美猴王(1998-2000)
	陳世憲	91～92	土溝聚落地名書畫	書法家
	盧銘世	92	頂土溝口袋公園營造	藝術家
	林辰晏	94	下土溝水牛公園鐵雕座椅、燈具	藝術家
	張和民	94	文化空間磚雕座椅	台南藝術大學應用藝術研究所碩士
	王文淵	94	文化空間水龍頭、空間裝置	藝術家
	溫小梅	94	文化空間裝置	藝術家
	郭弘坤	94	文化空間燈具、空間裝置	藝術家
	殷嘉輝	95～96	1. 竹仔腳聚落壁面彩繪 2. 農村文化學堂彩繪創作	鄉土畫家
	徐佳伶	93～97	1. 鄉情小店創意繪畫 2. 鄉情客廳繪畫創作	台南藝術大學建築藝術研究所碩士
	黃俊豪	93～98	1. 水牛起厝牛舍設計 2. 竹仔腳聚落鐵雕創作 3. 鄉情客廳鐵雕創作 4. 土溝藝術工坊創作 5. 水水的夢專輯總監	駐村藝術家 台南藝術大學建築藝術研究所碩士
	陳昱良	94～98	1. 竹仔腳聚落複合媒材創作 2. 鄉情客廳空間創作 3. 土溝藝術工坊創作 4. 水水夢幻號	駐村藝術家 台南藝術大學建築藝術研究所碩士
	張龍吉	98	土溝藝術工坊創作	台南藝術大學建築藝術研究所碩士
表演藝術	南島舞集	91	黃金稻田浪漫花海舞蹈表演	原住民舞蹈表演團體
	達卡那	91～92	黃金稻田浪漫花海活動演唱	音樂創作者
	嚴詠能	94～96	文化空間成果展演唱 聚落走唱 竹仔腳廟埕演唱會	打狗亂歌團團長、音樂創作者 金曲獎最佳台語專輯

			鄉情客廳成果展演唱	
	鄭其昌	94	文化空間成果展表演	行動雕像表演藝術家
	陳柏儒	94~96	文化空間成果展表演	台南藝術大學國樂系學生
	林喚玲	94~97	文化空間成果展表演 結婚紀念活動表演 水水的夢主題曲作曲	台南藝術大學表演創作研究所碩士
教學	王奇羿	92	竹編手工藝教學	台南藝術大學應用藝術研究所碩士
	陳淑惠	96	油畫教學	畫家

(2)土溝農村的藝術歷程

營造協會藉由積極的創造取代找尋的共識達成之後，但是位處窮鄉僻壤到哪尋求協助呢？社區營造的計畫補助經費中，除了改造空間環境景觀之外，還有多少經費能支付藝術家駐村創作呢？就算有藝術家願意鼎力相助，藝術家主觀的創作如何與營造協會想要推動的改造目標達成共識呢？

分析土溝這六年來的營造歷程，嘗試以藝術為主體作為討論對象，將其概分為三個階段，第一階段為起步期、第二階段為延續期、第三階段為永續期，以下就三個階段不同的背景與操作手法逐一描述。

(2.1)搏感情的情義相挺

營造協會成立之後居民活力正式爆發，各聚落髒亂點相繼展開改造行動，包括頂土溝中央公園、下土溝活力公園、水牛公園，其中水牛公園的水牛石雕創作，透過藝術家與居民的互動產生，堪稱公共藝術的最佳典範。歲末年終之際，舉辦謝冬祈福的黃金稻田浪漫花海系列活動，並邀請藝術表演工作者在農田中表演，秉持著居民為主角的活動型式，謝絕長官來賓致詞的官僚文化，重新思考農田的使用價值為出發，讓活動內容多樣有趣、深受居民及外界好評。

水牛公園於九一年時，邀請石雕藝術家侯加福¹老師雕刻石水牛，過程中藝術家與居民的互動，作品與地方文化的呼應，讓公共藝術充

¹侯加福，嘉義人，素人藝術家，連續三屆嘉義市「石猴戶外創作展」榮獲票選美猴王(1998-2000)，不善言語而全心執著熱愛石雕

滿生命力，也在居民間獲得很高的評價與肯定，然而剛開始侯老師與居民的互動並非想像中那麼順利。

看到我在那裡刻，他都會假裝在除草，看的出來剛開始他們不敢正面看我，他們那時候還不能接受，後來我在那裡刻，風很大那個遮棚都會倒下去，他們就幫我綁，包括我如果早上去，他們都會幫我搬那些工具(侯加福，2003，民視異言堂)。

在雕刻之前，協會也很擔心在廟前弄一個石雕水牛，居民會把它當成牛將軍，但是你看今天的居民，有誰會認為那是牛將軍嗎，每個人也認為那是一座公共藝術，咱就是要想辦法讓居民會認同(張佳惠²，2004)。

傳統農村的價值觀念比較保守，當初想要突破空間綠美化的思維，邀請藝術家現場創作，許多居民也抱持著懷疑、觀望的態度，過去傳統的生活經驗中，農村的阿伯、阿姆與「公共藝術」是沒有交集的，營造協會長期以水牛精神³作為協會營造理念的醞釀下，透過藝術家侯加福現場的創作，將無形的水牛精神，透過石雕的創作化為有形的藝術作品。創作之前，協會幹部與藝術家達成共識，希望創作的過程能融入居民參與，藉由居民參與的過程讓作品與在地產生連結。



圖 2-31 藝術家侯加福現場創作，一開始居民還無法接受所謂的「公共藝術」

我們特別要求侯老師，請他在雕刻的時候，如果有庄裡阿伯過去看，請他休息一下，與居民聊聊天，跟阿伯泡個茶，即使沒做也沒有關係(廖國雄，2004)。

藝術創作。細而不纖、粗而不獷、氣在刀力、韻在雕痕、栩栩如生的呈現，是其風格的最佳寫照。

²張佳惠，土溝農村文化營造協會常務理事，曾任土溝村村長，成立協會至今積極投入營造協會工作事務。

³營造協會以「水牛精神」作為號召，他們秉著水牛任勞任怨、歡喜做、甘願受的精神，成功的在村內引起老一輩居民的認同。

因為侯加福長達兩個月的駐村創作，創作過程中與居民彼此交換農村的回憶，侯加福更進一步的將他與居民互動的結果結合營造協會欲推動社區改造的目標表現於作品之中，透過藝術家與營造協會幹部在地方長期的溝通，水牛石雕成為當地居民引以為傲的公共藝術作品。從侯加福的創作自述中，我們更可以認識到公共藝術與社區營造工作結合的進步理念。

那隻水牛為什麼還要雕小孩、雕白鷺鷥，那隻是在那裡撿蟲子吃，吃到後來一隻飛起來，一隻跳起來、一隻飛起來、一直飛起來，那代表在那個大自然綿綿不斷。那個小孩在牛背上爬，好像他在那裡成長，在那裡一直延續下來，那個阿公傳阿爸，阿爸傳兒子，他兒子傳孫子，再傳曾孫，那個意義(侯加福，2003，民視異言堂)。

令人感佩的是當年在無計畫經費編列的情況之下，侯加福不問經費預算即全心投入創作，讓營造協會幹部們滿懷感謝，最後利用計畫節省下來的經費與幹部們各掏腰包補貼不足，完成這座土溝村的第一件公共藝術創作，也奠定了以藝術打造家園的夢想。

(2.2)研究生的實驗場域

2004年夏，教育部九十三年度建築設計創意學養計畫⁴讓台南藝術大學建築藝術研究所社區營造組⁵（以下本文簡稱「南藝團隊」）進入了土溝村，配合當地的營造腳步展開真實情境的學習。共同營造的過程中，南藝團隊和營造協會不斷思考：要改變土溝村的決心，從哪裡開始？經過不斷地討論與反省，慢慢激盪出這樣的想法：從象徵土溝精神的水牛家開始。這頭水牛因房子倒塌苦無遮風避雨的地方，南藝團隊和營造協會希望透過幫水牛蓋房子的過程，重建水牛一個新家，

⁴教育部九十三年度建築設計創意學養計畫是以創意與參與式設計為核心價值的教學實驗計畫。共有台大、華梵、中原、實踐、淡江、東海、南藝等七所空間與建築系所為參與團隊，針對其核心課程--「設計實習課」，進行跨校性、強調使用者參與、實驗性的交流、研討與實做。

⁵台南藝術大學建築藝術研究所社區營造組指導老師為曾旭正教授，當時參與土溝村營造工作的學生為 92 級呂耀中、93 級林文浹、徐佳伶、蔡嘉信、吳忠錡、94 級黃俊豪。

也重建一種對生長土地的尊嚴與認同。有了想法，進一步便展開了這場「水牛起厝」的建築行動。

2005年9月與居民一同前往官田水雉復育區與台南藝術大學校園做戶外觀摩，出發前做行前課程教育，發給居民每人一台像機做觀摩紀錄，回程統一回收像機編號建檔，隔週晚間舉辦「看照片說故事」活動，從居民的拍照角度與分享的過程中，分析整理出他們感興趣的、喜歡的、在意的建築形式、植栽景觀、空間環境，也因此更促使文化空間藝術改造計畫誕生。

文化空間藝術改造計畫是將原本閒置的廢棄豬舍再利用的案子，不同於以往的是這個計畫邀請了多位藝術家將其創作散至於空間的各個角落，創作主要以結合生活機能為主，也因為同時有多位藝術家進駐，讓營造協會與南藝團隊成員學習到許多寶貴的經驗，其中比較深刻的有：如何在短時間內與藝術家達成共識，讓藝術家的創作能融入空間的整體感；駐村藝術家希望的經費與創作時程如何與計畫的整體目標達成共識；藝術家、居民、營造協會與南藝團隊在此計畫中各自應該扮演什麼樣的角色？

文化空間藝術改造計畫中，累積協會過去對於公共空間改造的美學概念，大幅度的釋放出「顛覆傳統」的企圖，其過程中居民對於空間美學定義的轉變，包含「材料」、「工法」的延續，「造型」與「質感」的創新，「使用行為」與「空間氛圍」的再造。



圖 2-32 文化藝術空間邀請多位

藝術家駐村創作



圖 2-33 空間形成之後軟體活動

自然產生

2006年的竹仔腳聚落藝術改造行動，延續了文化空間的藝術改造氣氛，更進一步的聚焦於藝術與生活的對話，進行聚落整體藝術改造，有別於閒置空間再利用個體空間類型，聚落整體的藝術改造深入每一戶居民家中，二、三十戶的小聚落也因為藝術改造帶來了無限活力，這也是團隊試圖將土溝農村那種群心群力的改變力量擴大至整體生活圈面向的行動。

竹仔腳的計畫除了邀請藝術家之外，南藝團隊研究生黃俊豪與陳昱良分別進行多項的藝術創作，也因為長時間的參與社區改造工作，他們的作品表達出農村改造的願景目標，創作過程與居民的互動，成為彼此互相成長的動力來源。黃俊豪鐵雕創作的靈感來源來自於阿伯很仔細在看著菜瓜花的花苞；陳昱良感受到特殊的地景所創作的「坐十分鐘的陶淵明」，皆屬於互動性與地域性強烈的公共藝術，整體的創作過程蘊含著做中學的深刻意涵。



圖 2-34 黃俊豪的鐵雕創作過程
照



圖 2-35 陳昱良的「坐十分鐘的
陶淵明」十分地融入生活地景

(3)藝術生活與生活藝術

2007年的鄉情客廳改造計畫累積了過去幾年的操作經驗，營造協會與南藝團隊發展出誘導式的藝術創作，過去計畫中居民的參與多半是空間營造的基礎工作例如整地、種草皮、花草……，鄉情客廳的木雕創作與油畫教學更進一步的帶領居民進入創作的領域，而這個進展也期望能永續維持。

同年的黃金稻田浪漫花海活動，營造協會沒有特別在田裡舉辦活動，然而灑了油菜花籽剛冒出青芽的田裡已經出現許多不同造型的稻草人，幾位阿伯也將去年製作的稻草馬搬出來重新妝點一番，阿姆們的油畫教學從文化空間移至田園邊進行戶外寫生，這種應該需要刻意營造的生活情境竟如此自然的發生，雖然還有些生澀不適應，但是動人的畫面會隨著時間累積而更常展現。

同年藝術家侯加福於土溝竹仔腳購買農地，並計劃興建石雕工作室，透過藝術家陳昱良、黃俊豪、張龍吉的協力之下，與其他地方青年團隊的交工，以自力營造的方式創作出磚雕建築、生態水池、木造工坊，過程中創造多元、多層次的參與機會，深化向下扎根的鄉土教育課程，成為土溝村第一處的實體建築創作，讓藝術創作的觸角延伸至家屋的建構上，其過程中衝擊著傳統農村的建築美感經驗，也詮釋著藝術家深耕地方的創作精神。



圖 2-36 由陳昱良、黃俊豪、張龍吉



圖 2-37 藝術工坊室內一景

(4)以藝術行動推動社區運動

2008年討論多年的水環境議題藉由水水的夢計畫正式推動，貫穿土溝社區的二輪中排，因為用水習慣的改變，農業與畜牧業的污水排放，導致過去乾淨的水，轉變成為人人敬而遠之的惡夢。而水水的夢計畫即是要透過長期的運動模式並發展出具體的行動，透過由下而上的方式挑起對水環境心灰意冷的居民熱情，藉由參與式的規劃設計工作坊，讓居民與專業者共同刻畫未來家園藍圖，除此之外，舉辦村子裡的公民論壇，以凝聚共同的遠景與目標，重新復習了公民與道德這門課，整個計畫行動之中，藉由藝術來表達對水環境污染的課題的關注，類型包括了音樂、裝置、行動、雕刻..等。

音樂的部分由營造協會理事廖國雄作詞、南藝大表演創作研究所碩士林喚玲作曲，這首水水的夢主題曲，是希望藉由歌曲傳唱的方式，表達出居民對於水環境改造的期待，音樂的後續製作群為南藝大應用音樂系的陳柏翰、劉主揚、陳渝平、林威廷協助，主唱為李文元，合聲為社區中的兒童，專輯插畫家為徐佳伶，專輯總監為黃俊豪。

裝置藝術的部份，是由李亞樵⁶策劃社區動員完成，在社區道路旁立起廣告帆布，透過選舉廣告般的帆布宣傳水水的夢的計畫，時時提醒居民社區共同的願景，更引起路過的人的好奇心，進一步詢問廣告內容而與社區的運動產生連結。

行動藝術的部份是陳昱良創作的水水夢幻號，他將舊貨車改裝成為行動宣傳車，車上具備著投影牆面、文創商品展示、居民信箱、宣傳影片播放、行動講台、擴音機等裝置，水水夢幻號穿梭於社區的大街小巷，成為社區說明會、論壇、公聽會的宣傳裝置，當舉辦說明會時，水水夢幻號成為行動講台，照明與投影設備俱全，展示著筆記書、

⁶李亞樵，南藝團隊 95 級研究生，水水的夢專案負責人，當時團隊成員有 96 級楊涵雅、97 級魏婉如、蔡佳吟。

貼紙、明信片等文創商品，成功的擾動與凝聚社區居民，提高社區運動的能見度。

經過多次的公聽會、論壇、說明會、工作坊，社區逐漸凝聚出對於水環境的共識也擬定了社區公約，因此邀請藝術家侯加福雕刻屬於居民的美夢誓約，藝術家以打瞌睡的青蛙作為創作主題，將石雕結合彩色輸出磁磚，而這座矗立於溝畔的美夢誓約，不時提醒居民們關於水溝的共同約定，也展現出土溝居民的決心。



圖 2-38 由李亞樵策劃社區動員完成的裝置藝術

不管是由民眾與藝術家合作完成，或是由藝術家製作後介入社區以吸引民眾互動，如何使公共藝術成為生活中有意義的一部分，使藝術在公共場域中為更多不同的觀眾所接受、參與、認同，仍是公共藝術不變的終極追求。土溝農村營造出優雅的藝術生活質感，藝術創作融入在常民的生活中，這個需要不斷反覆操作的生活美學課題，期待能更深刻且廣泛的融入整個村子裡頭，七、八年來應該也僅只是個剛剛開始的階段，期待更多個六年後土溝的藝術營造永續美好。

四、交通運輸

(一)區域交通

後壁區交通縱貫鐵路、台一線、市道172、172甲為主，縱貫鐵路貫穿後壁區，區內設有電車停靠站，台一線連絡新營市與嘉義市兩地，市道172與172甲連絡新營市與白河鎮兩地，另外重要區道為南84、南85、南82、南90、南74、南78-1、與南80。

(二)社區交通

土溝里由兩條區道交錯穿越，東西向的南90以及南北向的南91為全里道路的主幹，村內無大型交通運輸系統，但西距後壁區中心僅兩公里，對外交通多賴後壁火車站、客運站。

(三)生活、產業道路

社區尚有部分產業道路尚無鋪設柏油，造成車行較不方便。聚落內部巷弄部分路寬稍小，應可透過生活排水工程一併改善。

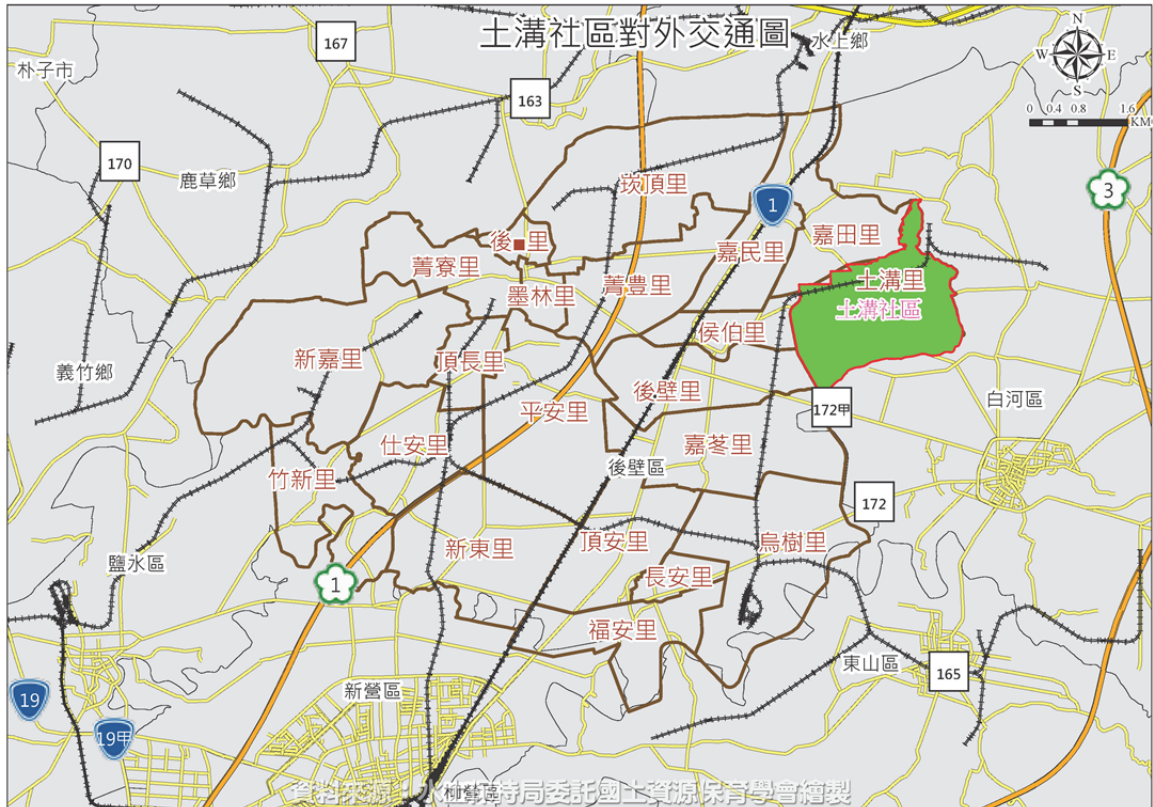


圖 2-39 土溝里對外交通圖(資料來源：水土保持局)

五、住宅使用

(一)建築構造類型

核心聚落區的建築構造類型，主要分為磚造、鋼筋混凝土造、鐵皮、鋼筋混凝土鐵皮加蓋、紅磚造鐵皮加蓋、土角竹編夾泥牆、紅磚竹編夾泥牆與紅磚木造等。

其中磚造、鋼筋混凝土與鐵皮共佔了百分之八十一，住宅多以磚造與鋼筋水泥造為大宗，倉庫多以鐵皮造為大宗，傳統的竹編夾泥牆與木造的傳統建築，因為建築空間構成較不符現代機能使用，故已經漸漸閒置或改建，紅磚紅瓦的閩南式建築已不多見相當可惜。

(二)建築使用情形

核心聚落總建築數量為431棟，居住使用與非居住使用的大約是5：5，非居住使用的多為倉庫、車庫與豬舍，此調查也反映的農村空間使用行為，各家戶幾乎都有倉庫，用來放置農用設備或農用資材。

若以無使用的建築物來統計，佔了總建築物的百分之二十一，無使用的住宅多以傳統單層斜屋頂建築為大宗，佔了住宅總數的百分之十八，也就是相當於五棟建築就有一棟是閒置的，閒置的比例相當高。

以下為建築使用情形統計分析圖表：

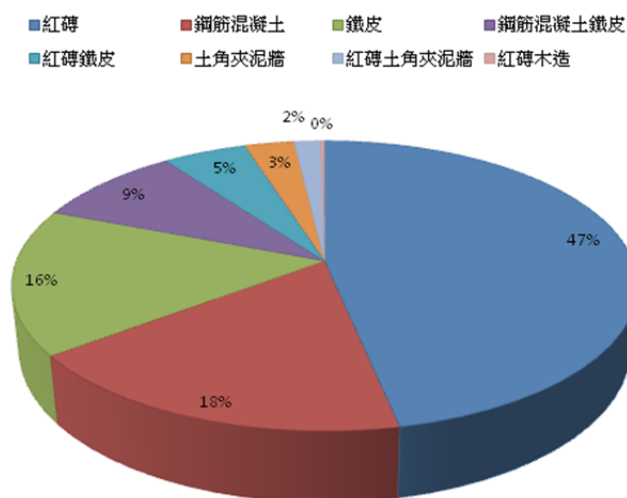


圖 2-40 建築構造類型統計圖

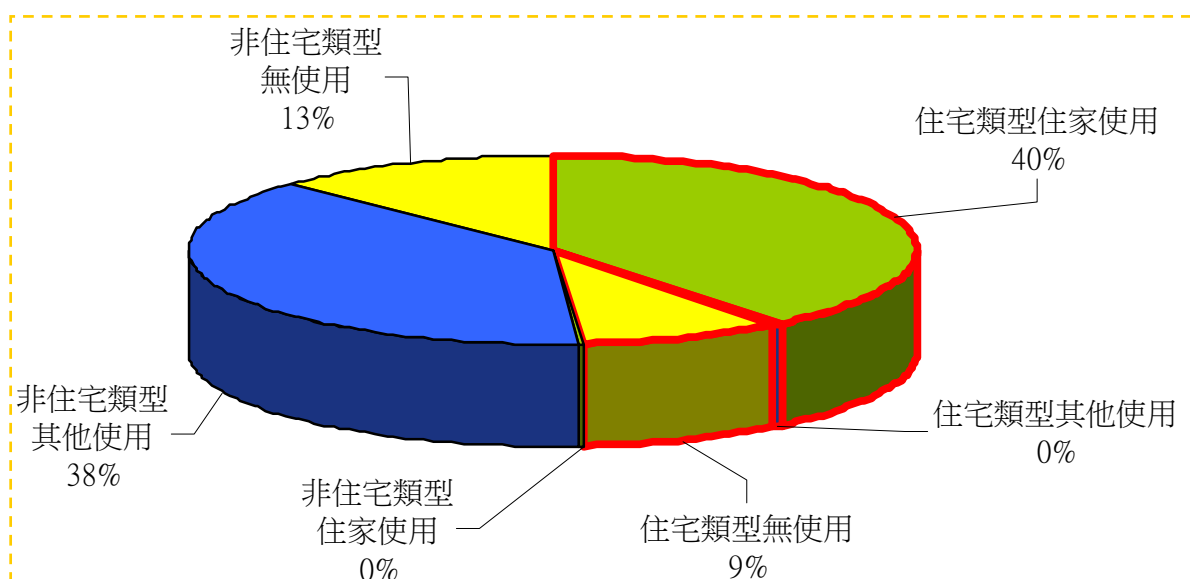


圖 2-41 建築使用情形統計圖

(三)閒置建築再利用

經過培根計畫的討論，核心聚落內有傳統合院建築願意提供社區公共使用，未來可透過農村再生計畫經費整理改善。未來更可透過住宅修繕方式，改善農村傳統住宅建築。



圖 2-42 頂土溝聚落內無人居住的传统建築

六、災害

2008年7月15日卡玫基颱風，造成白河地區大淹水，居民質疑是白河水庫洩洪肇禍！他們估計，一整個晚上洩掉了740萬立方公尺的水，換句話說，水庫中3/5的水都宣洩而下，這些水量，4公里外的白河鎮是首當其衝！緊鄰白河鎮的土溝村也不免於難。

2009年8月8日莫拉克颱風，龐大的降雨量也造成社區內部二輪中排排水不及，部分地勢較低窪的地區也面臨淹水，災情雖然沒有卡玫基颱風來的大，但是也讓居民飽受身家性命安危之苦。



圖 2-43 卡玫基颱風社區淹水情形一



圖 2-44 卡玫基颱風社區淹水情形二

第 3 章 農村社區發展願景及課題

3-1. 社區發展願景

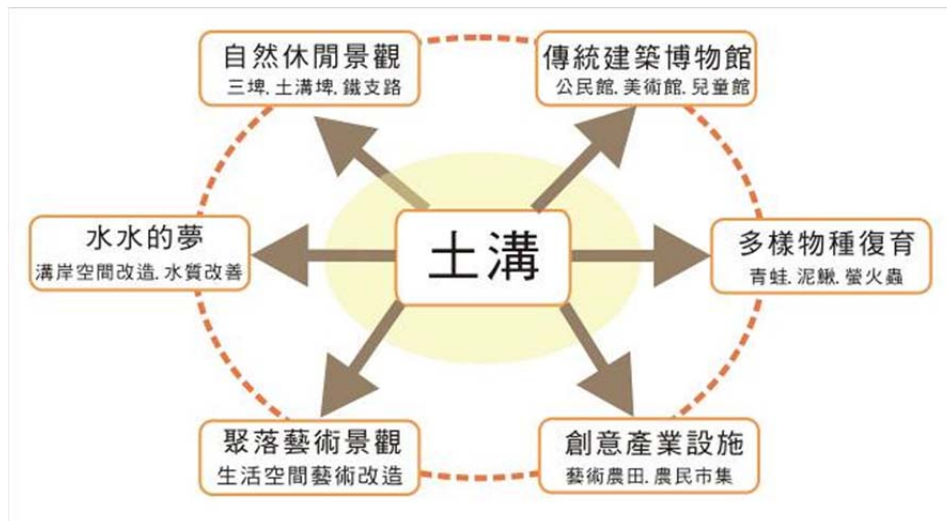


圖 3-1 社區發展願景圖

六大推動計畫

土溝社區整體發展規劃透過整體分析與居民參與的討論後，整理出六項推動計畫，作為未來實質建設改造的目標，以下就此六項推動計畫簡單說明，並於第三節三整體軟硬體設施規劃詳細說明。

1. 水水的夢

延續社區97年啟動的「水水的夢」計畫，計劃改善貫穿土溝的中型排水溝，重現土溝埤的歷史記憶景觀，透過污水淨化改善水質。

2. 自然休閒景觀

維護社區周邊既有的小南海、將軍埤、林初埤三個埤塘的自然景觀，以藝術改造的方式改造五分車鐵道。(與埤塘所在社區共同討論維護或循相關計畫進行改善)

3. 傳統建築博物館

以舊建築再利用的手法改造傳統建築，解決社區無人居住房舍破敗的課題，改造後的建築提供社區團體使用管理，建構出傳統建築的保存與活化機制。

4.多樣物種復育

於土溝下游設置生態物種復育園地，改造農地成為溼地，並設置生態環境教育的解說場地，提供學校進行戶外教學。

5.創意產業設施

尋找年輕有意願的農民成立農業組織，進行產業培訓教育課程，於農田設置創意產業設施，可供於農業裝箱集貨，改造閒置豬舍為農民市集，也成為消費者與生產者的交流空間。

6.聚落藝術景觀

改善聚落內部的生活空間，延續竹仔腳藝術改造的方法，逐步改善土溝其他五個聚落。

3-2. 社區發展課題

土溝里面臨台灣農村普遍遭遇的課題，例如青壯人口外移、隔代教養、基本設施不足或既有設施老舊。以區位來說，社區位於台南縣最北邊，貫穿社區的排水溝長期遭受污染，嚴重的影響居住環境的品質。

在如此惡劣的條件之下，社區於91年成立土溝農村文化營造協會開始推動社區營造工作，建全的組織運作燃起了居民的活力，也凝聚起居民對居家環境改善的共識與自主性，期待藉由農村在生由下而上的操作精神，徹底改善環境破敗的本質課題，並引領其走向永續農村的發展方向。

一、土溝社區農村再生 SWOT 分析

表 3-1 本社區之 SWOT 分析表

表 3.1 社區 SWOT 表	
Strengths 優勢	Weaknesses 劣勢
• 社區組織健全 • 社區自主性強活力十足 • 社區營造推動成果豐碩 • 居民自信心提升 • 社區動員能力強 • 與學區小學互動良好 • 聚落空間保存完整 • 社區居民思考的動員已啟動 • 社區文化保存工作持續推動 • 農田與聚落地景優美	• 社區經濟力逐漸衰退 • 年輕人口外移，平均年齡老化 • 學童教育資源貧乏 • 農業產值低落 • 處於區域的邊陲位置 • 傳統農業生產無競爭力
Opportunities 機會	Threats 威脅
• 農村再生計畫推動 • 社區新型態社團籌組 • 學術團隊長期協力驻村 • 公部門持續關注 • 大眾媒體曝光率高 • 緊臨白河蓮花休閒產業 • 其他社區觀摩學習對象 • 導覽品質與制度健全	• 缺少社福醫療設施 • 產業受經濟全球化影響 • 隔代教養 • 水資源污染問題嚴重 • 公有土地侵占情形嚴重 • 畜牧業排放廢水問題嚴重 • 社區排水老舊 • 產業道路與灌、排水系統老舊

二、課題與對策

(一)環境面課題

1.區域資源缺乏整合規劃

土溝社區的整體規劃思維，應採取不同的策略，在許多邁向休閒觀光的社區以外，土溝村應以永續生活與生活美學的規劃導向，創造新的社區軟實力。

2.自然生態環境破壞

土溝區域內的水域呈多樣貌的狀態，包括：灌溉水圳、排水系統、中排、嘉南大圳支線、埤塘等，四通八達的水路系統密集分布，構成

縝密而互通串聯的網絡，水系周邊有較豐富的生態多樣性。農藥使用與棲地破壞導致生態物種單一性，水資源污染嚴重。

3.生活環境基礎整備

社區內部農、水路老舊，農路老舊影響農民產銷與耕作效益，排水系統未整體規劃，逐年施作的結果造成排水不良、泥沙淤積嚴重，目前水利單位多以鋼筋混凝土製作排水構造，U型的垂直斷面嚴重影響生態發展。

4.聚落空間景觀衰敗

傳統農村因為土地分割，造成土地不符使用，容易成為閒置空間或社區的髒亂點，長久以來伴隨著生活，居民也習以為常。社區景觀因為雜亂的垃圾堆砌，雜草叢生，病媒蚊孳生，造成不舒適的負面影響。



圖 3-2 破敗的農村景觀一



圖 3-3 破敗的農村景觀二

(二)環境面對策

1.整體規劃思維

透過整體規劃整合社區週遭資源，包含串聯烏樹林糖廠至白河蓮花之五分車鐵道、社區周圍的水環境如上茄苳埤、將軍埤、林初埤、嘉南大圳，整合既有觀光設施如小南海自然生態公園、自行車道系統等。

2.生態環境復育

透過生態調查與訪談，逐步整理出社區生態資源，透過生態工法並在規劃中融入生態復育思維，復育標的包括魚類、昆蟲、鳥類、植物等。

3.建構生活基礎設施

透過本計畫改善目前的生活基礎設施，包括社區排水系統、家戶的衛生系統，改善社區的生活基礎設施，提升社區生活品質，並解決社區淹水等災害問題。

4.由下而上自力營造

輔導社區申請社區營造計畫，以社區組織動員居民自力營造，提升居民的參與度與認同度，深化永續經營管理的長遠目標。

表 3-2 環境面具體改造方案

	軟體	硬體
近期	● 舉辦環境教育培力課程 ● 持續輔導環保義工隊 ● 進行生態環境調查 ● 水環境與污染的防治宣導	● 建置社區汙水處理設施 ● 推動家戶空間綠美化競賽 ● 閒置空間再利用 ● 社區髒亂點清除 ● 公共設施藝術改造計畫
中期	● 組織土溝環境巡守隊 ● 舊建築立面藝術改造 ● 輔導新建農舍符合綠建築規範	● 道路種植行道樹 ● 電線地下化 ● 增加土地透水面積
遠期	● 輔導農民有機栽培 ● 推動城鄉環境交流活動	● 打造複層生態廊道 ● 設置生態環境教育園區 ● 復育原生種動植物

(三)社會面課題

1.漸趨複雜且單薄的社會脈絡

隨著時代的轉變與工商社會的價值觀影響，過去農村綿密的人際網絡關係已日趨淡薄，農忙時期的伴工或日常的串門子也漸漸消失了，過去重要節慶活動社區團結的籌辦執行也將成為記憶。

2.社區人口老齡化課題

因青壯人口外移，實際常住人口遠不及一千人，全村人口呈現緩步減少以及大量老化現象。

3.隔代教養

青壯人口外移，父母親常將兒童留在鄉下給爺爺、奶奶照顧，孩子從小的家庭教育便在不健全的狀態中成長，容易造成後續的循環問題。

4.社區組織

社區自主性與活力是永續推動社區工作的基石，應持續累積與擴大，讓公民意識深耕，與新的世界潮流接軌，缺乏區域性的社區營造推動組織。

5.文化流失

農村文化已漸漸流失，傳統產業文化、宗教文化、生活文化.....等，如何透過農村再生來找回聚落重要的文化，是本計畫重要的課題與挑戰。

(四)社會面對策

1.建立勞動互助機制

輔導社區建立勞動互助制度，重新找回過去綿密的人際網絡關係，家戶的景觀改善也可透過相伴工的方式進行，活絡社區居民的情感。

2.健全社區福利與醫療服務

輔導社區發展協會的子團體如老人會、媽媽教室、槌球隊、歌唱班、環保義工隊等，並建立鄰近醫療服務單位的資料，申請社區醫療照顧等社區服務，尋求學術資源協力課後輔導與寒暑假的教育體驗活動，健全社區老人、小孩的福利與醫療服務。

3.強化社區公民自主能力

持續推廣社區自主概念，透過社區組織的培力訓練、居民教育宣導來強化社區公民的自主能力，以永續推動社區改造工作。

4.重構農村文化精神

延續社區過去推動社區營造的水牛精神，並保留傳統建築、傳統產業設施如木造碾米場、古文物等，建立城鄉交流機制，重構農村文化精神。

表 3-3 社會面具體改造方案

	軟體	硬體
近期	● 舉辦社區課後輔導 ● 持續舉辦農田產業文化活動 ● 增進公民參與的對話機制 ● 申請社區醫療照顧	● 改善既有土溝農村文化學堂 ■ 增設社區泡茶聚會點
中期	● 協助鄰近學校舉辦鄉土課程 ● 持續舉辦社區公民論壇 ● 推動共同廚房	◆ 設置老人關懷中心 ◆ 設置土溝兒童館
遠期	● 成立旅外遊子社團組織 ● 舉辦國際性文化藝術慶典	◆ 推動社區安全照護設施 ◆ 建構社區醫療系統 ◆ 推動公共設施無障礙空間計畫

(六)經濟面課題

1.傳統農業生產無競爭力

土溝里屬於稻米產業專業區，居民大多以水稻種植維生，近年開始部分輪作洋香瓜、番茄等蔬果，農業沒落與台灣加入世界貿易組織(WTO)之後，稻米收購保障與休耕補助降低，產業面臨崩盤的危機。

2.青壯年人口須至都會區就業

傳統產業無競爭力，青壯年人須至都會區就業，造成農村年輕人口嚴重外流。

3.產業補助資訊宣傳困難

政府的相關農業補助措施目前傳遞的管道較單一，傳統農民也無法透過科技系統取即時取得新的產業政策或補助資訊，因此產業相關資訊的宣傳是有待提升之課題。

4.產業轉型

創造以在地特色為根基的發展方式，休閒農業亦應跳脫與社區文化脫節的方式來經營，而建立以農村為基礎，作整體性的規劃，而提升環境及服務的品質。如何在環境建構上能創造情境式的體驗空間，再加上人文、慶典、藝術、農村的風情，結合原生環境必可創造出新的價值。

(七)經濟面對策

1.尋求產業轉型輔導協力

尋求產業輔導單位包括農業試驗所、學術單位、相關產業非營利機構，舉辦培力課程與輔導成立產銷組織，提升產業競爭力。

2.建構產業資訊網絡

設置產業資訊站，舉辦資訊網路的課程，培訓農民使用科技系統查詢相關資訊，建構產業資訊網絡。

3.結合社區發展的產業轉型計畫

結合目前土溝社區的藝術改造脈絡，尋求有意願的農民轉型經營，改造成為藝術休閒農場，經營有機或精緻農業，並融入藝術與在地文化的設計，提升城鄉交流的機會增加農民收入。

表 3-4 經濟面具體改造方案

	軟體	硬體
近期	● 舉辦產業升級培訓課程 ● 舉辦社區產業行銷活動 ● 輔導農民成立農業產銷組織	● 改善產業道路設施 ● 改善灌排水設施
中期	● 設置產業品牌與行銷包裝 ● 舉辦休閒產業培訓課程	● 設置土溝農民市集 ● 設置農田產業設施
遠期	● 成立新農村社區企業 ● 舉辦國際性文化產業活動	● 輔導農民轉型休閒農場 ● 設置休閒、觀光、服務等設施



圖 3-4 大學生參與傳統技藝體驗



圖 3-5 持續推動農村體驗與社區觀摩導覽

第 4 章整體發展構想

4-1. 社區整體環境改善

一、四向迴廊串聯

以土溝社區土地紋理與使用分區做整體分析，我們可以以四個向度的迴廊作為建構土溝社區的基本架構，四個迴廊分別為：生態迴廊、生活迴廊、生產迴廊、藝術迴廊，規劃未來生態迴廊為串連土溝社區南北向的產業道路，透過行道樹與複層植栽種植的方式串連。生產迴廊為串連土溝東西向的產業空間，以建構完善的水路、產業交通為其目標。

生活迴廊為貫穿土溝的南90與南91線，以改善道路景觀與家戶空間景觀為其目標，提升社區交通品質。

土溝過去的社區營造力創造在地特色，其中公共空間藝術改造已成為社區共同的願景，因此以藝術迴廊作為其他三生迴廊的串聯，以打造藝術土溝做為整體規劃的目標。



圖 4-1 四向迴廊構想圖

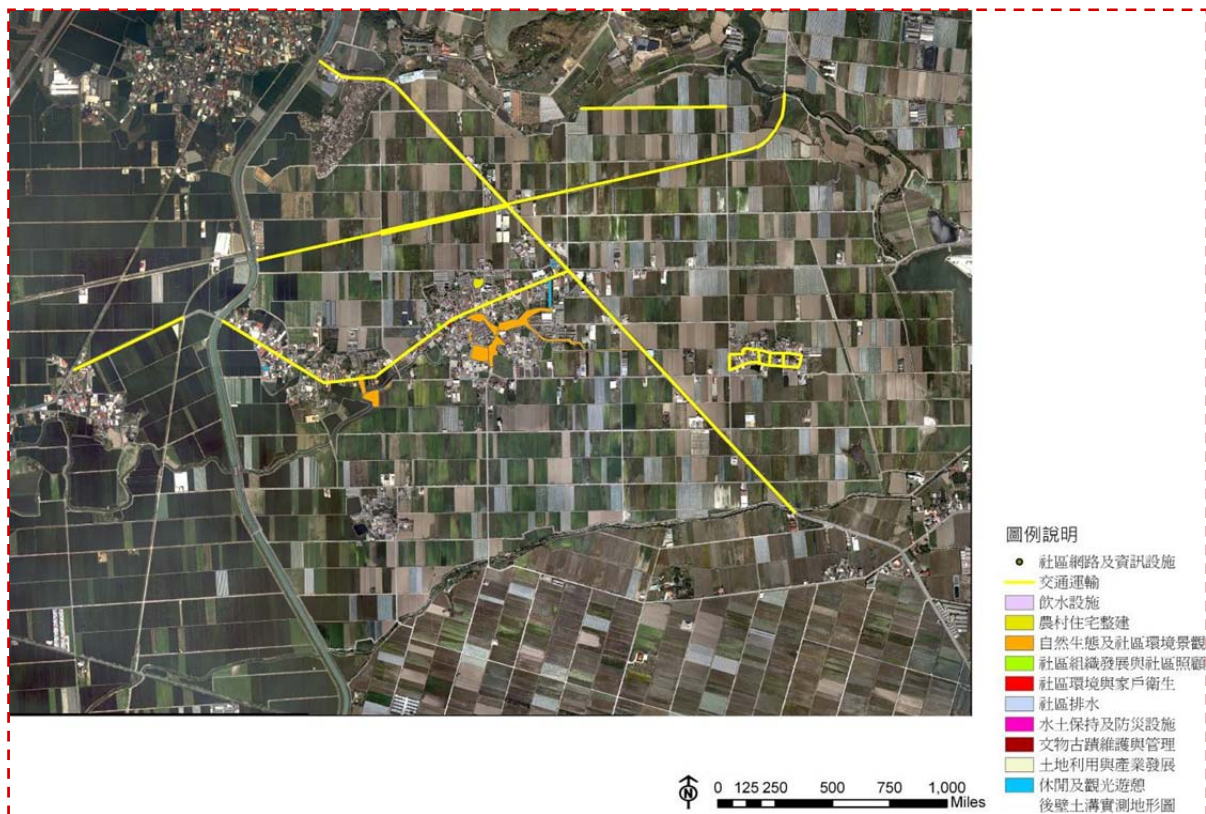


圖 4-2 整體性軟硬體設施位置圖

一、電力地下化-電線杆變大樹

透過本次先期規劃的會議中的熱烈討論，居民希望改善土溝社區內電線桿過多的問題，並提出電力地下化的建議，土溝農村文化營造協會理事長王麗雯女士則提出在既有電杆的位置種上大樹，以改善整體的道路景觀，創造優質的生活環境。



圖 4-3 社區道路電杆林立的現況



圖 4-4 以黃金風鈴木取代電杆的模

景觀。

擬圖

4-2 公共設施建設

核心聚落整體規劃構想

以貫穿土溝社區的道路與水路做為主要改造軸線，道路軸線上的改造包含：道路景觀改善、家戶空間藝術改造、舊建築再利用、既有營造點藝術改造。水路軸線的改造包含水質淨化、溝岸生態工法改造、水環境景觀改善等。以下就各細項做規劃設計說明。

一、水水的夢-溝岸環境改造

以去水泥化為目標，透過土包袋與加勁格網工法創造綠色緩坡，拉近人與水環境的距離，並於河溝沿岸種植喬木，設置休憩空間、木平台等設施，後續設計應融入居民的歷史記憶如董門橋的重現、洗衣空間、土溝埠等，並且需要解決水流過慢導致水質不佳等課題，建議於溝體底部增加枯水期的小排溝，以塊石增加水流的曝氣效果，並種植水草利用自然生態的方式改善水質。



圖 4-5 水水的夢規劃圖

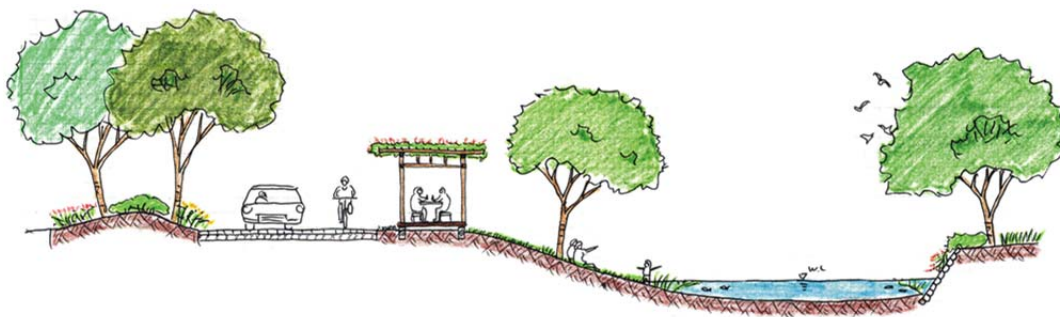


圖 4-6 B-B' 河溝斷面構想圖



圖 4-7 C-C' 河溝斷面構想圖

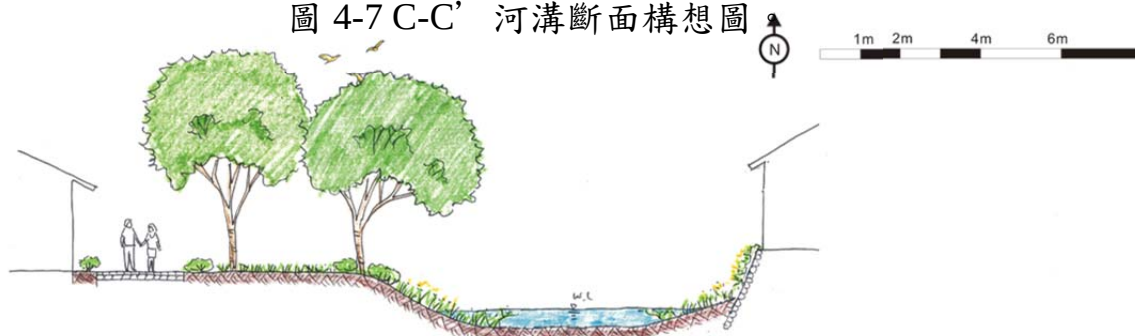


圖 4-8 F-F' 河溝斷面構想圖。

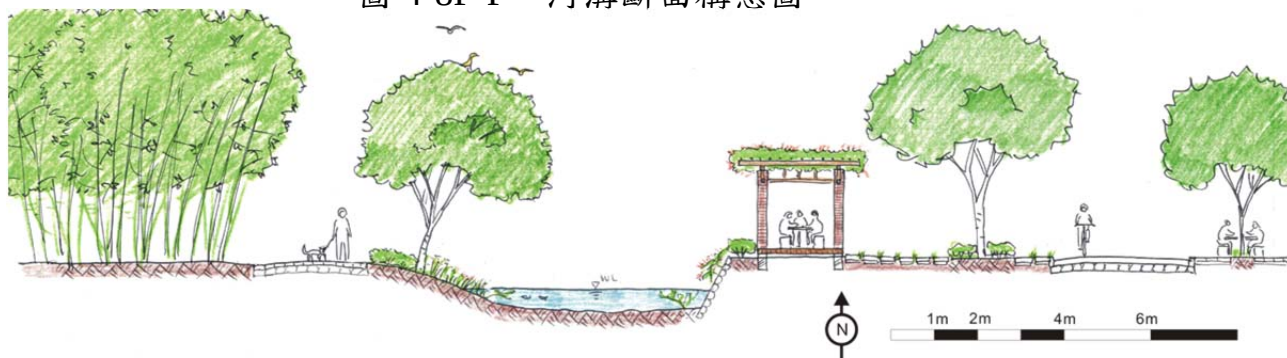


圖 4-9 H-H' 河溝斷面構想圖。

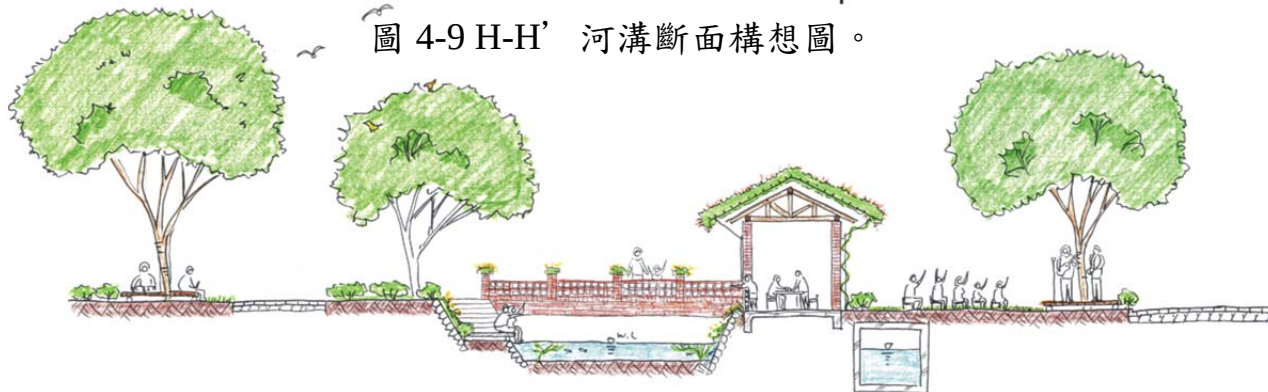


圖 4-10 I-I' 河溝斷面構想圖。



圖 4-11 日本源兵衛川示意照片



圖 4-12 土溝溝岸斷面現況照片一



圖 4-13 土溝溝岸斷面現況照片二

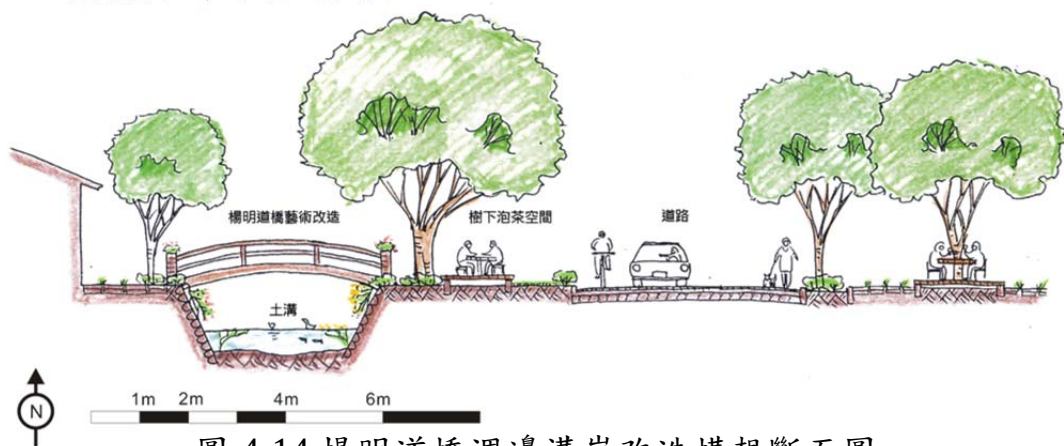


圖 4-14 揚明道橋週邊溝岸改造構想斷面圖

二、水水的夢-井頭埤及廟埕廣場改造

計畫改善頂土溝天三宮廟埕空間，作為串連土溝與井頭埤的過度空間，廟埕廣場的鋪面材質以石板與紅磚為主，需要考量重型車輛使用，此外井頭埤畔的廁所改造可與井頭埤水畔空間整體思考，提供居民日常生活休憩的優質場所。



圖 4-15 天三宮廟埕現況



圖 4-16 埤畔廁所現況



圖 4-17 廟埕與水岸環境基本設計圖

三、駐村工作站-頂土溝

改造無人居住的建築成為駐村工作站，提供目前駐村的台南藝術大學團隊與未來駐村的藝術家使用，建築旁規劃實驗農場進行有機蔬菜的栽植，北側豬舍倉庫規劃成為辦戶外的農村講堂，設置雨水回收的中水系統，後方倒塌的豬舍改造成為公用廁所。

本基地的前埕目前是社區青年的籃球場，球場水泥鋪面也多有破裂，希望藉由本次計劃改造球場設施，增加透水面積與栽種喬木，成為社區的運動公園，並增設植草磚的透水鋪面作停車空間使用。



圖 4-18 駐村工作站規劃平面圖



圖 4-19 籃球場水泥鋪面與北側豬舍外觀。



圖 4-20 岡村晶義建築師現場勘查照片。



圖 4-21 舊屋正立面外觀。

4-3. 個別宅院整建

本社區無此規劃項目

4-4. 產業活化

一、稻米文化館-振良碾米場及週邊

改造振良碾米廠的木造碾米機房，成為社區的稻米文化博物館，展示傳統的稻米生產加工流程，目前碾米廠旁的豬舍坍塌，也藉由本計劃設置果棚停車空間與提供米類輕食的社區鮮米食堂，日後由社區發展協會的媽媽教室負責經營，成為傳統產業空間的創意產業，也讓旅客可以體驗稻米產業的生產與加工活動，更可以品嚐社區媽媽以稻米為主題的特色小吃。



圖 4-22 稻米文化館規劃平面圖

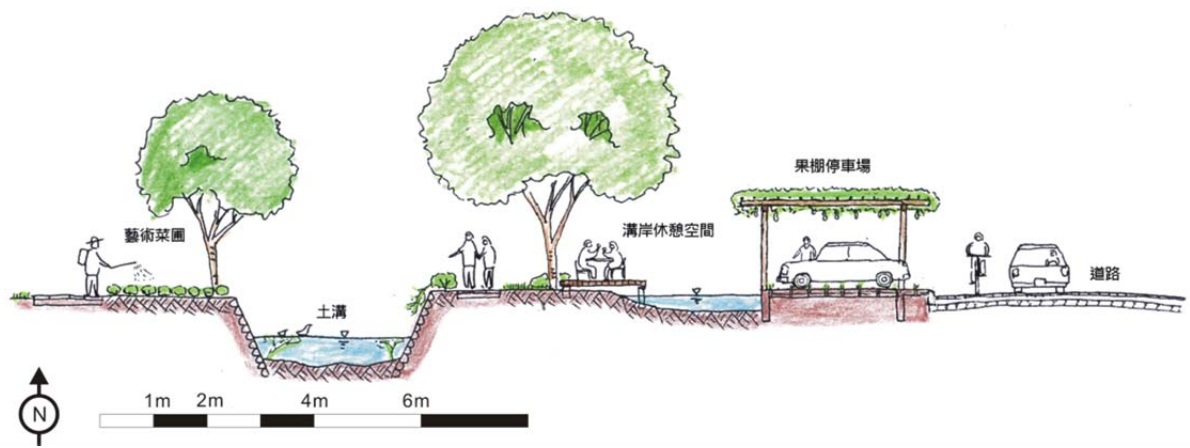


圖 4-23 稻米文化館斷面示意圖



圖 4-24 振良碾米廠入口外觀



圖 4-25 木造碾米機保存狀況良好，值的保存與活化



圖 4-26 稻米文化博物館示意照片



圖 4-27 鮮米食堂示意照片，圖為日本宮代町新村小店圖

二、農民市集-頂土溝廢棄豬舍

透過閒置豬舍再利用將其改造成為土溝農民市集，提供社區農民銷售自己種植的農產品的地點，達成地產地銷的目的。

空間的規劃上也結合社區鄉情畫室的畫作展示，創造出簡單的餐飲服務空間，空間格局延續過去豬舍的結構特點，將成為土溝產業行銷的中心，以下就其空間需求與規劃構想做詳細介紹：

- 資訊站：提供農產品履歷登錄與檢視功能，提供消費者購買時所需要的資訊服務。
- 辦公室：提供市集經理與行政人員管理與處理文書作業空間。
- 展示區：展示當季特惠產品或不定期邀請藝術家參展。
- 溫室：打造溫室花園，創造優質的休憩空間。
- 喝茶區：提供當季鮮果汁與茶飲服務。
- 倉庫：提供市集裝箱與室內擺飾等工作器具之儲放空間。
- 等候區：提供旅客等候廁所使用時的休息空間。
- 半戶外喝茶區：串聯室外與室內的中介空間，提供旅客當季鮮果汁與茶飲服務空間。
- 淨水槽：過濾本建築排放之污水自然淨化處理空間。
- 雨水回收槽：儲存屋頂回收的雨水空間，作為植物澆灌與廁所用水，朝向永續的節能目標。



圖 4-28 農民市集室內現況圖



圖 4-29 農民市集戶外照片



圖 4-30 農民市集規畫平面圖



圖 4-31 創造土溝地產地銷的農民市集，圖為日本琉球農民市集



圖 4-32 建構農產品生產履歷制度，建立農產品品質管理規範，圖為日本琉球案例照片。



圖 4-33 農民市集賣場示意照片

三、產業轉型培力

為了扶植土溝在地產業的精進、提升在地經濟，未來將針對產業的加值、加工、包裝、行銷四方面著手，提出各項行動方案。

表 4-1 產業培力計畫表

分級	現有產業	加值	加工	包裝	行銷
一級 (生產)	稻米 蓮子 洋香瓜 南瓜 蓮霧 芭樂 柳丁 洛神 番茄	友善種植、 建立生產履歷、 建構品質管理 規範、 舉辦農事學堂、 成立創意料理 開發小組、 成立自我品牌。	開發加工品(如 果醬、果醋、醃 漬品、蜜餞 等)。 販賣新鮮蔬果 汁。	土溝出品貼 紙。	地產地銷餐 廳(如鮮米 食堂)、 網路平台銷 售、 複合販賣 (如醃菜 組)、 農民市集、
二級 (製造、 加工)	蓮藕粉 蓮藕茶 醃菜 醃破布子	附贈創意食譜。	開發創意料理 (如街頭小吃、 點心、家庭料理 等)。	開發小容量裝 或是隨身包、 罐頭等。 結合插圖設 計、融入產業 知識、料理與 食用方式。	良心商店、 統一聯繫販 賣窗口、 結合旅遊套 裝行程、 在地小店變 藝廊。
現有三 級資源 (服務)	田園野宴、阿嬤灶腳、安妮咖啡、三好食堂、大蘋果、TOGO my pizza、小鐵牛、呷冰。				

以下就四大面向內容做說明：

- 加值：包括為了提升農產品的品質，改採友善種植、邀請專家指導的農事學堂等策略。以及媽媽教室開發創意料理，提供食譜給不擅料理的消費者，提高購買慾。並成立自我品牌，建立品質管理制度。
- 加工：開發各種加工商品與料理方式，變化各式不同的食用方式。未來在土溝各三級產業的資源點進行販售，創造在地特色飲食文化。

- 包裝：通過品質管理規範的一級產業，貼上自製的品牌標籤貼紙販賣。二級產業除了重新設計包裝之外，另外可以開發小容量裝，或是可密封式的包裝。
- 行銷：透過各種行銷管道分頭進行產業銷售，如實體通路、網路販售等方式。將在地小店轉型成為藝廊，展售農產品，促進費購買機率。並建立自產自銷的餐廳，以及搭配旅遊套裝行程，使消費者在社區即可品嚐到在地美食。



圖 4-34 利用在地農產開發美食



圖 4-35 農產共同銷售品牌與包裝

4-5. 文化保存與活用

一、老人會館-頂土溝

透過社區居民討論，將土溝村59號的傳統建築改造成為老人會館，提供社區發展協會的長青俱樂部使用，經過本團隊與推動小組的努力之下，屋主也願意無償提供社區公眾使用為期十年。

初步規劃出五個使用空間，以下就各個空間作詳細介紹：

- 健康診斷室：提供老人健康諮詢的診斷空間，包含簡單的血壓測量、身高體重測量等。
- 客廳：提供社區居民泡茶聊天使用，拉近人與人之間的距離，活絡彼此之間的感情。
- 餐廳：推動社區共食活動，讓獨居或較弱勢的老人可以透過共食獲的照護。
- 廚房：提供志工烹煮餐飲的空間。
- 亭仔腳：延伸原先的半戶外空間，創造半戶外休閒、下棋、泡茶的活動空間。



圖 4-36 建築現況照片

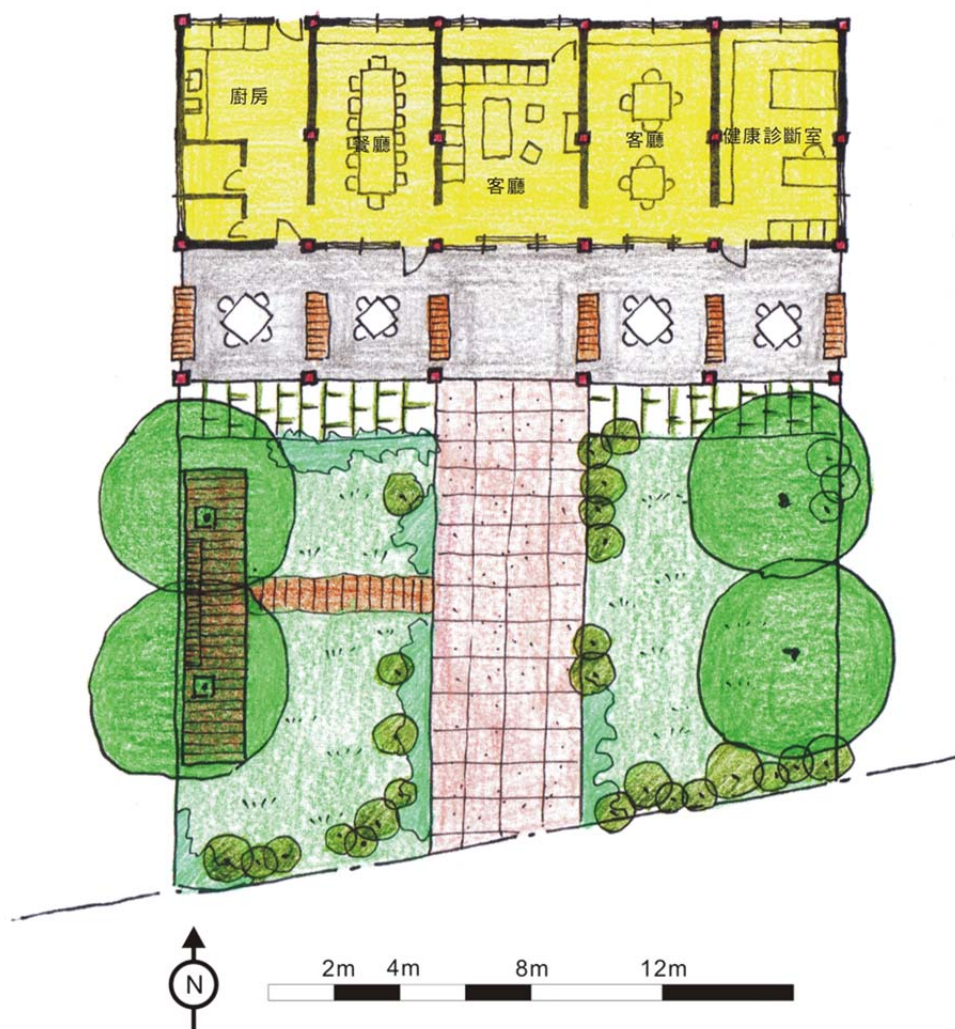


圖 4-37 老人會館規劃平面圖



圖 4-38 老人會館規劃構想透視圖

二、青年農村體驗推廣活動

規劃深刻的農村體驗行程，採用打工換宿，或是短期居住計畫，讓青年能夠到社區中接觸在地，體驗不同的生活方式。從協助農田的農事開始，到品嚐農產品製作的菜餚，並在農村居住。從產地到餐桌的旅遊模式，能夠親近農田、接觸農民、體驗農村生活，全面性的接觸農村的生產、生活與生態。

生產體驗

不同的時期到來土溝，可以協助農田不同的種植過程，翻地、種苗、放水、施肥、疏苗、採收等工作，再到包裝甚至是行銷的階段，過程中都可以深刻體驗到農民的辛酸。

生活體驗

跟農民學習、聊天，跟著他們的生活日出而作、日落而息，學習烹飪農家的食物並品嚐，這些過程都是體驗農村生活最好的方式。鼓勵年輕人進到農村放下3C產品，應該多與在地人互動、聊天，體驗農民兒時遊玩的方式，陪伴農村的老年人，並學習他們的生活智慧，如此才能深刻了解農村生活的樂趣。

生態體驗

到農田裡耕作、到溪邊去遊玩、在農村之中生活，親近土地，仔細觀察農村裡的風土，就能體驗到在地的生態。



圖 4-39 協助農市的農田體驗



圖 4-40 與在地人互動體驗生活

4-6. 生態保育

一、水質淨化系統規劃

規劃利用風力抽水機引二輪中排水，經過前者為(SSF)水表面下流動溼地、後者為(FWS)表面流動式濕地，最後流至景觀生態池，經過處理的水可回收再利用，減少地下水的進用及社區汙水之排放，達到水資源永續利用之目標，並符合本計畫溼地生態復育之理念。

SSF水表面下流動溼地

此為模擬天然溼地之水文及環境狀態的人工溼地，為一淺的窪地，底部含20-30公分土壤或其他介質，提供水生植物著根，並種植挺生植物，如蘆葦、香蒲。

(FWS)表面流動式濕地

約40-60公分厚可透水性砂土或礫石做介質以支持挺生植物的生長，進流水被迫在表層下的砂石、根系及根莖系間流動以達淨化功能。



圖 4-41 透過水表面下流動方式淨水



圖 4-42 透過表面流動方式淨水

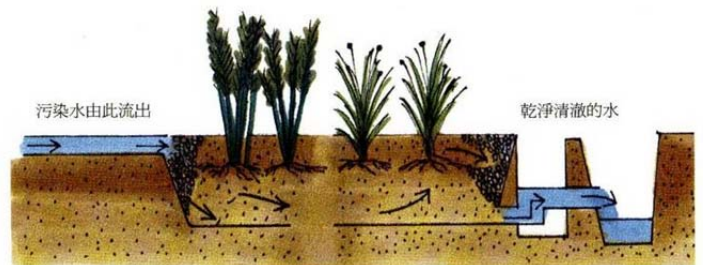


圖 4-43 運用沼澤濕生植物來淨化水質的溼地系統剖面圖

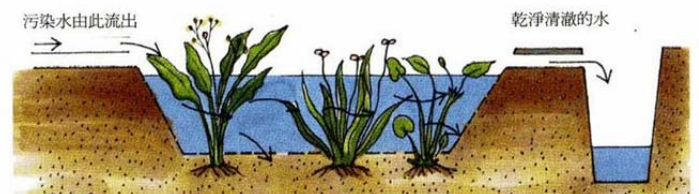


圖 4-44 運用水域水生植物來淨化水質的溼地系統剖面圖

二、環境教育培訓

與大專院校共同合作，定期檢測二輪中排的水質與生態資源調查，紀錄改造過程的環境生態變化。未來整理成在地生態的資料，做為環境教育的資訊內容。再搭配二輪中排的實際場域，做為環境教育的解說場域。

開發適宜二輪中排的環境教育方案，認證成為環境教育場域，並培育專職導覽人員，鼓勵取得環境教育講師資格。未來土溝將成為鄰近週遭，學習有關水資源與自然生態的環境教育中心。



圖 4-45 與鄰近小學學生調查水溝



圖 4-46 社區自行做水質檢測

生態後描繪的未來願景告示牌

4-7.土地分區規劃及配置公共設施構想

根據本次規劃實質發展構想的內容，依其屬性特性以及衡量土地使用現況，將土溝村設定為五個功能分區，分別是1.農田區2.核心聚落發展區3.生活聚落發展區4.竹仔腳藝術聚落區5.墓園區。以下就各分區詳細說明：

1.農田區：

計劃區域內最主要的產業生產區域，建構其完善的基本產業設施為原則，保留最大面積的農地範圍，並鼓勵社區農民進行產業升級，提供部分農地作為生產者與消費者交流的空間，藉此創造城鄉交流平台。

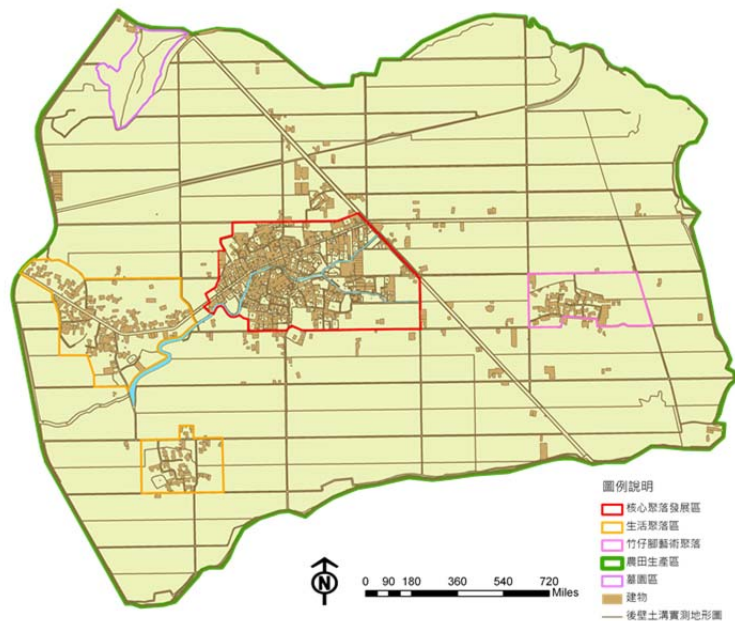


圖 4-47 農村再生發展功能分區圖

2.核心、生活、藝術聚落區：

聚落發展區主要以生活空間改造與基本生活設施建置為主要推動方向，頂土溝是土溝社區最大的聚落，主要的商業行為與觀摩導覽服務皆在此進行，因此將其劃定為核心聚落發展區。下土溝、凹仔、無竹圍厝等三個聚落劃定為生活聚落發展區，以完善其生活基本需求。竹仔腳聚落在社區組織自力營造的努力下已經成為公共空間藝術改造的典範，因此延續過去藝術改造的脈絡將其劃定為藝術聚落區。

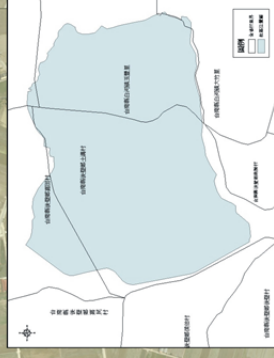
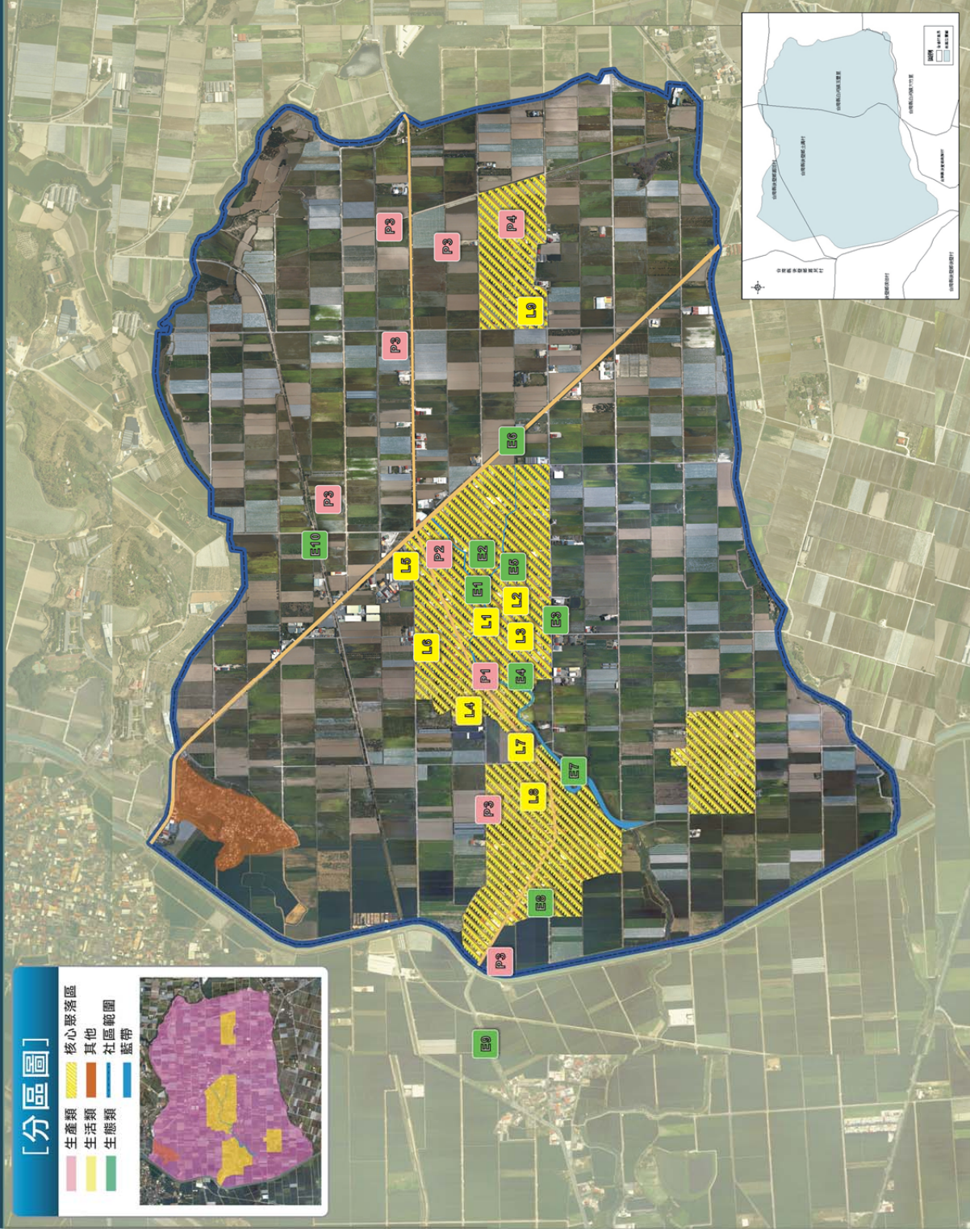
3.墓園區：

土溝社區的西北的小山崙，目前是以墓園使用，因此將本區劃定為墓園區。

土溝社區農村再生整體規劃圖

[分區圖]

- 生產類
- 生活類
- 生態類
- 核心聚落區
- 其他
- 社區範圍
- 藍帶



[整體規劃圖例]

- P1 稻米產業文化館再利用改造
- P2 農民市集改造
- P3 創意農田產業設施設置
- P4 竹仔腳農民市集改造
- L1 董門橋歷史景觀改善
- L2 天三宮廟前空間景觀改造
- L3 水岸廁所修景計劃
- L4 老人會館舊建築活化再利用
- L5 鄉情客廳藝術改造
- L6 藝術家駐村工作站再利用
- L7 南90線電線地下化
- L8 下土溝天天府廟前空間改善
- L9 竹仔腳聖玄宮廟前空間改善
- E1 生態緩坡自然景觀營造
- E2 污水處理設施
- E3 井頭埤周邊生態景觀改善
- E4 左岸小徑漫遊樂活
- E5 水岸景觀設施營造
- E6 南91線行道樹綠美化營造
- E7 下土溝環境教育園區
- E8 凹仔聚落公園空間藝術再造
- E9 樟香隧道藝術改造
- E10 五分車鐵道藝術再造

第 5 章後續管理維護及財務計畫

5-1. 管理維護

透過土溝農村再生先期規劃出的軟硬體空間分共25件，為確保改善後空間之營運順暢，避免落入再閒置之窘境，因此在討論時期，本團隊即針對空間管理組織做溝通，經過數次的推動小組討論會議，社區達成的共識如下：

表 5-1 管理維護分工表

年 度	工作項目	地主	管理人
一	生態緩坡	水利會	農村再生推動小組
	污水處理設施	水利會	農村再生推動小組
	董門橋改善	水利會	環保志工隊
	天三宮廟前廣場改善	天三宮	天三宮管理委員會
	井頭埤周邊景觀改善	水利會	土溝農村文化營造協會
	公共廁所改善	水利會	天三宮管理委員會
	左岸小徑改善	水利會	環保志工隊
	景觀設施	水利會	土溝農村文化營造協會
二	污水處理設施	水利會	農村再生推動小組
	南 91 線行道樹	公所	環保志工隊
	稻米文化館改造	何來法	媽媽教室
	老人會館改造	廖益鈺	長青俱樂部
	鄉情客廳修繕	張得三	土溝農村文化營造協會
	農民市集改造	張原福	土溝農村文化營造協會
	駐村工作站改造	張施靠	台南藝術大學團隊
三	農田產業設施設置	各農地地主	各農地地主
	下土溝環境教育園區	林賴雪	土溝農村文化營造協會
	凹仔聚落公園改造	公所	凹仔居民黃坤益代表
	電力地下化	公所	環保志工隊
	竹仔腳導覽路徑改善	公所	竹仔腳鄰長吳振明鄰長
四	下土溝代天府廟埕改造	代天府	代天府管理委員會
	竹仔腳聖玄宮廟埕改造	聖玄宮	聖玄宮管理委員會
	竹仔腳農民市集改造	吳崑成	蘇朝基
	樟香隧道藝術改造	公所	土溝農村文化營造協會
	五分車道藝術改造	台糖	環保志工隊

未來營造空間的管理支出以水電等日常管理支出費用為主，土溝過去八年的營造經驗是足以支付後續的管理費用，本次規劃範圍更廣，因此建立各據點的公基金管理制度，已達到永續經營觀禮的目標，下表說明管理單位的支出與期費用來源：

表 5-2 管理維護支出表

年度	工作項目	管理人	管理支出 月/元	費用來源
一	污水處理設施	農村再生推動小組	2500	社區觀摩導覽基金
	公共廁所改善	天三宮管理委員會	300	天三宮管理委員會
二	污水處理設施	農村再生推動小組	2500	社區觀摩導覽基金
	稻米文化館改造	媽媽教室	500	鮮米食堂基金
	老人會館改造	長青俱樂部	500	關懷中心基金
	鄉情客廳修繕	土溝農村文化營造協會	3000	社區觀摩導覽基金
	農民市集改造	土溝農村文化營造協會	2500	農民市集基金
	駐村工作站改造	台南藝術大學團隊	3000	社區觀摩導覽基金
三	下土溝環境教育園區	土溝農村文化營造協會	2000	社區觀摩導覽基金
四	竹仔腳農民市集改造	蘇朝基	500	農民市集基金

5-2.執行農村再生之組織及分工

未來，農村再生推動之工作是由社區發展協會籌組一農村再生推動團隊組織，邀請社區內的人力資源，依其專長進行任務編組，專責操作年度農村再生執行計畫的提案、執行等工作，以及掌握計畫運作相關協調事宜。

表 5-3 土溝社區農村再生分工表

職稱 (或單位)	姓名 (或編制)	工作內容
會計組	廖國良	掌管協會出納、營繕、核銷之帳目登記或校對等相關管理內容
產業組	魏婉如	負責輔導友善小農耕作、舉辦產業活動、推動農村體驗活動
採買組	張龍吉	掌管購置本協會、舉辦相關活動及僱工購料之所需物品等相關管理內容
服務聯絡組	張佳惠	統籌協會會議召開之聯繫及活動外賓之聯絡、招待等相關管理內容
活動計畫組	陳昱良	管理活化活動之規劃、執行、檢討等相關管理內容
維護管理組	黃坤益	負責社區管轄內之資產維護、器機具保養維護、其他經會議決定有關管理維護事項等相關管理內容
工程監督組	呂耀中	社區僱工購料施作監控及負責社區相關工程案件執行

5-3.社區財務計畫表

表 5-4 土溝社區再生計畫財務計畫表

年 度	實施項目	建議執行單位	實施內容	維護管理單位	社 區 配 合 經費	社區其他 投入資源	優 先 順序
第一年	董門橋周邊生態緩坡(水水的夢-溝岸環境改造)	公部門	土包袋工法 1M1萬、景觀植栽 1M3000	農村再生推動小組		陳永興建築師、岡村晶義建築師、台南藝術大學曾旭正教授、真理大學莊孟憲教授、	1
	家戶污水處理設施(水水的夢-溝岸環境改造)	公部門	含土建與機電設備	農村再生推動小組			2
	董門橋改善(水水的夢-溝岸環境改造)	公部門	紅磚造型拱橋	環保志工隊			3
	天三宮廟前廣場改善(水水的夢-井頭埤及廟埕廣場改	公部門	鋪面工程	天三宮管理委員會			4

	善)						
	井頭埤周邊景觀改善(水水的夢-井頭埤及廟埕廣場改善)	公部門	疏濬、護岸砌石	土溝農村文化營造協會			5
	天三宮公共廁所改善(水水的夢-井頭埤及廟埕廣場改善)	公部門	景觀平台與衛生設備	天三宮管理委員會			6
	董門橋周邊左岸小徑改善(水水的夢-溝岸環境改造)	公部門	道路鋪面與周邊景觀	環保志工隊			7
	井頭埤周邊景觀設施(水水的夢-井頭埤及廟埕廣場改善)	土溝農村文化營造協會	木造涼亭	土溝農村文化營造協會			8
	二輪中排上游污水處理設施(水水的夢-溝岸環境改造)	公部門	含土建與機電設備	農村再生推動小組			9
	土溝藝術聚落營造計畫一	土溝農村文化營造協會	雇工購料、藝術營造	土溝農村文化營造協會	依相關定籌	台南藝術大學團隊	1
	產業轉型培力計畫	土溝農村文化營造協會	產業資訊網絡建構、優質農業教育訓練、休閒農業講座	無	依相關定籌	產銷班	2
	青年農村體驗推廣活動	土溝農村文化營造協會	舉辦城鄉交流的農村勞動體驗活動	田園藝攻隊	依相關定籌	優雅農夫工作室、水牛設計部落	3
第二年	環境教育培訓計畫	土溝農村文化營造協會	生態、環境教育的解說元培訓及參訪教育訓練課程	無	依相關定籌	真理大學莊孟憲教授團隊	4
	南 91 線行道樹	公部門	每 4 米 1 棵*2 雙向行道樹	環保志工隊		陳永興建築師、岡村晶義建築師、台南藝術大學曾旭正教授	1
	頂土溝稻米文化館改造	土溝農村文化營造協會	建築物修繕	媽媽教室			2
	頂土溝老人會館改造	土溝農村文化	建築物修繕	家扶中心			3

		營造協會					
	下土溝環境教育園區	公部門	含水牛公園橋與復育濕地	土溝農村文化營造協會			4
	頂土溝鄉情客廳修繕	土溝農村文化營造協會	屋頂與立面修繕	土溝農村文化營造協會			5
	農田產業設施設置	公部門	每塊農田約 100 M ²	各農地地主		田園藝攻隊	7
	土溝藝術聚落營造計畫二	土溝農村文化營造協會	雇工購料、藝術營造	土溝農村文化營造協會	依相關定籌	台南藝術大學團隊	1
	農產品行銷包裝計畫	土溝農村文化營造協會	農產品的包裝設計、行銷平台建構	無	依相關定籌	優雅農夫工作室、水牛設計部落	2
	青年農村體驗推廣活動	土溝農村文化營造協會	舉辦城鄉交流的農村勞動體驗活動	田園藝攻隊	依相關定籌	優雅農夫工作室、水牛設計部落	3
	產業轉型培力計畫	土溝農村文化營造協會	產業資訊網絡建構、優質農業教育訓練、休閒農業講座	無	依相關定籌	產銷班	4
第三年	聚落生活排水系統	公部門	聚落生活污水排放	里辦公室			1
	產業道路柏油鋪設	公部門	農業區產業道路柏油鋪設	里辦公室			2
	凹仔聚落公園改造	土溝農村文化營造協會	既有營造點設施改造	凹仔居民黃坤益代表			3
	南 90 線電力地下化	公部門	含路燈設置	土溝農村文化營造協會			4
	頂土溝駐村工作站改造	土溝農村文化營造協會	8,000(建築)*143 M ² +5,000(戶外)*943 M ²	台南藝術大學團隊		台南藝術大學團隊	5
	頂土溝農民市集改造	土溝農村文化營造協會	建築物修繕	環保志工隊			6

		會					
	竹仔腳導覽路徑改善	土溝農村文化營造協會	導覽動線鋪面與排水溝改善	竹仔腳鄰長吳振明鄰長			7
	土溝藝術聚落營造計畫三	土溝農村文化營造協會	雇工購料、藝術營造	土溝農村文化營造協會	依相關定籌	台南藝術大學團隊	1
	環境教育導覽解說員培訓計畫	土溝農村文化營造協會	生態、環境教育的解說員培訓及參訪教育訓練課程	無	依相關定籌	真理大學莊孟憲教授團隊	2
	青年農村體驗推廣活動	土溝農村文化營造協會	舉辦城鄉交流的農村勞動體驗活動	田園藝攻隊	依相關定籌	優雅農夫工作室、水牛設計部落	3
	產業轉型培力計畫	土溝農村文化營造協會	產業資訊網絡建構、優質農業教育訓練、休閒農業講座	無	依相關定籌	產銷班	4
第四年	土溝藝術聚落營造計畫四	土溝農村文化營造協會	雇工購料、藝術營造、社區導覽地圖、入口意象	土溝農村文化營造協會	依相關定籌	台南藝術大學團隊	1
	農產品行銷推廣宣傳活動	土溝農村文化營造協會	舉辦農產品的行銷宣傳活動	無	依相關定籌	優雅農夫工作室、水牛設計部落	2
	青年農村體驗推廣活動	土溝農村文化營造協會	舉辦城鄉交流的農村勞動體驗活動	田園藝攻隊	依相關定籌	優雅農夫工作室、水牛設計部落	3
	產業轉型培力計畫	土溝農村文化營造協會	產業資訊網絡建構、優質農業教育訓練、休閒農業講座	無	依相關定籌	產銷班	4

第 6 章預期效益

6-1 經濟效益

本規劃對於經濟面向的推動策略分別為(1)尋求產業轉型輔導協力、(2)建構產業資訊網絡、(3)結合社區發展的產業轉型計畫，期待能改善傳統農業生產無競爭力、青壯年人口須至都會區就業、產業補助資訊宣傳困難、產業轉型等課題，預期經濟效益如下：

(一)產業精緻化：

透過舉辦農業相關的培訓課程與講座，提昇農民的農業知識，提升農產品的品質，建構完善的生產空間，提升農業生產的效率與品質。

(二)產業升級：

除了提升農產品的品質之外，設置稻米文化館、鮮米食堂、農民市集，並且培訓社區媽媽進行農產品加工，創造社區特色產品將一級產業升至二、三級。

(三)建立城鄉交流平台：

設置農民市集創造土溝農產品地產地銷的機會，並規劃於農田設置產業設施，平時可作為包裝清洗場，更可於遊客參訪時成為生產者與消費者的互動空間，建立城市與農村交流的平台。

(四)知識經濟：

土溝累積八年的營造經驗，已成為國內外社區營造的示範社區，延續過去每年約四千人次的觀摩參訪，透過水水的夢計畫改善社區排水污染問題，將再一次成為其他社區參考效仿的指標。

透過經驗交流的過程，逐漸累積社區規劃工作重要的行動研究資料，也藉由台南藝術大學團隊長期的駐村協力，將珍貴的經驗文字化與圖像化，做為社區重要的知識經濟，賦予農村新型態的產業模式。

6-2 社會效益

本規劃對於社會面向的推動策略分別為(1)建立勞動互助機制(2)健全社區福利與醫療服務(3)強化社區公民自主能力(4)重構農村文化精神，期待能改善漸趨複雜且單薄的社會脈絡、社區人口老齡化課題、隔代教養、社區組織、文化流失等課題，預期經濟效益如下：

(一)找回相伴工的感情：

透過社區自力營造的過程，找回過去農村相伴工的情誼，藉此規劃拉近居民之間的情感距離，重現熱情的人情味。

(二)老人醫療、幼兒照護：

本次規劃的老人會館與駐村工作室，透過舊建築再利用的手法，讓社區老人可以獲得完善的醫療照護與居家關懷活動，輔導社區志工媽媽經營課後輔導班，讓社區的小朋友得以受到照護。

(三)社區參與、公民自主：

土溝擁有健全的社區組織，過去營造過程已熟練的操作發起議題、討論、決策、執行、檢討等，本次規劃案更成立跨組織的農村再生推動小組，再一次提升社區公民自主的能力，後續仍持續協助產業組織成立，讓不同面向的課題都能透過居民參與，提升公民能力。

(四)農村精神、水牛精神：

本次規劃包含水水的夢計畫，找回過去常民與水資源互動的記憶，包含釣魚、洗衣、戲水……等，設置稻米文化博物館，保存並活化傳統產業的無形文化資產，透過居民參與式的工作坊，充分表達對於社區未來的想像，藉由空間營造來延續農村精神與土溝營造的水牛精神。

(五)創造遊子回鄉的路：

改變旅外遊子對於故鄉貧窮破敗的刻板印象，讓土溝社區藉由本計劃推動的轉變，提升居民對地方的認同，也期待經濟面向的轉型與提升，讓遊子有機會回鄉，讓青壯年不再離鄉背井。

6-3 環境效益

本規劃對於社會面向的推動策略分別為(1)整體規劃思維(2)生態環境復育(3)建構生活基礎設施(4)由下而上自力營造，期待能改善區域資源缺乏整合規劃、自然生態環境破壞、生活環境基礎整備、聚落空間景觀衰敗等課題，預期環境效益如下：

(一)由下而上的扎根：

未來持續舉辦環境教育培力課程，讓永安國小與後壁國小學區內的兒童皆能把環境保育的概念從小扎根，也藉由活動的舉辦讓青少年、社區居民皆能感受到社區轉變的動力，持續維護社區環境工作。

(二)改善農村社區基本設施：

透過本計畫改善目前的生活基礎設施，包括社區排水系統、家戶的衛生系統，改善社區的生活基礎設施，提升社區生活品質。

(三)生活優適、優雅農村：

透過居民自力營造的計畫，改善生活路徑、泡茶空間，提升居民生活品質，延續平安竹仔腳的藝術改造經驗，將公共空間透過藝術改造，朝向台灣優雅的藝術農村邁進。

(四)環境復育、生態農村：

透過本計劃的改善水資源污染課題，種植行道樹與複層植栽，去水泥化與生態工法的實踐，營造生物富裕的棲息空間，找回過去生存在農村的物種，建立人、土地、自然的友好關係，打造人與自然共存的農村環境。

(五)節能減碳、永續農村：

透過自然生態淨水系統減少能源使用，淨化後的中水利用，節省水資源的消耗，並搭配風力、太陽能等自然能源，達成實施項目節能減碳目標，刻畫農村的永續願景。



圖 6-1 土溝社區期待再一次重現庄腳人的人情味



圖 6-2 讓人、土地、自然永續的共存

附件

1. 社區範圍圖 (1 份不得小於五千分之一原比例尺之相片基本圖送縣市府審查)。
2. 社區組織代表之立案證明文件。
3. 社區完成完整農村再生培根計畫訓練之證明文件及結訓人員結業證明文件影本。
4. 召開社區居民會議通知。
5. 社區居民會議之簽到 (1 份完整資料送縣市府審查，附件中所附電話及生日請直接刪除)、紀錄等相關資料。
6. 審查小組所提後續推動執行建議。
7. 其它（社區公約）。

附件一、土溝社區範圍圖



附件二、土溝大事紀

2002



尋找老牛車·牛車路街



水牛精神



浪漫稻田浪漫花海·田庄阿伯的稻草藝術

2003



水牛公園營造



精神水牛公園共藝術設置

2004



無竹園馬公園自力營造



黃金稻田浪漫花海·農村稻田藝術季



水牛起錨行遊



駱舍文化空間



阿嬤八卦圖



水牛公園生態景觀



黃金稻田浪漫花海·阿嬤八卦布

2006



平安門口埕



樹蔭下的期望



坐十分鐘喝潮明



澄澄被花嬌



笑容



台灣一蓼花



阿嬤八卦內話

2007



兒時糖



蜻蜓飛舞飼料桶



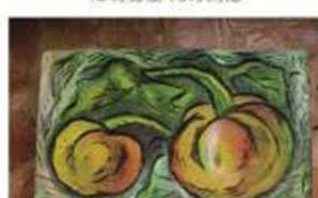
兒時的藍仔花籃包



鄉情畫室



鄉情舞臺·兒時詞樓



南瓜雕刻



鄉情大壁畫

2008



水水的夢遊守隊



水水的夢繪本



水水夢號



水水的夢壁初



水水的夢青蛙



水水的夢風景

2009



夢的小屋



青蛙拼貼地磚



夢的小屋



夢的小屋



夢的小屋



夢的小屋

2010



公車亭



幸福客廳



扶桑花座椅



樹下遊座



古井水蛙



分子鐘青年農田體驗行戲

2011



田園藝改陣



猴頭亭



西瓜咬一口



蓮香亭

2012

土溝農村
美術館開館

2013
± 溝農村
美術總覽
展



2013 土溝農村美

2014
± 溝農村
美術總覽
展



2014 土溝農村美

2015
± 溝農村
美術總覽
展



2015 土溝農村美



開展盛況



手創市集



農產現採小舖



竹仔腳展場



村之屋當代藝術展



村之屋當代藝術展



農們饗宴音樂餐會

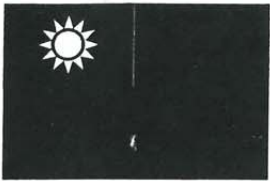
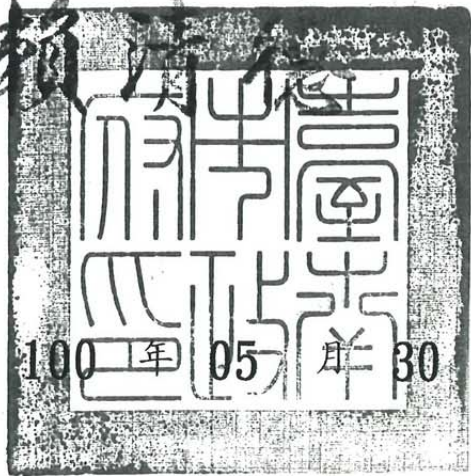


耕耘藝術現地創作



耕耘藝術現地創作

附件三、社區組織代表之立案證明文件

	
換發	
臺南市人民團體立案證書	
府社行字第 0691 號(補)	
臺南市土溝農村文化營造協會業已依法組織完成	
准予立案此證	
計開	
團體名稱：臺南市土溝農村文化營造協會	
成立日期：91年04月07日	
會址所在地：臺南市後壁區土溝里86-12號	
市長	
中華民國100年05月30日	

附件四、社區完成完整農村再生培根計畫訓練之結訓名冊

正 本

發文方式：郵寄

檔 號：
保存年限：

行政院農業委員會水土保持局 函

地址：54044南投縣南投市中興新村光華路6號

承辦人：羅光傑

電話：049-2347377

電子信箱：kung@mail.swcb.gov.tw

台南市後壁區土溝里86-12號

受文者：台南市後壁區土溝社區

發文日期：中華民國101年2月9日

發文字號：水保農字第1011802691號

速別：最速件

密等及解密條件或保密期限：普通

附件：如說明四

主旨：台南市後壁區土溝社區參與本局農村再生培根計畫完成四階段培訓，特此證明，請 查照。

說明：

- 一、依據本局臺南分局101年2月1日水保南農字第1012001707號函辦理。
- 二、組織名稱：台南市土溝農村文化營造協會。
- 三、等級/人數：A級/40人。
- 四、結訓人數：50人（詳結訓名冊）。

正本：台南市後壁區土溝社區

副本：臺南市政府、高雄市公共事務管理學會、行政院農業委員會水土保持局臺南分局、本局農村建設組

局長 量 明 耀

台南市後壁區土溝社區

農村再生培根計畫四階段結訓名冊

序號	姓名	年次	身份證字號	序號	姓名	年次	身份證字號
01	王林園	41	R20060****	31	黃文魁	42	R10069****
02	王麗雯	47	R22189****	32	黃坤益	46	R12047****
03	包陳月霞	19	R20059****	33	黃俊豪	69	T12276****
04	任土生	39	R10060****	34	黃素玉	36	R20059****
05	任林色	24	R20059****	35	黃清茂	39	R10059****
06	任楊只	34	R20059****	36	黃錦桃	43	Q20066****
07	何來法	37	R10060****	37	廖文山	32	R10059****
08	吳冠霖	48	R12030****	38	廖宗惠	21	R10059****
09	吳振明	33	R10070****	39	廖國雄	60	R12047****
10	吳素勤	30	R20059****	40	廖賴秀雲	36	R20060****
11	吳崑成	48	R12047****	41	廖應昌	37	R10059****
12	吳碧珠	47	R22231****	42	蔡佳吟	74	L22336****
13	呂耀中	68	B12184****	43	賴如	25	R10060****
14	沈鈴慈	48	R22004****	44	賴黃問	20	R20059****
15	林淵輝	38	R10060****	45	賴新傳	35	R10060****
16	林發榮	25	R10060****	46	魏婉如	74	O20012****
17	侯加福	40	Q10030****	47	羅文雀	44	F20362****
18	徐呂秀女	32	R20059****	48	蘇朝基	53	R12028****
19	張白蕊	32	R20037****	49	蘇瑞麟	36	R10059****
20	張秀蓮	43	R20070****	50	鐘寶卿	55	A22176****
21	張佳惠	46	R10314****		以下空白		
22	張明福	24	R10060****				
23	張秋山	29	R10060****				
24	張得三	24	R10060****				
25	張黃愛	30	R20059****				
26	張瑞和	29	R10060****				
27	張榮護	34	R70070****				
28	張銘前	49	R12047****				
29	張慶連	21	R10060****				
30	陳昱良	72	E12249****				

附件五、召開社區居民會議通知

臺南市後壁區土溝社區居民會議

開會通知

發起單位：臺南市土溝農村文化營造協會

聯絡人姓名及電話：張佳惠 0937-613136

出席人員：全體社區居民

列席人員：在地組織或團體、社區範圍內土地所有權人

指導單位：行政院農業委員會水土保持局臺南分局、臺南市政府農業

局、後壁區公所

會議時間：民國 104 年 6 月 4 日(星期四 10 時 00 分)

會議地點：社區活動中心

公告附件：臺南市後壁區土溝社區農村再生計畫草案

公告地點或方式：公開閱覽於社區活動中心公佈欄

開會通知公告期間：民國 104 年 5 月 28 日至 6 月 4 日

會議目的：

- 一、討論並擬訂臺南市後壁區土溝社區農村再生計畫草案內容。
- 二、議決臺南市後壁區土溝社區農村再生計畫草案。
- 三、推派臺南市後壁區土溝社區組織代表。

備註：

理事長黃鼎堯

附件六、社區居民會議之簽到、紀錄等相關資料

臺南市後壁區土溝社區農村再生居民會議紀錄

- 一、時間：104 年 06 月 04 日(星期四) 10 時 0 分
- 二、地點：社區活動中心
- 三、出席人員：(詳如簽到簿)
- 四、列席人員：如簽到簿
- 五、主席：黃鼎堯 記錄：蘇蓮香
- 六、主席致詞：略
- 七、來賓致詞：略
- 八、報告事項：本次會議應出席之完成完整培根訓練結訓人員最少人數 20 人、實際出席完成完整培根訓練結訓人員 29 人、應出席成年居民最少人數 80 人、實際出席成年居民 124 人。本次會議符合農村再生條例召開社區居民會議規定。

九、討論提案：

- (一)案由：農再計畫內容提請討論(主要包括社區範圍、願景、整體發展各項目構想、後續管理維護及財務計畫)。

決議：參與會議之居民無意見發表。

- (二)案由：議決本社區農村再生計畫是否通過。

決議：(1) 出席人數 124 人同意，0 人不同意。

(2) 同意人數已超過出席人數之半數，故同意通過本社區農村再生計畫。

- (三)案由：議決本社區農村再生提案組織。

決議：(1) 出席人數 124 人同意，0 人不同意。

(2) 同意人數已超過出席人數之半數，故同意由台南市土溝農村文化營造協會擔任本社區農村再生計畫提案代表組織。

十、臨時動議：

(一) 提問：如何讓二輪中排排泄得更好？

回應：有跟養豬廠溝通，會在旁邊做二次的污水處理，此部分已經有寫在計畫中。

(二) 提問：農水路的水利工程一部份做了，另一部份都還未做，何時會完成？

回應：一年的經費不是很多，不能一年做過又再做，因此每年一部分一部份的慢慢做，希望可以諒解。

(三) 提問：土溝公共廁所不足，遊客來沒廁所可上，建議再蓋廁所。

回應：農村再生計畫是不同意建廁所，因為廁所是建築物，所以計畫不同意，此部分社區再討論。

十四、散會：104 年 06 月 04 日 11 時 30 分

台南市後壁區土溝社區公約

為維護管理本社區農村再生計畫之公共設施、建築物及景觀，提升本社區整體風貌，特依農村再生條例第二十條規定，共同簽署訂定本公約條款如下，本公約全體簽署人同意遵守之：

一、本公約所定公共設施、建築物及景觀之施行範圍為土溝社區農村再生計畫劃定之範圍。

二、公約簽署人應盡善良管理人之義務，履行下列管理維護事項：

（一）公約施行範圍內之清潔。

（二）公約施行範圍內之道路、人行道或自行車專用道鋪面有鬆動、破損者，應先行設置安全警示設施，並即通知台南市土溝農村文化營造協會處理。

（三）發現公約施行範圍內之公共設施、建築物及景觀遭破壞時，應即通知在地組織及團體協調相關權責單位處理。

（四）其他經所涉公共設施、建築物或景觀土地所有權人同意之管理維護事項。

三、本公約簽署人間因本公約之執行發生糾紛時，由台南市土溝農村文化營造協會邀集雙方當事人進行協調。

有關本公約之執行發生糾紛時，得由本社區所在之後壁區公所調解委員會進行調解。

有關本公約簽署人、在地組織及團體或利害關係人間因本公約之執行而訴訟時，應以本社區所在地之台南

地方法院為第一審法院。

四、本公約簽署人將施行範圍之公共設施、建築物及景觀土地，以租賃、轉讓、贈與、互易或其他方式提供他人使用時，應於契約書中載明或書面告知當事人應遵守本公約之規定，並連帶簽署同意本公約。

五、本公約自所涉公共設施、建築物或景觀土地所有權人全體簽署日起生效；修正或廢止時，亦同。

沈文國	張榮謨	廖國良
鐘寶卿	吳碧珠	吳冠輝
蘇蓮香	林淵輝	吳克成
蘇朝基	何秉志	張瑞和
陳望月	蘇瑞麟	吳素琴
吳含笑	廖經桃	廖宗惠
張百忠	賴傳宗	沈順璋
沈鈴忠	鄭松山	廖國順
張佳惠	謝文山	廖克由
張林不	張陳甚	廖國順
沈得三	沈皮	林清希

第 頁

楊天少	賴瑛	楊魁賜
治海龍	吳易霖	林始賄
沈珠蓮	翁雅雯	張秀蓮
任張玉珠	張龍吉	張陣
張振貳	廖林美華	張林南
練昭君	賴國慶	張英郎
張富美	張茂康	羅涼綢
黃文鯨	張德宇	吳慶華
廖陳阿真	張德昌	吳翠輝
張國宏	鄭凱文	吳孝修
張秋山	何國平	張雪娥
張黃愛	黃邱璇	吳季函
廖順龍	沈建生	何來慶
呂耀中	楊秋冰	林淑蓮
黃俊豪	賴清龍	林賴雪
陳呈良	賴黃穆嬌	林張昭珠

第 頁

張清地	賴清溪	
李彩燕	許麗珠	
林月珍	吳碧山	
林麗榮	張坤興	
謝文心	沈張水	
沈楊香	曾香枝	
方月英	廖誠凱	
黃坤益	張銘前	
王麗豐	徐玉華	
任金蘭	賴清溪	
蘇張重	張明福	
張文福	朱碧鑾	
蘇劉美	任林色	
賴習碧雲	林木己	
賴陳碧利	包陳月霞	
沈丁富	吳振明	

第 頁

5. 社區居民會議之簽到、紀錄等相關資料

臺南市後壁區土溝社區居民會議簽到簿

壹、開會時間：104年6月4日（星期四 10時 0分）

貳、開會地點：社區活動中心

參、主持人：黃鼎堯

記錄：蘇蓮香

肆、出(列)席單位及人員：

編號	單位	出(列)席人員簽名
01	行政院農業委員會水土保持局 臺南分局	蔡曉敏
02	臺南市政府農業局	江志文
03	臺南市後壁區公所	魏文貴 謝其弘
04	團隊-培根規劃設計 有限公司	陳瑞
05	中誠安 張世賢 張世賢	張世賢
06	土溝里里長	林木己
07	土溝社區發展協會 理事長	林威岩
08		
09		

臺南市後壁區土溝社區居民會議簽到簿

壹、開會時間：104 年 06 月 04 日（星期四 10 時 0 分）

貳、開會地點：社區活動中心

參、主持人：黃鼎堯

記錄：蘇蓮香

肆、出(列)席單位及人員：

編號	出(列)席人員簽名	戶籍地址 (或單位)	聯絡電話	出生日期	培根結 訓序號
01	張得三				21
02	何秉浩				5
03	朱永大				
04	楊秋水				
05	林賴雲				
06	廖國佑				35
07	蘇瑞麟				44
08	任永山				
09	吳連財				
10	包陳月霞				2
11	高錦雪				
12	賴水得				
13	張清地				

編號	出(列)席人員簽名	戶籍地址 (或單位)	聯絡電話	出生日期	培根結 訓序號
14	任張玉梅				
15	張白蕊				17
16	李林勸				
17	石林蕾				
18	張黃愛				22
19	張秋山				20
20	沈楊香				
21	張明福				19
22	黃香				
23	林建志				
24	林木松				
25	賴清輝				
26	黃穆嬌				
27	張端綿				
28	張金山				
29	廖瑞昌				37

編號	出(列)席人員簽名	戶籍地址 (或單位)	聯絡電話	出生日期	培根結 訓序號
30	廖啟挑				
31	廖吳淦				
32	林西川				
33	賴茂雄				
34	賴張玉霞				
35	溫永祥				
36	廖卯玉				
37	沈張秀英				
38	洪朝富				
39	黃金梅				
40	林發榮				14
41	林張煥				
42	賴陳碧利				
43	廖李秀草				
44	黃長				
45	賴國度				

編號	出(列)席人員簽名	戶籍地址 (或單位)	聯絡電話	出生日期	培根結 訓序號
46	賴佑賢				
47	張佐亮				18
48	許文山				33
49	簡榮旭				
50	李敬玄				
51	鐘振春				
52	黃文卿				27
53	謝重香				
54	朱永和				
55	廖黃夜好				
56	黃吳玉環				
57	黃夏靖				
58	侯加福				15
59	黃錦桃				32
60	李登山				
61	吳專				

編號	出(列)席人員簽名	戶籍地址 (或單位)	聯絡電話	出生日期	培根結 訓序號
62	廖陳順				
63	林威岩				
64	李隆祥				
65	賴福坤				
66	沈健生				
67	洪道				
68	楊溪電				
69	林樹輝				13
70	賴清市				
71	張康連				
72	劉林阿花				
73	劉興光				
74	劉清球				
75	賴銘烈				
76	石政海				
77	吳碧珠				10

編號	出(列)席人員簽名	戶籍地址 (或單位)	聯絡電話	出生日期	培根結 訓序號
78	陳枝城				
79	任士生				
80	賴得興				
81	吳含笑				
82	張國宝				
83	張博淳				
84	吳碧山				
85	李壽山				
86	李光緞				
87	張玄樹				
88	江緞				
89	吳和平				
90	張添頭				
91	賴靖珠				
92	李彩茹				
93	敘福				

編號	出(列)席人員簽名	戶籍地址 (或單位)	聯絡電話	出生日期	培根結 訓序號
94	黃清武				✓31
95	吳振明				✓7
96	林木己				
97	李崑虎				
98	賴子欽				
99	林珍田				
100	賴如				✓39
101	賴國材				
102	賴黃問				40
103	張曾秀敏				
104	楊黃壽玉				
105	周錦英				
106	蔡金階				
107	林魏秀英				
108	林木松				
109	姜環淨				

編號	出(列)席人員簽名	戶籍地址 (或單位)	聯絡電話	出生日期	培根結 訓序號
110	張瑞和				23
111	吳素勤				2
112	林清裕				
113	廖淑秋				
114	廖淑秋				36
115	陳淑中				
116	張榮謨				
117	李登輝				
118	呂耀中				11
119	黃坤益				28
120	張富美				
121	沈鈞慈				12
122	張林不				
123	張坤興				
124	賴清山				
125	許方玉英				

臺南市後壁區土溝社區居民會議簽到簿

壹、開會時間：104 年 月 日（星期 時 分）

貳、開會地點：

參、主持人：

記錄：

肆、出(列)席單位及人員：

編號	出(列)席人員簽名	戶籍地址 (或單位)	聯絡電話	出生日期	培根結訓 序號
01	蘇青松				
02	蘇明秋卿				
03	賴麗雲				
04	賴清溪				
05	方月美				
06	蘇朝基				43
07	蘇全利				
08	賴清卿				
09	李林美鶯				
10	鄒合				
11	莊吟				
12	李勝義				
13	吳朱碧璽				

臺南市後壁區土溝社區居民會議簽到簿

壹、開會時間：104 年 06 月 04 日（星期四 10 時 0 分）

貳、開會地點：社區活動中心

參、主持人：黃鼎堯

記錄：蘇蓮香

肆、出(列)席單位及人員：

編號	出(列)席人員簽名	戶籍地址 (或單位)	聯絡電話	出生日期	培根結 訓序號
01	王振山				
02	張慶輝				
03	廖陳鳥				
04	廖文智				
05	村淑惠				
06	王勝				
07	王振				
08	沈張隨				
09	徐禎祥				
10	沈孟芳				
11	賴水木				
12	廖水月				
13	林怡君				

編號	出(列)席人員簽名	戶籍地址 (或單位)	聯絡電話	出生日期	培根結 訓序號
14	張如明				
15	沈益少				
16	賴傳宗				
17	李金水				
18	張香蓮				
19	解傳財				
20	洪乾龍				
21	廖育楠				
22	張文杰				
23				/ /	
24				/ /	
25				/ /	
26				/ /	
27				/ /	
28				/ /	
29				/ /	

臺南市後壁區土溝社區農村再生居民會議相片



居民報到簽名一



居民報到簽名二



與會來賓介紹



會議主席黃理事長鼎堯致詞



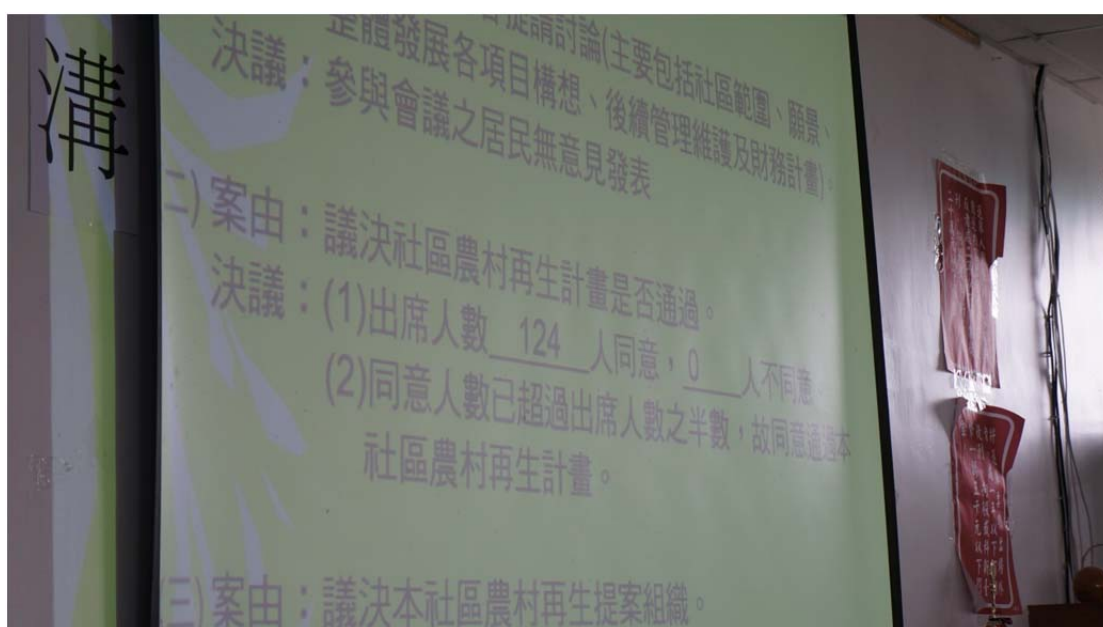
農再計畫說明一



農再計畫說明二



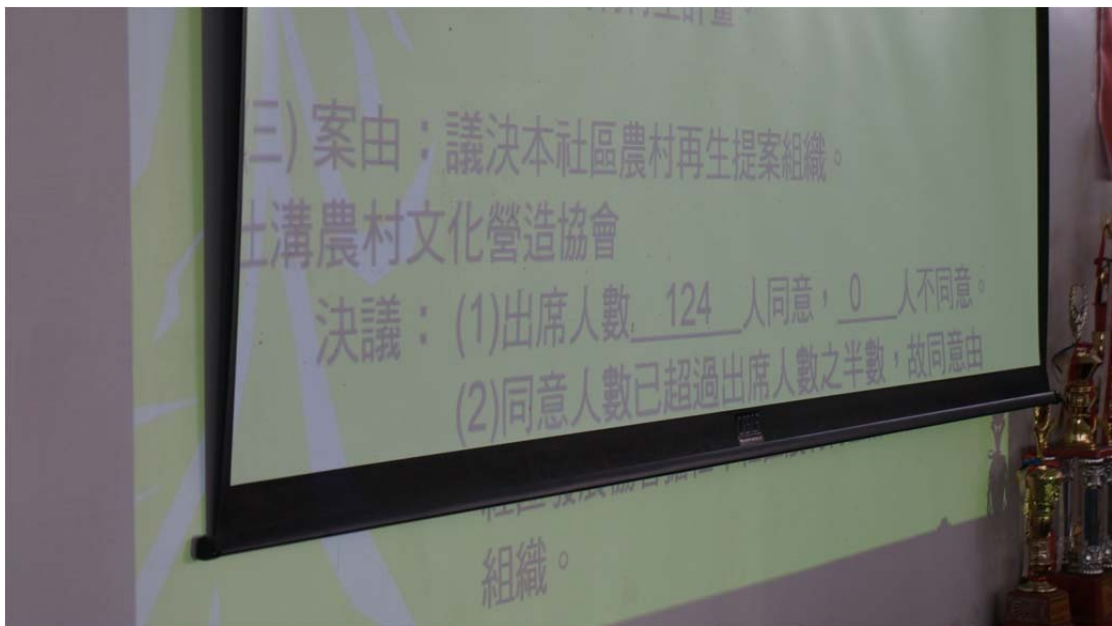
農再計畫表決通過一



農再計畫表決通過二



提案單位表決通過一



提案單位表決通過二



居民提問一



社區幹部回應



居民提問二



市府長官回應

附件七、審查意見回應表

農村再生計畫初審意見回應表

計畫名稱：臺南市後壁區土溝社區農村再生計畫

初審單位：臺南市政府農業局

項次	農業局初審意見	回應說明
1	計畫書內容豐富，但全文請依「農村再生計畫撰擬指南」各章節名稱編排，尤其第4章整體發展構想，應將社區各項欲施作改善的項目依各節標題分類編排撰寫。	依評審意見修正於各章節
2	1-3 聯絡人請將協會理事長、總幹事及聯絡人等依姓名、職稱、電話、地址及 E-mail 等欄位以表格表示。	依評審意見補充修正於 P. 1
3	1-4 後面請補「社區推動農村再生成果一覽表」。	依評審意見補充修正於 P. 5
4	2-1 後壁區面積「七一、二一八九平方公里」請改為「71.2189 平方公里」；里面積「四百七十八公頃」請改為「478 公頃」。	依評審意見修正於 P. 6
5	以下錯別字請修正： 1. P. 5 第二段第 1 行，土溝里「界」於…「介」。 2. P. 6(一)嘉南大圳第二段第 5 行，這一「話」也讓…→「劃」。 3. P. 7(四)水牛精神第 11 行，牛車多「以」破壞，→「已」；第 15 行，多了「附」有文化氣息，→「富」；第 17 行，亦步亦「驅」地…→「趨」，但此句成語比喻為缺乏主張，事事模仿或追隨別人，建議將此包成語刪除。 4. P. 27 第一段最後 1 行，營造協「為」…→「會」。 5. P. 28 第三第 1、2、4 行，侯「家」福→「加」。 6. P. 37 社區 SWOT 分析表，農業產「質」低落→「值」；「給」排水系統→「灌」 7. P. 41 經濟面具體改善方案表格，產業「昇及」培訓課程→「升級」；改善「給」排水設施「灌」。 8. P. 49 圖 4.17，埤「判」廁所→「畔」。 9. P. 67 第四段第 4 行，遊客訪時「程」為…→	1. 依評審意見修正於 P. 6 2. 依評審意見修正於 P. 11 3. 依評審意見修正於 P. 10 4. 依評審意見修正於 P. 38 5. 依評審意見修正於 P. 39 6. 依評審意見修正於 P. 52 7. 依評審意見修正於 P. 58 8. 依評審意見修正於 P. 64 9. 依評審意見修正於 P. 86 10. 依評審意見修正於 P. 88 11. 依評審意見修正於 P. 88

	「成」；第六段第 5 行，賦「與」農村新	
	形態…→「予」。 10. P. 68 第六段第 3 行，也期「暨」經濟面向…語意不順請修正；最後 1 行，讓青壯年不「在離鄉背井→「再」。 11. P. 69 第二段第 3 行，也「就」由活動的舉辦…→「藉」。	
6	2-1 社區範圍圖，為避免與相鄰農村再生社區範圍重疊，請勿自行繪製，務必請培根團隊協助社區向國土資源保育學會申請農村再生計畫相關圖資，放入計畫書，圖名並標示資料來源。	依評審意見修正於 P. 7
7	P. 12 人口統計資料表請更新至最近年月。	依評審意見修正於 P. 8
8	P. 14 田邊的大樹述及林初埤農田邊的果樹，請確認是否在社區範圍內，自然環境資源調查應以社區範圍內為主。	依評審意見修正於 P. 26
9	P. 15 社區水文圖、P. 16 土地利用現況圖表、土地使用分區及使用地編定圖表，建議使用國土資源保育學會繪製之圖表。	依評審意見修正於 P. 21
10	P. 19 的 2-4 產業型態部分，請補充社區產業調查資料一覽表。	依評審意見補充修正於 P. 30
11	2-4 交通運輸部分，後壁鄉、白河鎮及新營市等，請將鄉、鎮、市改為「區」；縣道 172、172 甲，請改為「市道」；鄉道南 84、南 85…，請改為「區道」。本文其他地方亦請修正。	依評審意見修正於 P. 46
12	第 3 章社區發展願景請研擬一句 4 年以上社區發展願景目標作為口號。	依評審意見補充修正於 P. 50
13	P. 37 社區 SWOT 分析，劣勢中的「隔代教養、水資源汙染問題嚴重、排水老舊、畜牧業廢水、公有土地侵占情形嚴重」建議改列於威脅；威脅中的「處於區域的邊陲位置、傳統農業生產無競爭力」建議改列於劣勢。	依評審意見修正於 P. 52
14	P. 43 圖 4.2 四向迴廊構想圖建議將四個迴廊名稱標註於圖面上。	依評審意見修正於 P. 59

15	P. 44 六大推動計畫的自然休閒景觀提及維護社區周邊既有的小南海、將軍埤、林初埤的自然景觀，惟此三個埤塘應不在社區範圍內，社區的農村再生計畫應無法施作，但社區可將規劃構想與埤塘所在社區共同討論如何維護或循相關計畫進行改善。	依評審意見修正於 P. 53
16	個別宅院整建依「農村社區個別宅院補助辦法」由 10 個以上合法住宅單位共同申請，依補助基準補助，請確認 P. 53 駐村工作站及 P. 57 老人會館是否有 10 個以上合法住宅單位，再放入計畫書及財務計畫表。	本社區未規劃個別宅院整建項目
17	第 5 章請補充管理維護及社區農村再生分工表。	依評審意見修正於 P. 80
18	社區財務計畫表之建議執行單位請將水保局改為「公部門」。	依評審意見修正於 P. 82~85
19	社區財務計畫表應將軟體部分與硬體部分合併成一個表，年度以「第一年」、「第二年」…表示，各項施作項目依各年度執行先後順序排列。	依評審意見修正於 P. 82~85
20	社區財務計畫之實施項目如生態緩坡、景觀設施…等，應具體標示位置或地點。	依評審意見修正於 P. 82~85
21	附件缺社區範圍圖，請補附並依序排列於計畫書後面，計畫書電子檔亦同。	依評審意見修正於 P. 91
22	請將本表（農村再生計畫初審意見回應表）以及後續審查過程之意見回應表依序納入報告書附件內。	依評審意見修正於 P. 123~135
23	施作點位之土地使用，是否取得土地所有權人同意，以免爾後施工產生困擾。	依照委員意見辦理
24	農村再生計畫書請雙面列印。	依照委員意見辦理
25	請提供公告地點及地址等相關資料，以利本局辦理公告閱覽事宜。（公告地點至少 3 處以上）	1. 中山堂 地址：台南市後壁區土溝里 56-18 號 2. 天三宮 地址：台南市後壁區土溝里 102-1 號 3. 聖玄宮 地址：台南市後壁區土溝里 135 號
26	後續本局如辦理農村再生草案公告閱覽時，請將公告及計畫書張貼至公告地點，並以照片佐證。	依照委員意見辦理

農村再生計畫修正意見回應表

審查會議：臺南市後壁區土溝社區農村再生計畫現勘暨審查小組會議
計畫名稱：臺南市後壁區土溝社區農村再生計畫

項次	委員	委員意見	回應說明
1	施美琴委員	P.5 人力培訓計畫各階段培訓年度皆為 101 年，似有誤，請檢核。	培根課程期程確認無誤，謝謝委員指教。
2		P.5 社區的意見整合、討論的歷程似乎暫停了 4 年之久(99/2~104/6/4)，其中緣故為何？99/2 以前所規劃之農再計畫草案是否仍為社區所認同及需要？建請補充。	本計畫規劃完成後因召開社區居民會議與居民提出異議緣故暫停。 本計畫雖暫停 4 年，但仍持續與居民溝通，於 2015 年 6 月 4 日舉辦第二次居民會議，出席與會居民全數通過。
3		環境營造類項目性質單純者，建議多採僱工購料方式辦理，較能減量、低碳、具特色，且較容易發揮維護管理效果。	謝謝委員意見，我們已將僱工購料方式納入每年的計畫項目當中。
4		涉及建築物修繕、汙水處理設施、電力地下化等涉及各部會或事業主管機關(構)之權管事項時，仍須跨域協調取得共識、符合規範再予執行。	謝謝委員指教。
5	許程翔委員	P.5 農村再生相關成果應有誤，請再確認。	農村再生相關成果確認無誤，謝謝委員指教。
6		P.5 2010.3.6~2015.6.4 未載明(農村再生紀要)，請補充。	本計畫規劃完成後因召開社區居民會議與居民提出異議緣故暫停。2010.3.6~2015.6.期間並無內容。雖無重大紀要，但仍持續與居民溝通。
7		整體空間的改善應多加考量高齡友善之設計原則。	謝謝委員指教，將於未來執行設計時要求設計單位就高齡者友善設施提出設計原則。

8		建議分年度執行計畫可加重文化、生態類別部分。	謝謝委員指教，已依委員意見修正於 P.82~85。
9		應就水汙源頭處理完畢後方實施相關工程才有效益。	謝謝委員指教，已修正於 P.85。
10		社區內部異議紛爭應妥處。	謝謝委員指教。
11		後續應強化在地居民(返青)的參與。	謝謝委員指教，未來會將此意見做為後續執行的考量。
12	周士雄委員	P.8 人口統計資料可再更新。	依委員意見修正至 104 年。
13		P.8(社區特色活動)與 P.36(土溝農村的藝術緣由)之文字內容完全相同，請取捨修正。	依委員意見修正於 P.8 與 P.36。
14		產業轉型培力僅編列一年，建議可再延長，並廣泛研討或教育各產業升級或轉型機會與方向，再予落實。	依委員意見修正於 P.82~85。
15		既有的營造能量充沛，社區空間營造具整體化思維，亦為妥適；未來如何成為支持社區產業及農村文化的基石，應更深入思考。	謝謝委員指教。
16		汙水改善可再尋求更永久性的改善作法及維護管理機制，而非僅賴工程及設備之做法。	謝謝委員指教，後續設計階段時將多加以著墨。

17	陳坤宏委員	P.23 表 2-2 與表 2-3 宜改為表 2-3 與表 2-4。P.24 表 2-4 宜改為表 2-5，表 2-5 宜改為表 2-6。	依委員意見修正於 P.22。
18		二輪中排上游汙水處理設施影響本社區環境巨大，故建議實施年度挪至第一年度。	依委員意見修正於 P.82。
19		四年度執行計畫偏重硬體項目，然軟體項目均屬自籌，建議宜由公部門(水保局)依農再計畫編列經費加以實施，例如：土溝藝術聚落營造計畫一~四，青年農村體驗推廣活動，農產品行銷包裝計畫與推廣宣傳活動等三項。	謝謝委員指教，已依委員意見修正於 P.71~73、76、77、82~85。
20		本社區以「藝術土溝」為願景，多年來已見成效，建議未來再加入「人文、文化」元素，例如農村文化、水牛文化、碾米文化等，以期更加突顯藝術價值與深度。	謝謝委員指教，未來設計時將多著墨。
21		建議儘速設置社區導覽地圖公布欄，並設立多處，圖中標示社區景點以及六個部落之間動線，以利遊客觀光休閒。	謝謝委員指教，此意見將會納入本社區年度執行工作項目中討論。
22	薛怡珍委員	建議計畫書可再釐清表 3-2~表 3-4 的近中遠期軟硬體推動重點的調整，思考表 3-1 SWOT 分析與 SO、WO、ST、WT 策略研擬與社區發展願景之間的連結性。	依委員意見修正於 P.52，將水汙染課題納入近期改善目標。
23		建議可再針對未來欲推動的環境教育與產業發展再提出更具體的發展面向。	謝謝委員指教，環境教育與產業發展具體發展計畫將於分年的執行計畫書中提出具體的發展面向。
24		在開始分析 SWOT 前，應先釐清分析 SWOT 的目標。	謝謝委員指教。

25		社區有關水質及豬味問題應列為社區優先處理事項，因此針對這兩個問題可再提出更具體的改善方案。	依委員意見修正於 P.54，將水污染課題納入近期改善目標，具體改善方案撰寫於 P.76。
26		建議社區可再思考人力的傳承機制。	謝謝委員指教。
27		建議當陪伴團隊完成階段性任務後，應早點思考及規劃下一個階段社區人力的培力及傳承。	謝謝委員指教，本社區已建立社區返鄉青年就業輔導的初步架構，並將深化執行。
28		建議社區可思考以會危及居民生命財產安全之項目為優先執行，其他軟體如環境教育、藝術改造、文化改造等可再向其他單位協助支援，即再調整優先重點項目執行。	謝謝委員指教，水環境改善是本案核心項目，將依此主軸延伸相關跨域工作項目。
29		建議應思考六個部落的整合性及協調性。	謝謝委員指教。
30		建議未來計畫的執行應注意安全問題以及各方意見的整合。	謝謝委員指教。
31		建議針對不同意見的提出，如異議書的意見可逐一正面回應，並提出妥適的改善方案來消除其疑慮。	謝謝委員指教。
32	曾憲嫻委員	P.8 人口數資料更新到至少 104 年。	依委員意見修正至 104 年。
33		P.39 阿伯他們都，我在那~(漏字請修正)。	依委員意見修正於 P.39。

34		P.27 景觀描述到田邊大樹，建議將樹種寫出來。	依委員意見修正於 P.26。
35		整體規劃之想法清楚，認同從「溝」作改造的串連。	謝謝委員指教。
36		傳統建築亦可申請文化局文建科的歷史老屋補助。	謝謝委員指教。
37		相關歷史、文化、聚落、廟會、碾米廠等與生態調查的深化與應用。	謝謝委員指教。
38		農村再生尚有產業的面向，產業面向(那些農產可持續)建議強化，例如一級產業無毒化、二級、三級朝向體驗農業等。	謝謝委員指教，產業轉型已逐步啟動，這是社區的長久事業，將持續推動。已修正於 P.71~72、75。
39		學生實驗性質的改造嘗試，與高齡友善環境空間應思考如何一併考量。	謝謝委員指教，未來設計階段將會將此意見做為重點項目。
40	蘇鴻昌委員	P.5 相關補助工程與活動成果照片佐證，以展現社區長期執行的動能，請補充。	依委員意見修正於 P.5。
41		P.8 檢附最新的人口年齡分級表，請更新。	依委員意見修正至 104 年。
42		P.8 社區特色活動建議列表，將文化、宗教、傳統節慶及產業等部分依季節、月份表列更佳。	謝謝委員指教，已依委員意見產業修正於 P.31，節慶活動修正於 P.35。

43	P.23-24 氣溫和降雨登載至最近年度數據為宜，圖表說明文字勿跨頁，請更新。	依委員意見修正。
44	P.33 後續規劃朝向六個部落均衡發展，找尋其故事特色發揮為宜。	謝謝委員指教，後續將會多加以著墨。
45	P.53 髒亂點應與公部門單位協力多管道勸導維護為宜。	謝謝委員指教。
46	P.64/69~圖 4-10、圖 4-25/26 構想示意圖非社區照片，若非自拍的話，請加以註明來源出處為宜。	照片皆本團隊拍攝，謝謝委員指教。
47	P.77 電桿地下化未來是否可順利取得電力公司及沿線居民的支持，請評估。	謝謝委員提醒，本項工作已初步獲得民眾支持，將來執行細節面將協調相關事業單位，取得共識後執行。
48	P.80 社區多使用加法（軟體少）在地人文及生態（動植物及昆蟲）等原生種恢復原貌之發揮；以及減法（硬體多）思考再行規劃設施需求。	謝謝委員指教。
49	P.81 產業轉型、農產品行銷包裝與推廣銷售，建議思考產業如何創新，可先建立自有品牌提高辨識度，後續改良加工研習、特色研發，以及未來的包裝規劃設計與整合行銷推廣內容等。	謝謝委員指教，已修正於 P71~72。
50	P.82 以美術館是村、村是美術館的概念發展，開發文創、農產加工讓社區的婆婆媽媽們自給自足且有經濟收入。	謝謝委員指教。
51	P.83 探討社區如何再創新、找尋創意、讓更多原在地青年願意返鄉回流創業，以增加社區人口。	謝謝委員指教，此為社區多年來持續努力的方向。

52	曾碩文委員	P.5 表 1-4 社區推動農村再生成果一覽表有關培根計畫的上課從關懷班到再生班只花了一年的時間，原則上應該是不太有可能，請確認一下時間。	培根課程期程確認無誤，謝謝委員指教。
53		P.8 人口敘述的部分內文說明有趨向高齡及老年化的情形，但表並高齡或是老年化的現象，請修正(65 歲以上請再劃分詳細)。	謝謝委員指教，後壁戶政事務所並無 65 歲以上詳細劃分資料。
54		建議補充信仰的相關照片(廟宇等等)，以及說明。	謝謝委員指教。
55		是否有常民性的文化，例如繞境等等。	社區廟宇有不定期的繞境活動。
56		土溝踩街是何時辦理，是否每年都會固定舉辦。	踩街活動會依年度活動調整，並不是固定舉辦。
57		圖 2-22 的圖例，鄉村區應該是紅色，特定農業區應該是黃色，請重新確認。	謝謝委員指教。
58		P.30 產業型態建議補充主要作物的生產季節，以及一級農產的家數。	主要作物為稻米，本社區一級農產家數資料公所無公開資料。社區約有 60%居民從事一級農產事業，其中比例約米 60%、瓜果 20%、蓮 15%、其他 5%。
59		請補充公共設施所在的位置圖	依委員意見補充於 P.35。
60		土溝很重要的是有一些營造的歷程等等的，在計畫書裡面比較少看到有呈現。	謝謝委員指教，已補充於 P.92~94。

61		P.51 建議補充整體發展構想分區圖，圖 4-1 就很像是整體發展構想的分區圖。	謝謝委員指教，已補充於 P.59。
62		計畫書所提到的課題是否在前面第二章都有些微的撰寫到。	謝謝委員指教。
63		第四章整體發展構想與 5-3 的財務計畫的計畫名稱是否可以對應，請重新檢視。目前看起來是無法對應。建議第四章整體發展構想與 5-3 的財務計畫表要重新思考並調整。	謝謝委員指教，第四章整體發展構想針對發展的大方向進行撰寫，對應到 5-3 的財務計畫以大架構下的子計畫分年度執行，補充說明於 P.82 表 5-4。
64		圖 4-2 建議可以拿到第三章的願景作說明，非常符合土溝社區想要的。	依委員意見補充於 P.50。
65		計畫內容有些是不能做的，例如公廁，請重新檢視可行性。	謝謝委員指教，公廁僅現況改善並非新建，應無執行上的困擾。
66		感覺上未來的農再計畫都偏重在硬體，缺乏軟體面以及對產業的構想，請加強軟體層面以及產業面的思考。預期效益所提到的產業升級，在第四章產業活化裡都沒有提到，實在可惜。	謝謝委員指教，已加入文化與產業軟體面於計畫中。
67	黃議增委員	關於二輪中排，目前水汙法對於水質與違法排放者，已有非常嚴格之規範，環保局僅能透過稽查或民眾陳情做後端的處理，建議社區從前端與業者達成共識，徹底解決汙染源問題。	謝謝委員指教。
68	謝坤志委員	本社區規劃完善，建議多增設無障礙設施，及老年人安全上之考量。	謝謝委員指教，未來將會多加以著墨。

69	劉睿哲委員	加強文化社造層面、社區參與。	謝謝委員指教。
70		文化推動及保存。	謝謝委員指教。
71	陳心穎委員	P.38 「(2.1)搏感情的情義相挺」請移至下頁。	已重新排版修正於 P.38。
72		P.47 「五、住宅使用」、「(一)建築構造類型」請移至下頁。	依委員意見修正於 P.47。
73		P.55 「2.健全社區福利與醫療服務」請移至下頁。	依委員意見修正於 P.56。
74		P.57「3.結合社區發展的產業轉型計畫」請移至下頁。	依委員意見修正於 P.58。
75		社區具有藝術能量，惟實施項目仍以景觀工程思維為主，建議修改為社區僱工購料或自行創作方式，避免工程瑕疵品質低落問題，且創作過程也可發展成實境創作營或創作季，吸引遊客。	謝謝委員指教，較具專業度之工程施作仍需專業廠商執行，較輕巧門檻低者將由社區自力營造。
76		本社區迫切改善為汙水處理問題，而四年財務計畫表順序反而以景觀工程案為優先，似有先後順序倒置問題，建議重新檢討四年實施項目之內容及順序。	謝謝委員指教，已將汙水處理問題移至優先序位。
77		社區亮點位置分散，遊客進入不易自行遊覽，建議於重點位置設置導覽地圖，或步道指標，甚至是 QR code 皆可增加遊客之自導性。	謝謝委員指教，未來社區會將此意見納入工作事項中去討論。

78		二輪中排側邊欲設生態緩坡，腹地請確認是否足夠，建議加速土地協調確定。	謝謝委員指教，土地權屬屬水利會所有，本社區會加速土地協調工作。
79		「井頭埤周邊景觀改善」先前已申請過內政部營建署城鄉風貌計畫，目前維護狀況較不理想，請補充是否具有足夠之維護能量，並請釐清是否有重複提案問題。	謝謝委員指教，本社區定加強定期維護管理工作。
80		部分步道鋪面溼滑長苔，後續景觀營造須考量材質、位置等要素，並以通用設計為首要考量。	謝謝委員指教，未來細部計畫定要求設計單位遵照辦理。

臺南市後壁區土溝社區農村再生計畫(草案)異議回覆表		
編號	異議內容	回覆
1	歷年來土溝農村文化營造協會獲國家資源挹注概列：	先生提到的第 6、7 點係補助「土溝社區發展協會」之經費，並非以土溝農村文化營造協會，與標題所述有誤。
2	是呈現 13 年成果報告書而非計畫書	計畫書 P.34~46 呈現十幾年來的階段性營造成果，主要是說明土溝社區發展脈絡，提供後續整體規劃的依循承續，內容撰寫於第 2 章實施地區現況，為農村再生計畫書中必需撰寫之內容。
3	獲得台南歷任正副首長青睞	感謝先生肯定
4	中央政府官員肯定	感謝先生肯定
5	土溝已經是成熟穩定成長的社區	感謝先生肯定
6	已展現能自給自足的社區	感謝先生肯定
7	避免資源重疊重視公平原則及比例原則	農再計畫係社區透過四階段的培根計畫培訓討論、社區居民大會同意提案之計畫內容，部分農村基礎建設如產業道路、生活排水等計畫內容，並非社區自力營造能夠執行，故提出本計畫透過社區與公部門協力的方式推動進行改善。 本社區認為，通過本案應符合政府推動農村再生政策目標，亦符合居民殷切期待。
8	把資源分配給更需要的社區	此內容非本社區所能回應。
9	參考案例：〈南部〉柳營「太康壹壹參」行銷在地產業	此內容與本計畫無關，非本社區所能回應。
10	以目前土溝社區呈現的穩定優勢有：	感謝先生肯定
11	但走向觀光商業化營造，令人疑慮！	先生疑慮的觀光商業化行為，是否與前文所提之土溝穩定的優勢中，土溝農村美術館有營收及導覽費收入有關，若認為是優勢又何來疑慮自相矛盾。 社區透過農村美術館的概念經營已邁入第四年，以社會企業的經營理念取之於社區、用之於社區，並藉由售票募款的模式自籌財源、永續經營，如先生前文所提已獲得各界青睞，既獲青睞，何來觀光商業

		化之疑慮。 對於觀光商業化造成大量遊客湧入，已對社區生活品質與生活環境造成衝擊實屬不實指控，本社區難以認同。
12	外國與國內學者見解	內容所引之外國與國內學者見解，非蒞臨本社區時所表示。 對於學者專家之見解，本社區表示贊同。 商業化的輕重衡量，並非先生一人之言所涵，但仍尊重先生表達之意見，日後謹記。
13	以往遊客與居民反應	去年媒體報導對於社區之建議及呼籲，社區虛心接受，並在內部檢討會議中討論改善，有關於攤商及停車問題已立即改善。
14	土溝居民當務之急要的是揮別惡臭，非環境綠美化	先生所提之當務之急水質改善，詳述於 P62.74，財務計畫表中的家戶污水處理設施、二輪中排上游污水處理設施，請查證清楚再行建議。 本計畫為整體規劃，尚未進行細部設計，未來必定將先生所提之現況課題提供設計團隊考量。 農村再生計畫並非競爭型的社區營造計畫，並不會有「競爭社區營造專有資源、排擠其他社區」之慮！誠如先生所述，整體水環境改善所需經費浩大，非社區自力營造所能執行，故才需要農村再生計畫推動整體改善。
15	由藝術而商業化，非農村文化	1.以藝術做為媒介，並透過社會企業的經營理念達到自籌財源、永續經營，並非僅為吸引遊客，短利行為。
16	勿重演水牛起厝，建了又拆現象	本計畫無個別宅院整建計畫，詳 P.68。 農村空間營造本就多為私人產權所有，未來必定在取得同意書之後才能進行改善，規劃階段本社區已多次與相關所有權人口頭溝通討論，未來必定遵守相關行政作業規則執行。 水牛起厝於營造之前已掌握後續

		土地問題，故以可拆卸再利用木構架設計。 水牛起厝計畫社區未向公部門申請經費，透過土溝農村文化營造協會自籌八萬元推動執行，並無浪費公帑。
17	請先著重公共空間，勿淪為替私人修繕房子之譏，甚而造成更多蚊子館	感謝先生指教，我們必將社區中山堂納入計畫之中。
18	駐村工作站將來使用者模糊，建議以自力營造為考量	農村再生計畫非僅是社區營造補助，請查明。 私人產權之同意書取得，未來必將依循相關作業辦法執行，若未取得同意，必定不會貿然實施。
19	土溝社區營造堅若磐石	感謝先生肯定

臺南市後壁區土溝社區農村再生計畫(草案)再議回覆表		
項次	再異議內容	回應說明
1	任何公部門資源一住在土溝社區，不管經費補助在土溝哪個單位，都是對土溝社區資源的投入。本人本就在第 6、7 點標明是補助土溝社區發展協會，協會回覆內容有誤，顯見土溝農村文化營造協會，與行政團隊不察，粗心大意，這樣的團隊，如何細膩規劃執行土溝社區農再計畫？	謝謝指教
2	成果是事實，能夠撰寫敘明發展脈絡，足證當初土溝社區奠下營造基礎，在計畫書草案能詳述內容，本是展現成果，也展現居民的努力，更突顯目前土溝農村文化營造協會與專業團隊，已能依循承續能力營造土溝，那何需再尋求公部門資源挹注？尤其是農再資源？	謝謝指教，因整體水環境改善所需經費浩大，非社區自力營造所能執行，故才需要農村再生計畫推動整體改善。
3	既肯定我的見解，可證明給評審委員及相關公部門審視。	謝謝指教
4	既肯定我的見解，可證明給評審委員及相關公部門審視。	謝謝指教
5	既肯定我的見解，可證明給評審委員及相關公部門審視。	謝謝指教
6	再謝謝肯定我的見解，無疑的，就證明給評審委員及相關公部門審視。	謝謝指教
7	(1)應查證是否落實規定的培根培訓課程(詳見計畫書草案，第 91 頁參與培訓居民出席簽名)是否都全程參加培訓課程？本人亦已查證簽名上課者，是否參與培訓課程？ 土溝社區已有超過 13 年以上沒開過社區里民大會，只有 104 年 6 月 4 日以魯肉飯方式，招來 124 位居民出席說民會，不到十分之一出席的居民，就能代表全土溝居民的共識嗎？ (2)本人不能認同協會用「本社區」來回覆，那是協會的回覆，用本社區名稱，是涵蓋全土溝居民，在異議者本人，也是道地土溝人，何況土溝居民殷切期盼的是，揮別長年飄來的惡臭，而不是協會與團隊所擬的環境改善計畫。 (3)背後如有人操弄，那就是秉持正義感，與對土溝土地的情感在操弄。不當的政見	皆依相關程序規定辦理 謝謝指教 謝謝指教

	諸媒體，所知常有，協會任意測的臆測，令人遺憾！ 農村再生計畫推動之初，水保局在各地招開說明會，本人亦參加過說明會，當場亦有人對農再計畫提出強烈質疑，而造成會場喧嚷，難道這也是背後有人在惡意操弄？！	
8	本異議旨在說明土溝社區營造團隊已有自立能力營造，應把公部門資源分享於其他社區，勿須再尋求農再資源，以達到公平及比例原則分享國家資源，協會和以不能回應？顯見營造團隊文字內涵有待加強，否則以後如何依循承續呢？	謝謝指教
9	本案例宣揚，旨在提供參考，協會和以不能回應？顯見營造團隊文字內涵有待加強，否則以後如何依循承續呢？	謝謝指教
10	既已肯定我的見解，可證明給評審委員及相關公部門審視。	謝謝指教
11	(1)早在營造鄉情客廳之後，觀光與觀摩遊客的湧入，喧擾的遊客與車輛噪音對居民生活品質造成影響，居民早已怨言四起，營造團隊不傾聽心聲，仍然我行我素，不知觀察農村文化的體質，一味以藝術觀光吸引遊客，造成對土溝居民生活影響甚鉅，協會還沾沾自喜！ (2)既已有營收，當然是處在優勢，優勢不等於居民認同。售票募款收入是協會與團隊自圓其的說法，外人無法窺知款項運用細目！ 農村文化最基本的生活條件，就是安逸寧靜，觀光商業化的走向，自然資源對於原本生活型態造成衝擊疑慮！ (3)再次糾正以「本社區」之名回復。任何行為不可能全民滿意，協會應廣那不同意見，少數人的行為，不代表全體居民認同，試問：藝術文化有幾位篤實農民認知？既有自己營收，里當自立營造，避免土溝社區營造將來半途而廢，浪費公帑。	(1)謝謝指教 (2)謝謝指教 (3)謝謝指教
12	(1)目前來土溝社區參訪之遊客語來無米樂事區遊客，不惶多讓，本人舉例外國與國內學者在無米樂社區見解，與在哪裡發表無關，本人只是舉例提醒協會，協會回復內涵，又令人遺憾！未來社區營造元	謝謝指教

	素，應在加強文字教育。 (2)對照回覆內容，相對的矛盾，令人遺憾！ (3)每個土溝居民都有發表意見的權利，不是協會所能否定的。	
13	(1) 本項回覆內容已承認協會所辦活動，所造成對土溝居民生活品質影響，不容贅言，請糾正本社區改為本協會。 (2) 有關本項回覆內容文字涉關法律層次，協會不敢具體舉名，才是抹黑中傷全體土溝居民。 農村在生計畫草案上網公告，其間是希望廣納各方意見，而網路書發個人見解，應是民主社會，多元文化的提升，而非情緒性對立。	謝謝指教
14	(1) 92 年本人在協會擔任執行秘書時，協會曾以『黑泥土、臭水溝、老水牛再生計畫』，向營建署爭取到 80 萬元規劃費，鏡形土溝二輪中排淨汙改善計畫，後續硬體設施施工，規定應由公部門發包執行作法，但協會不認同由公部門發包執行作法，而放棄硬體淨化工程經費，因此浪費公帑 80 萬元！後續 94 年協會又以『水水的夢』計畫爭取文建會 80 萬元進行二輪中排規劃案，其間土溝社區發展協會，又計畫向水保局爭取 80 萬元經費(後放棄執行)，欲規劃中山堂後方二輪中排，如此三番兩次重複爭取規劃經費，未見成效，浪費公帑甚鉅。而此，粗糙行為，令人對協會與團隊執行能力產生疑慮？！ (2) 何調整體規劃？土溝二輪中排汙染源主要來自三家養豬業者排泄汙水，如果協會膽敢以社區力量，向業者溝通改善惡臭隻元，那必定根除之患，何必獨鍾農再經費，而迂迴花費巨額公帑，實是本末倒置行為！再者國內諸多環境改善工程，未如當初理想設計，而未達到預期效果，浪費公帑甚鉅，若此，對土溝社區是更加一層傷害，爛攤由誰來收拾？！ (3) 農村再生政策宗旨，本就針對農村社區再造方向而行，政府有一定預算經費比例，倘若協會所提巨額經費通過，當然就排擠到其他社區申請所需，淺顯常識協會	謝謝指教

	有待加強。 (4)為何堅持要向水保局申請農再經費？我國中央其他部會多有工程經費，何不轉向申請令人匪夷所思！況且實施後之效益，若未能顯現，惡果是由土溝居民來承擔啊！	
15	社會企業經營理念本是營利行為，然而能否永續經營？未置可否！解讀為短力行為本是，何謂惡意？協會自圓其說的自籌資源，然而財源流向，外界並不清楚？	謝謝指教
16	(1) 本人異議內容只提修繕，未說個別住宅整建，如此見諸文字，落差很大，令人遺憾！協會與團隊成員，文字內涵真須再教育！ (2)本人在異議書就已提目前私人空間多為族繁不及備載的情況，協會取得同意書不易，在規劃階段就貿然納入未來執行計畫，顯示主觀意識濃厚，如何遵守相關行政作業規則執行，如計畫草案中的駐村工作站，為何不表明由誰來駐村工作？ (3) 哪有營造之前就已掌握後續土地問題，還執意建造？更離譜的是，還預期可拆卸再利用，如此粗糙的作為，如果將來運用在二輪中排的作為，如何再拆卸利用？浪費公帑至鉅啊！ (4)起厝後又拆是不爭的事實，協會自籌來源未具體說明，本人在擔任協會執行秘書期間，協會向公部門申請到經費，從中節省為節餘款的費用有 80 萬元(俗稱內帳，存在協會存摺內，由協會運用)之多，這歷史共業，若有法律責任，本人願意與協會承擔，若水牛起厝所運用到的八萬元經費，是來自協會結餘款，也是公部門經費，無庸置疑。	謝謝指教
17	在二次協會提出農再計畫草案裡，均未將中山堂納入計畫中，排斥心態相當重，如本人未提出異議，何來必將納入計畫？	已將中山堂納入計畫之中
18	(1) 編號 14 號第 3 項已說明。 (3)顯見協會與團隊粗糙作業，若通過本案計畫，將來未取得同意書而窒礙難行，何以交代？	謝謝指教
19	協會已承認我的意見	謝謝指教

臺南市後壁區土溝社區農村再生計畫申請自主檢查表

序號	審查內容	是否符合	備註
一	農村再生計畫草案二十份 1. 社區基本資料 2. 實施地區現況（範圍圖比例尺不得低於五千分之一相片基本圖） 3. 農村社區發展願景及課題 4. 整體發展構想 (1) 社區整體環境改善。 (2) 公共設施建設。 (3) 個別宅院整建。 (4) 產業活化。 (5) 文化保存與活用。 (6) 生態保育。 5. 土地分區規劃及配置公共設施構想 6. 後續管理維護及財務規劃。 7. 預期效益	是 ☐ 否 ☐ 是 ☐ 否 ☐ 是 ☐ 否 ☐ 是 ☐ 否 ☐ 是 ☐ 否 ☐ 是 ☐ 否 ☐ 是 ☐ 否 ☐ 是 ☐ 否 ☐ 是 ☐ 否 ☐ 是 ☐ 否 ☐	社區規模人口達50戶或200人以上，或原住民族地區及離島地區人口集居聚落達25戶或100人以上)
二	社區組織代表之立案證明文件。	是 ☐ 否 ☐	
三	社區參加培根計畫訓練之證明文件影本	是 ☐ 否 ☐	
四	召開社區居民會議通知公告	是 ☐ 否 ☐	
五	召開社區居民會議簽到簿 1. 出席成年居民簽到簿須載明姓名、電話、地址及出年月日。 2. 出席者完成完整培根計畫訓練者，應特別加註。	是 ☐ 否 ☐	
六	社區居民會議紀錄應載明下列事項： 1. 應完成完整培根計畫訓練最低之人數。 2. 本次會議具完整培根計畫訓練結訓之人數。 3. 本次會議成年居民之人數。 4. 同意農村再生計畫及推派社區組織代表之人數。 5. 相關意見及決議事項。	是 ☐ 否 ☐ 是 ☐ 否 ☐ 是 ☐ 否 ☐ 是 ☐ 否 ☐ 是 ☐ 否 ☐	

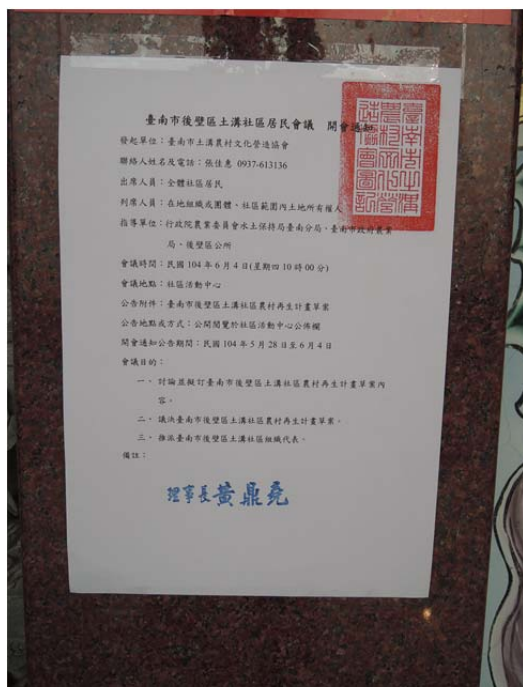
社區組織代表：

代表人：

附件八、土溝社區農村再生計畫公告地點

可供張貼公告地點(三處)：

1. 中山堂地址：台南市後壁區土溝里56-18號
2. 天三宮地址：台南市後壁區土溝里102-1號
3. 聖玄宮地址：台南市後壁區土溝里135號



聖玄宮公告照片



天三宮公告照片



中山堂公告照片